

Dictado reglamento

Desde el 1º de julio se pagará dividendo menor

- Se podrán acoger los que deben desde el 1º de junio de 1981
- Se exceptúan las propiedades de las sociedades "de papel" y las "parcelas de agrado"

El Banco Central estableció las normas generales sobre las cuales se podrán refinanciar las deudas hipotecarias reajustables en Unidad de Fomento. El acuerdo de su comité ejecutivo que modifica la legislación vigente para permitir dicha reprogramación aparece publicado hoy en el Diario Oficial.

En síntesis, se trata de hacer posible el refinanciamiento a bancos y sociedades financieras para compensar el costo financiero originado en las ampliaciones de plazo a sus deudores hipotecarios por créditos otorgados mediante letras de crédito, expresadas en Unidades de Fomento emitidas hasta el 1º de marzo de 1983.

Para dicho refinanciamiento, el Banco Central dispondrá de 29 mil millones de pesos que serán entregados de acuerdo con las necesidades consideradas en el programa de reprogramación en los cuatro años que contempla el acuerdo.

Como se sabe, el Gobierno elaboró esta modalidad de asistencia para los deudores hipotecarios estimados en unos 500 mil en todo el país, luego de una orden impartida por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, al comprobarse la existencia de una situación difícil de solucionar con los propios recursos de los afectados.

PLAZOS DE APLICACION

El reglamento dispuesto por el Banco Central establece que las ampliaciones de plazos que podrán otorgar los bancos y sociedades financieras a sus deudores hipotecarios serán las siguientes:

a. — Los dividendos atrasados que se adeuden por vencimientos entre el 1º de junio de 1981 y el 31 de mayo de 1983. Si hay dividendos atrasados con fechas anteriores al 1º de junio de 1981, deberán ser pagados previamente.

b. — El 40% de los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1983 y el 30 de junio de 1984.

El 30% de los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1984 y el 30 de junio de 1985.

El 20% de los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1985 y el 30 de junio de 1986.

Asimismo, señaló que la entrega de

(Pasa a la Pág. 12-A)

(Pasa a la Pág. 12-A)

En cumplimiento a lo anunciado por S.E.

Autorizado reingreso de otros 128 exiliados

- Entre ellos, connatos ex políticos, como Andrés Zaldívar

El Gobierno autorizó ayer el reingreso al país de otros 128 exiliados, entre ellos, los ex parlamentarios Andrés Zaldívar, Rafael Agustín Gumucio, Raúl Tarud, Claudio Huepe y Carlos Briones. Asimismo, del ex decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Eugenio Velasco, y del actor Humberto Duvauchelle.

La información fue entregada por el Ministro del Interior, Enrique Montero Marx, quien destacó que "de esta forma se está cumpliendo el programa dispuesto por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en el mensaje entregado a la nación el viernes último".

(Pasa a la Pág. 12-A)

Reacción pública

Positiva decisión

Ciudadanía destaca determinación presidencial de permitir volver a 128 chilenos

Como una medida muy positiva, tendiente a consolidar la paz interna, y como una muestra de que los anuncios formulados por el Gobierno, no se pierden en promesas, sino que se ejecutan en el menor tiempo posible, calificaron los ciudadanos la decisión tomada por las autoridades en el sentido de autorizar el reingreso al país de diversos personeros, entre ellos Andrés Zaldívar, Claudio Huepe, Carlos Briones y Eugenio Velasco Letelier, junto a otros 124 chilenos.

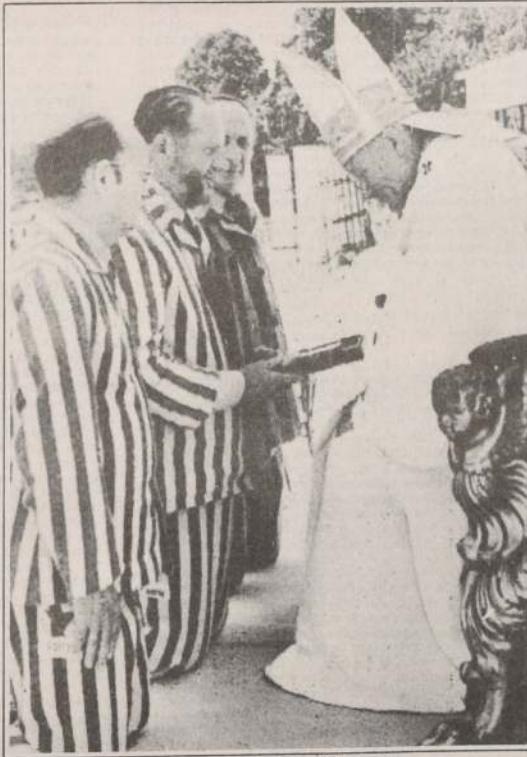
Los entrevistados —dueñas de casa, profesionales y trabajadores que al mediodía de ayer realizaban diversos trámites en el centro de Santiago—, coincidieron en señalar que esta medida es un paso importante que se ha dado de parte del Gobierno para alcanzar la reconciliación, a la vez que instaron a los distintos sectores a buscar el camino del diálogo, "que es la única senda válida para lograr la unión de todos los chilenos".

Al respecto el ingeniero Nicanor Hormazabal indicó a LA NACIÓN que esta orden presidencial la califica como "totalmente positiva".

"Toda medida tendiente a lograr la tranquilidad del país es buena, ya que tanto en Chile, en estos instantes, lo que le falta es volver a la paz de la que gozamos estos últimos diez años y que últimamente se ha visto alterada. Es necesario llevar la concordia a todo el pueblo, en beneficio de la paz", puntualizó el profesional.

Por su parte Gustavo Ortiz, transexual, dijo que el hecho de que retornaran esos personeros así como otros ciudadanos es un hecho positivo, ya que posibilita la reconciliación.

(Pasa a la Pág. 12-A)



SOBREVIVIENTES JUDIOS

WROCŁAW, Polonia. — El Papa Juan Pablo II dialoga con tres polacos sobrevivientes de los campos de concentración nazi de la última guerra mundial (1939-1945) y que visten las prendas de los prisioneros. La vista fue captada luego de una misa al aire libre que el Sumo Pontífice ofició en esta ciudad ante cientos de miles de fieles. (Radiofoto AP).

(Inf. Pág. 11 A)

Dan a conocer vínculos de los sandinistas con Cuba y la URSS

- Ex funcionario nicaragüense de seguridad entregó informes a jefes de inteligencia norteamericanos

WASHINGTON, Junio 21 (LATIN REUTER). — Los esfuerzos del Presidente Ronald Reagan por asistir a las fuerzas anticomunistas en El Salvador

y Nicaragua se han visto respaldados por informes de inteligencia que muestran estrechas vinculaciones entre los sandinistas que gobernan Ni-

caragua y la Unión Soviética. Cuba y otras naciones comunistas, dijeron funcionarios estadounidenses.

(Pasa a la Pág. 10A)



Personal de la Compañía de Teléfonos repara los daños ocasionados por el temporal, en la comuna de Pudahuel, a la altura del seis mil de la calle San Pablo: la intensidad de los vientos provocó la caída de 18 postes de servicio telefónico. El tránsito en este sector fue suspendido por Carabineros.

4 muertos deja temporal

- Zonas más afectadas son el Área Metropolitana y las regiones Sexta, Octava y Novena

Cuatro muertos en la Región Metropolitana y decenas de damnificados en la zona sur del país, además de cuantiosos daños en caminos, viviendas, puentes y servicios telefónicos y de electricidad, es el saldo dejado por el violento temporal de lluvia y viento que afecta a gran parte del territorio nacional desde las últimas horas del lunes.

De acuerdo a los informes proporcionados en la Dirección General de Carabineros, los daños materiales son

mayores en las regiones Sexta, Octava y Novena, mientras que en la capital perdieron la vida cuatro personas, al ser aplastadas por árboles, postes, muros o al entrar en contacto con cables eléctricos derribados por las fuertes ráfagas de viento.

VICTIMAS FATALES

El primer caso se registró en la tercera cuadra de la Avenida Santa Rosa, cuando un antiguo inmueble se

desplomó sobre un estacionamiento de vehículos. En forma inmediata falleció el cuidador de este último recinto, Antonio Tiznado Tiznado, a la vez que diez automóviles quedaron totalmente destruidos.

En horas de la madrugada, un viejo eucalipto situado en el interior de la Base Aérea "El Bosque", fue derribado por el viento, aplastando a tres suboficiales de la Fuerza Aérea de Chile,

(Pasa a la Pág. 8A)

Rebajarán impuesto único al trabajo

- Felipe Larmerca informó que en enero del próximo año se reducirá en dos puntos impuesto a trabajadores

- Reforma tributaria entrará en vigencia en 1985

El director del Servicio de Impuestos Internos, Felipe Larmerca, anunció que a partir de 1984 los trabajadores afectos al Impuesto Único rebajarán su carga tributaria en dos puntos, mientras que las empresas reducirán la mitad, es decir, de 10 a 5 por ciento la tasa de primera categoría. Por su parte, la tasa adicional del artículo 21 del 40 por ciento que recae a cuenta de los accionistas se rebajará al 20 por ciento.

La afirmación la formuló a la salida de una reunión de coordinación en el gabinete del Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, en la que participaron el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz; el director del INE, Andrés Passicot; el Superintendente de Bancos, Boris Blanco, el intendente de la institución, Mauricio Larraín y el director de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Andrés Concha.

Larmerca precisó que la reforma tributaria globalmente entrará en vigencia en 1985. A partir de enero de 1984 los trabajadores afectos al Impuesto Único rebajarán su carga tributaria en dos puntos, mientras que las empresas reducirán la mitad, es decir, de 10 a 5 por ciento la tasa de primera categoría. Por su parte, la tasa adicional del artículo 21 del 40 por ciento que recae a cuenta de los accionistas se rebajará al 20 por ciento.

El personero hizo presente que en el caso de segunda categoría, el impuesto a los profesionales se rebajará la tasa de 7 a 3.5 por ciento, al igual que los pagos provisionales mensuales que se reducirán en la mitad en 1984.

Indicó que el costo de la reforma para el Fisco asciende a aproximadamente 25 mil millones de pesos, que se repartirán en tres años, "ya que hay un costo que se asume en 1984 y es el

costo que se asume en 1984 y es el

(Pasa a la Pág. 12-A)



Roberto Rojas

Partió la selección

Con un plantel de emergencia, debido a la lesión de varios titulares, viajó ayer a Argentina la selección chilena de fútbol, que adiestra el técnico Luis Ibarra. El cuadro nacional jugará un amistoso mañana con la selección trasandina a las 21 horas en el estadio de Vélez Sarsfield.

(Inf. Pág. 4-B)

Reactivación

El director del Instituto Nacional de Estadísticas, Andrés Passicot, dijo ayer que "están dadas las condiciones para la plena recuperación, puesto que lo peor ya pasó".

(Inf. Pág. 7-A)

Repartan

A 60.000 millones de pesos alcanzan los recursos ya utilizados en el proceso de reprogramación de deudas de los sectores productivos.

(Inf. Pág. 7-A)

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

Salidas Nacionales

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00. Iquique y Arica. LA 095 a las 10.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 033 a las 12.30 a Isla de Pascua.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.00 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt. Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 226937). Vuelo tipo Charter a solicitud.

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 095 a las 17.55 de Arica e Iquique.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 014 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.45 de Arica, que incluye a Antofagasta. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.

LADECO: (Informaciones: 719445) LAD 111 a las 21.40 de Río de Janeiro y São Paulo.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 606 a las 10.05 de B. Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327) AV 084 a las 09.50 de Buenos Aires, AV 083 a las 19.00 de Bogotá y Lima, con conexión de Los Angeles, México, Frankfurt, París, Madrid y Caracas.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 719260) EA 1 a las 12.05 de Nueva York, Miami, Panamá y Guayaquil. EA 10 a las 18.39 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447) EU 071 a las 15.00 de Miami, Los Angeles, México, Quito y Guayaquil.

EAST AIR: (Informes: 719447) UD 201 a las 11.00 de Miami, UD 511 a las 23.00 de São Paulo.

LUFTHANSA: (Informes: 719164) LH 504 a las 12.45 de Frankfurt con escalas en Río de Janeiro, São Paulo y Montevideo.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Informes: 712751) LB 909 a las 12.35 de Miami, Panamá, Santa Cruz, La Paz y Arica.

SAS: (822737) SK 957 a las 20.45 de Estocolmo, Copenhague y Río.

VARIG: (Informes: 719163) RG 924 a las 13.00 de Amsterdam, Roma, Milán, París, Lisboa, Río, São Paulo y Porto Alegre.

SAJADAS

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 133 a las 12.30 a Isla de Pascua y Papeete. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 110 a las 09.00 a Asunción, San Pablo y Río de Janeiro.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715030) PL 606 a las 11.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Panamá, Miami y México.

AVIANCA: (Reservas: 819190) AV 080 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones de Caracas, Madrid, París y Frankfurt. AV 083 a las 19.55 a Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716266) EA 1 a las 12.55 a Buenos Aires EA 10 a las 19.30 a Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA: (64251) EU 071 a las 16.00 a Buenos Aires.

FAST AIR: (Reservas: 719430) UD 510 a las 14.00 a São Paulo.

KLM: (Reservas: 398001) KL 794 a las 07.35 a Montevideo, São Paulo, Río, Lisboa y Ámsterdam.

LUFTHANSA: (Reservas: 722686) LH 505 a las 14.15 a Frankfurt con escalas en Montevideo, São Paulo y Río de Janeiro.

SAS: (822738) LAD 110 a las 09.30 a Río de Janeiro.

VARIG: (Reservas: 68751) RG 925 a las 14.15 a Porto Alegre, São Paulo, Río, Milán, Roma, Belén, Lisboa y París.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1563 Muere en Concepción el ex Gobernador de Chile, Francisco de Villalobos.

1827 Se aprueba una ley que ordena consultar a las provincias sobre la forma de Gobierno que debe adoptar la República; manda disolver el Congreso Nacional, y convoca a una Asamblea Constituyente para el 12 de febrero de 1828.

1828 Se inaugura la línea telefónica entre Santiago, Buenos Aires y Montevideo.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1527 Muere en Florencia, Nicolás Maquiavelo.

1533 Ferdinand de Austria y Soliman I de Turquía firman un tratado de paz.

1633 Galileo es obligado a abjurar de la doctrina astronómica de Copérnico para salvar su vida, de rodillas ante el santo tribunal de la Inquisición.

1777 Nace el irlandés Guillermo Brown, uno de los héroes de la independencia argentina.

1826 Se crea el Comité Panamericano en Panamá bajo la influencia de Simón Bolívar, en un esfuerzo por unir a las repúblicas americanas.

1940 El Ejército de Francia cae vencido ante Alemania durante la Segunda Guerra Mundial.

1941 Alemania invade la Unión Soviética durante la Segunda Guerra Mundial.

1973 Los astronautas del Skylab I regresan a la Tierra después de una permanencia récord de 28 días a bordo de la primera estación espacial norteamericana en órbita.

1973 El Presidente estadounidense Richard Nixon y el gobernante soviético Leonid Brezhnev firman un documento por el cual se comprometen a evitar una guerra nuclear.

1976 La Cámara de los Comunes aprueba en Ottawa la abolición de la pena de muerte en Canadá.

PENSAMIENTO

"El día más perdido de todos es aquél en el cual no hemos reido". Sébastien Chamfort, escritor francés.

NATALICIO

Billy Wilder, director cinematográfico nacido en Austria (1906).

EMERGENCIAS

POSTAS

Posta Central	39451	Area Metropolitana	82211
	394871	La Cisterna	581122
Ambulancias	2224422		
La Cisterna	2224422		
Núcleo	499004		
Providencia-			
Las Condes	2257216	Hospital Salvador	2256441
Quinta Normal	91011	Hospital Calvo	41011
San Miguel	2224422	Mackenna	495091
San Bernardo	591534	Instancia del Tórax	

AREA NORTE

Hospital San José	370011	Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251
Hospital Roberto del Río	371011		
Hospital Psiquiátrico	37031		

CARABINEROS

Prefectura General	60151	Investigaciones	723025
Radiopatrullas Centra	133	Radiopatrullas	64764

SANTORAL DE HOY: Santos Paulino, Tomás Moro y Juan Fisher. **MAÑANA:** San Marcial.



TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES SALIDAS DE ESTACIÓN MAPUCHÉ			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A Expreso	Diarío
12.40	Valparaíso	A Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A Expreso	Diarío
16.40	Valparaíso	A Expreso	Diarío
19.25	Valparaíso	A Expreso	Diarío
21.40	Tal. Til	Local	Diarío, Sáb. Sab. Vesp. fest. s.t.

LLEGADAS A ESTACIÓN MAPUCHÉ			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til-Til	Local	Diar. Días Días fest. s.t.
8.55	Quillota	A Expreso	Diar. fest. s.t.
10.45	Valparaíso	A Expreso	Diar. fest. s.t.
14.23	Valparaíso	A Expreso	Diarío
17.20	Valparaíso	A Expreso	Diarío
21.30	Valparaíso	A Expreso	Diarío

SALIDAS DE ESTACIÓN CENTRAL			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Oviedo	A.S. Salón	Diarío
8.30	Concepción	"Rápido de los Lagos"	Diarío
8.45	Chillán	T. Ordinario	Diarío
11.45	Oviedo	A.S. Salón	Diarío
13.30	Concepción	A.S. Salón	Diarío
14.30	Talca	Aut. Expreso	Diarío
17.30	Chillán	T. Expreso	Diarío
18.30	Til. Til	T. Expreso	Diarío
19.00	Valdivia	T. Rápido - "Rápido del Calle Calle"	Diarío
20.15	S. F. Fernando	A. Local	Diar. except. sáb.
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diarío
22.00	Temuco	A.S. Salón	Diarío
23.00	Concepción	A. F. "Ruta 5" - Soberanía	Diarío
		"Rápido de Los Lagos"	

LLEGADAS A ESTACIÓN CENTRAL			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A. Expreso "So. de la Patagonia"	Diarío
7.20	Concepción	A. S. Salón	Diarío
7.50	S. Fernando	Aut. Local	Diar. Días fest. Días
8.20	Temuco	A.S. Salón	Diar. fest. s.t.
8.40	P. Montt	T. Expreso	Diarío
9.20	Valdivia	T. Rápido - "Rápido del Calle Calle"	Diarío
9.55	P. Montt	Aut. Expreso	Diarío
11.15	Linares	T. Expreso	Diarío
13.25	Chillán	T. Expreso	Diarío
13.45	Chillán	A. Local - "El Libertador"	Diarío
18.00	Concepción	A. Expreso	Diarío
21.25	Concepción	A. S. Salón	Diarío
22.30	Talca	T. Ordinario	Diarío
22.45	Oviedo	A.S. Salón	Diarío

BOMBEROS 132

AREA ORIENTE

INVESTIGACIONES

7 2 3 0 2 5

EMERGENCIAS

2256441

2271251

41011

495091

22710

2271251

64764

723025

64764

8484

133

60151

133

64764

64764

64764

64764

64764

64764

64764

64764

64764

64764

64764

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Domicilio Legal: Agustinas 1289 Telefono 82222

Regreso

de Exiliados

El Ministerio del Interior ha dado a conocer una nueva lista de ciudadanos chilenos, actualmente exiliados, a los que se ha autorizado para regresar al país.

La nómina contiene, como es de conocimiento público, diversos nombres de figuras connotadas de la oposición al actual Gobierno, hecho que acontece por primera vez desde que se inició el estudio oficial del asunto de los exiliados.

La decisión gubernativa se inscribe en el contexto del avance institucional reiterado por S.E. el Presidente de la República en su última intervención por cadena de televisión, el que —ha dicho— garantizan las propias Fuerzas Armadas y de Orden.

Sin duda, la prontitud con que el Supremo Gobierno ha tomado acción luego del discurso del Jefe del Estado, resulta un claro mérito para aquellas voces infaltables que —recién producida la anuncio presidencial— ya sembraban la duda y el desaliento frente a las palabras del Primer Mandatario.

Ciertamente, la determinación referida constituye también una demostración concreta de la voluntad del Gobierno militar, en orden a respetar y hacer respetar la Constitución Política del Estado, aprobada por abrumadora mayoría en el plebiscito de 1980. Tal decisión implica —como ya lo hemos dicho— progresar en la vigencia paulatina de sus disposiciones permanentes, pero supone —con igual nitidez— resguardar con celo y energía su aplicación actual, por sobre todo intento de torcer el resultado limpio y concluyente del referéndum aludido.

De tal manera, el regreso de antiguas figuras del quehacer político partidista, autorizado en el día de ayer por el Ministerio del Interior, no debe interpretarse como alguna suerte de cesión en la inclaudicable vigencia del artículo décimo transitorio de la Carta Fundamental, donde se consagra el receso político y sus consecuencias, sino como la manifestación del deseo gubernativo de buscar y obtener la unidad de todos los chilenos en torno al gran ideal que todos debieran compartir: hacer de Chile una nación próspera, culta y desarrollada.

En ese esquema ha de entenderse la medida que nos ocupa, la que —de alguna manera— compromete a los favorecidos de modo personal e ineludible.

El cabal cumplimiento de este virtual "pacto de honor" posibilitará más tarde alcanzar nuevos hitos en el trazado institucional en vigor.

Los Robots

LOS computadores y los robots imprimen en medida creciente su sello a la vida cotidiana. Los robots industriales se cuentan ya desde hace unos 20 años entre los elementos de mayor rendimiento en la técnica de producción industrial, sin embargo, sólo desde hace poco aumenta su empleo con rapidez en las empresas. También en la República Federal de Alemania se ha acelerado últimamente la tecnología de fabricación. Hasta ahora ocupaban los primeros puestos en este sentido y a gran distancia los Estados Unidos y el Japón.

Mientras que en 1974 sólo funcionaba en naves fabriles germanas el 16 por ciento de los 800 robots industriales europeos, había aumentado su número a casi el 40 por ciento a finales de 1982. En este año funcionaban en Europa ya 9.000 máquinas de fabricación automática. Ingenieros alemanes subrayan que desde 1974 se han extendido estos artefactos en la República Federal de Alemania con mucha mayor velocidad que en la media europea. No obstante, a finales de 1982 se disponía en los Estados Unidos y en el Japón con 9.000 y 12.000 robots, respectivamente, más aparatos de este tipo que en la República Federal de Alemania (3.500).

Por primera vez propugnaron, en junio de 1983, empresas norteamericanas, con una gran exposición de computadores en Colonia, sus productos en el mercado alemán. Incluso en la Europa Oriental se toma cada vez más en serio la industria de computadoras. En la metrópoli de Alemania Occidental, Düsseldorf, exhibió hace poco Polonia sus productos en presencia del ministro federal de Economía, el conde Otto Lambdorff.

Ahora bien, los expertos saben que Europa Oriental está muy atrapada en este sector. El descontento, como consecuencia de este atraso, se reveló en una reunión celebrada en la RDA bajo el lema "Las matemáticas y la cibernetica en la economía". En esta reunión se lamentó el profesor Wolfgang Lassmann, de la Universidad Martin Lutero, de que en la actualidad sólo parte muy reducida de las decisiones económico-empresariales esenciales se preparan con el necesario andamiaje matemático y de cálculo. La competitividad de la economía exigía también aquí el empleo más intenso de máquinas automáticas.

Helmut Nagelschmitz

De Pablo CASSI

Historia de un Mito

El próximo 24 de junio, día de San Juan Bautista, todas las victorias de Buenos Aires y del mundo se vestirán de luto para recordar la muerte de uno de los grandes mitos de la historia de la música popular contemporánea. Los bandoneones de los cafetines de Belgrano y Corrientes sonarán como tristes melodías entre el hedor del tabaco y el alcohol. Y en el cementerio de Chacarita habrá más claveles rojos que en todos los jardines del mundo. Me interesa por conocer el tango, hace algunos años, cuando viajé invitado a Buenos Aires por el poeta argentino, Alvaro Torres de Tolosa, quien preparaba por aquel tiempo un libro biográfico sobre Gardel. Durante mi permanencia en la capital trasandina tuve la oportunidad de recorrer con Alvaro, antiguos barrios donde pude comprobar que la imagen de Gardel y de Cristo constituye para los argentinos dos reliquias veneradas y que el tango es el segundo himno nacional.

Carlos Gardel, el zorzal criollo, el morocho del abasto o el mozo de las barriadas negrillas de la Boca, como también se le conoce "en su Buenos Aires Querido", nació en Toulouse, Francia, en 1890 y emigró junto a su madre cuando tenía apenas tres años de edad. Hijo de una aplanchadora llamada Berthe Gardel y de padre desconocido, llegó a vivir a la calle Rosario, cerca de la Estación de Retiro donde su madre alquiló un par de piezas en un conventillo cualquiera. La infancia de Carlos fue triste y llena de sinsabores. Desde joven ejerció distintos oficios que apenas le permitieron ganarse la vida.

Cantante de bares y restaurantes por comida y diversión, conoce al compositor y poeta, Alfredo Le Pera y junto a la orquesta de Alfredo de Angelis en 1917, Gardel transforma la música del tango en poesía y canto, ya que hasta ese tiempo el tango consistía en ser interpretado musicalmente. De ahí la importancia innovadora de Gardel. Luego sus discos comienzan a invadir los barrios marginales para luego llegar a los salones más sofisticados de Buenos Aires, los cuales tardaron en aceptar la temática que Gardel planteaba en sus grabaciones. Con un profundo sentido existencial, el morocho del abasto nos deja entrever que las emociones: como la tristeza, el odio, el amor, la envidia



etc., se dan por igual en todos los seres humanos y que nadie está exento de experimentarlos. Quizás sean estos sentimientos los que han hecho de su música algo inmortal.

Cuando aún no cumplía los 45 años, en 1935 su fama había traspasado todos los continentes, grabando casi mil discos para el sello Odeón, entre los cuales podemos citar: "Mano

a mano", "El carretero", Rosas de otoño", "Tengo miedo" y "Yira yira". También había incursionado en el cine bajo la dirección de Adelgade Millar, filmando películas como: "Leyendas de Buenos Aires", "Melodía de arrabal" y "Esperame", además de varios cortometrajes. Su filme "Un tango en Broadway" es sin duda una de las mejores realizaciones, la que lo consagró en forma definitiva como un actor de talento.

A Carlos Gardel, a diferencia de artistas de su magnitud, nunca se le vinculó en la parte sentimental con nombres femeninos que hoy pudieran reclamar haber sido parte importante de su vida. Por el contrario, el mozo de las barriadas de la Boca siempre evitó aparecer en público con alguna determinada mujer. Prueba de ello es que no hay testimonio de que haya contraído matrimonio, ni de que alguien reclame hoy una seuda paternidad gardeliana.

—¿Qué razones tuvo Gardel para ser un solitario sentimental...?

La vida de este hombre-mito o leyenda para otros, concluyó cuando ya había alcanzado el pináculo de la fama y se encontraba realizando compromisos artísticos en el extranjero. Fue un día 24 de junio de 1935, a las 16.00 hrs. aproximadamente, cuando el avión que tenía que despegar del aeropuerto de Medellín hacia la ciudad de Cali, un aparato F-31 con capacidad para treinta pasajeros, por razones aun hasta hoy desconocidas, explotó en llamas pereciendo en forma instantánea Gardel, su amigo y gran compositor Alfredo Le Pera y los guitarristas Riverol y Barbieri.

Con la tarde de Medellín y el inicio de la noche, Gardel sacó pasaporte hacia la muerte. Hoy cuando se va a cumplir casi medio siglo de su desaparición, los bandoneones de Buenos Aires han dejado su música en cada centímetro de las calles ebrias de la gran metrópoli. Despues de Gardel han sido muchos los que han intentado darle al tango otros efectos musicales. Hugo del Carril se puede mencionar como uno de los más próximos seguidores del zorzal criollo y después Charlo, Julio Soza, Roberto Goyeneche y Aníbal Troilo, solo por citar a algunos. Pero en el espíritu mismo del tango, Gardel sigue siendo insustituible.

Este año sin duda habrá más claveles rojos en el cementerio de Chacarita que en todos los jardines del mundo...

De Gwynne DYER

Kurdistán: la Guerra más Larga

El 26 de mayo dos brigadas de tropas turcas cruzaron a través de la frontera norte de Irak y penetraron bastante en el territorio vecino... pero el gobierno de Irak no protestó. Más aún, el régimen del Ayatollah Khomeini en Irán, que ha estado combatiendo sin piedad contra Irak durante 2 años y medio, tampoco trató de explotar la movida de los turcos. Sin embargo, los tres gobiernos están actuando de manera perfectamente lógica.

Nunca ha habido estimación entre turcos, iraquies e iraníes... Cada nación tiene fuertes rencores históricos contra las otras dos y el idioma de los tres países está lleno de términos ofensivos contra sus dos vecinos. Pero Turquía, Irak e Irán están de acuerdo en una cosa: el sometimiento de los kurdos a toda costa.

He ahí la razón de la mini invasión turca al norte de Irán: aplastar las bandas de guerrilleros kurdos que en los últimos meses se han vuelto muy atrevidas a medida que los cuarteles del ejército iraquí mandaban soldados hacia el sur para guarnecer las trincheras que enfrentan a Irán. Las tropas turcas fueron invitadas a entrar por el sitiado régimen de Saddam Hussein en Bagdad y los 1.500 o 2.000 "bandidos" que capturaron serán llevados ante los tribunales de Turquía o de Irak, según la ciudadanía que tengan.

Un proverbio kurdo dice simplemente: "Los kurdos no tienen amigos"... y es verdad. Su número alcanza más o menos a 15 millones, hablan un lenguaje lejanamente relacionado con el persa, pero no tienen patria. Y nunca la tendrán si Turquía, Irán e Irak pueden evitarlo, porque los kurdos viven en el punto en que las fronteras de los tres países coinciden... y ningún estado soberano cede territorio voluntariamente.

La operación en el norte de Irak tiene carácter de urgente por el progreso que Irán estaba logrando al aplastar la rebelión kurda. Desde que en enero Turquía cerró su frontera con Irán y se reactivó el "comité de observación" turco-

iraní que vigila a las tribus kurdas, varias bandas de guerrilleros kurdos habían sido empujadas hacia la frontera turca por el ejército iraní y luego diezmadas. El norte de Irak era el único sitio donde podían huir.

Los refugiados kurdos de Irán se unieron a los kurdos oriundos de Irak, que han estado en franca rebelión contra Bagdad desde 1979, y a los kurdos separatistas de Turquía que huyeron a Irak después que el golpe militar turco de 1980 aplastó su levantamiento allí. Y a pesar de que las veintitantas organizaciones nacionalistas kurdas provenientes de los tres países, de acuerdo a la costumbre típica de su raza, pelean continuamente entre sí, la masa de revolucionarios kurdos armados en el norte de Irak se estaba poniendo peligrosa.

De modo que Turquía envió sus tropas con el consentimiento de Irak y la aprobación silenciosa de Irán. Una vez más los kurdos originan cooperación entre vecinos que sienten antipatía y desconfianza entre sí. Estos vecinos suman casi 100 millones de personas, y como usan ejércitos regulares y helicópteros armados contra las tribus kurdas que sólo cuentan con rifles viejos, nuevamente los kurdos serán los perdedores.

La verdad es que han estado perdiendo durante mil años. Constituyen probablemente el grupo nacional más numeroso del mundo que nunca ha gozado un solo momento de independencia, y con certeza son los habitantes más pobres y atrasados del Medio Oriente. La lista de kurdos famosos que han tenido influencia en la historia del mundo termina con Saladino —el que expulsó a los cruzados de Palestina— y eso que estaba bastante arribado. Esos sucesos ocurrieron hace 800 años.

Sólo una vez tuvieron los kurdos una breve oportunidad de ser autónomos. Fue en 1920, cuando el Tratado de Sevres que repartió los restos del Imperio Otomano después de la Primera Guerra Mundial decretó la creación de Kurdistán independiente (baajo la "protección" de Gran Bretaña). Pero los turcos, empeñados en una "guerra de liberación nacional" contra la división de su país, revocaron el tratado en 1923 y Kurdistán murió a poco de nacer.

Los kurdos llevan ya una serie interminable de rebeliones sangrientas, desorganizadas y fútiles contra los gobiernos de Turquía, Irak e Irán y nunca han conseguido nada. En el hecho, en Turquía, donde vive casi el 50 por ciento de ellos —8 millones de los 50 millones de habitantes que tiene el país— el gobierno incluso niega que los kurdos existan.

La ideología oficial insiste en que todos los habitantes de Turquía son turcos. Los millones de personas que viven en la zona sureste son simplemente "turcos de las montañas" y es un crimen publicar algo en Kurdistán. Quien habla en público el kurdistán debe pagar una fuerte multa, más el apeleón acostumbrado en cuartel de policía... a pesar de que hay muchos campesinos kurdos que no hablan una sola palabra de turco.

Irán e Irak (con 4 millones y 3 millones de kurdos, respectivamente) han sido un poco más tolerantes en el pasado, les han dado a los kurdos cierto grado de autonomía y permiten el uso del kurdistán, pero también comienzan a disparar ante la sola mención de la palabra "independencia". Sin embargo, los kurdos nunca cejan: cada vez que el poder del gobierno central se debilita en Ankara, Teherán o Bagdad, se rebelan nuevamente.

No obstante, un Kurdistán unido y libre es imposible, a menos que los tres gobiernos caigan simultáneamente. Aun cuando la guerra civil o una derrota militar destruyeran temporalmente el poder de uno de ellos (como puede suceder pronto en Irak), los otros dos tratarían de estrangular la independencia kurda al momento de nacer. La historia de la lucha del pueblo kurdo por su libertad es la guerra más larga del mundo... y es la que tiene probablemente un futuro más lejano.

Buffalo Bill

El coronel William F. Cody, el legendario "Buffalo Bill", vuelve a estar de moda. Una muestra que incluye 350 objetos recordatorios, organizada por el "Buffalo Bill Historical Center" de Cody, Wyoming, es presentada en diversas ciudades norteamericanas, entre ellas Nueva York, Denver (Colorado) y Oakland, en California.

Un vocero de la "Sociedad Histórica del Colorado" declaró al respecto que dicha muestra atrae a muchísimo público. Incluye cartas personales, fotografías, pinturas, manifiestos publicitarios, trajes indios y algunos efectos personales de Buffalo Bill, como su chaqueta de cuero de reno, su sombrero, sus botas. Además se presentan cuadros de artistas del West, como Frederic Remington y Charles M. Russell y paisajes de Albert Bierstadt.

Espectáculos inspirados en Buffalo Bill habían conocido anteriormente gran éxito, a partir de 1883 hasta los primeros años del siglo XX, cuando las representaciones del salvaje Oeste fueron suplantadas por formas de espectáculo más nuevas.

El mismo Buffalo Bill había comenzado a exhibirse en un espectáculo en 1872, después de haber sido convencido por un escritor de novelas populares, Ned Buntline, al aparecer en una producción teatral en Chicago, titulada "Los scouts de la llanura".

El espectáculo incluía un incendio, una lucha a cuchillo de diez indios y un drama que tenía como protagonista a una princesa india; interpretada por una joven local de origen italiano.

Desde entonces, Cody se convirtió en sujeto de más de 500 novelas populares, con títulos como "Buffalo Bill, el rey de los hombres de la frontera". Y supo explotar su fama con gran habilidad. (ANSA).





ENRIQUE IGLESIAS, secretario ejecutivo de CEPAL.

Sobre los americanos hablará el embajador Julio César Lupinacci

El próximo jueves 23 de junio, a las 18.30 horas, en el Salón de Actos del Club de la Unión, Alameda Nº 1091, los directores de la Corporación Internacional de Desarrollo de la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIDECC), de la Trafalgar International Corporation of the United States y del Instituto Histórico de Chile, recibirán al vicepresidente de la Asociación de Derecho Internacional, filial de la International Law Association y antiguo canciller y subsecretario de Relaciones Exteriores del Uruguay, Dr. Julio César Lupinacci.

El antiguo director de Política Exterior y de Asuntos Jurídicos de la República Oriental y destacado especialista del Departamento de Asuntos Jurídicos de la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA), hará una exposición sobre "Uruguay y la Comunidad Americana". A la reunión han sido especialmente invitadas autoridades civiles y militares.



Dr. Julio César Lupinacci.

Tarifas oficiales de locomoción colectiva

El Ministerio de Transportes comunicó nuevos niveles de tarifas para los servicios de buses y autobuses de la locomoción colectiva particular y del servicio de taxibuses.

Para los buses y autobuses, el nivel 1 tendrá un valor de 12.50 pesos, el 8 será de 16.00 pesos; el nivel 10 será de 20.00 pesos, y el nivel 23, de 21.00 pesos.

Para los servicios de taxibuses, el nivel 1, será de 16.00 pesos; el 8 de 21.00 pesos; 10 de 22.50 pesos, y el nivel 18, será de 46.00 pesos.

Hoy prosigue ciclo de charlas sobre la Constitución de 1833

Hoy a las 19 horas se cumple la tercera etapa del ciclo de conferencias sobre "La Constitución de 1833 y su época", organizado y patrocinado por la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile y el Instituto de Chile, que se desarrolla en la Sala del Consejo de la casa central. En esta jornada, corresponde abordar los temas a los profesores Manuel Salvat Monguillot, sobre "Las ideas políticas a partir de 1830"; y María Angélica Figueroa Quinteros, sobre "La cultura jurídica en Chile a partir de 1833". Luego seguirá un debate sobre ambos temas.

En las dos jornadas anteriores participaron los catedráticos Fernando Campos Harriet, Bernardo Bravo Lira, Raúl Bertielsen Repetto y Eduardo Soto Kloss.

Las jornadas siguientes se realizarán mañana 23 y el viernes 24. Mañana disertarán Alejandro Guzmán Brito, sobre "Fórtales y la Constitución de 1833" y Antonio Dougnac Rodríguez, sobre "Desarrollo cultural de Chile, bajo la Constitución de 1833". El viernes lo harán Norma Mobarac Asfura, sobre "Antecedentes históricos de la Constitución de 1833"; Juan Eduardo Vargas Cariola, sobre "Chile y los chilenos, hacia 1830"; y René Millar Carvacho, en "Chile y la economía mundial a partir de 1830".

Convenio de Cooperación en los Asuntos del Mar

El documento será suscrito por la Comisión Económica para América Latina y la Comisión Permanente del Pacífico Sur.

Hoy al mediodía, en la sede de la CEPAL, en Santiago, firmará el Acuerdo de Cooperación en los Asuntos del Mar, por el secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina, Enrique Iglesias, y el secretario general de la Comisión Permanente del Pacífico Sur.

En el acto estarán presentes los embajadores de Perú y Ecuador en Chile, José Luis Bustamante, y César Valdovinos Chiriboga, respectivamente; el embajador y asesor de la Cancillería chilena, Fernando Zegers; los representantes del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD y de la FAO, en Chile, Eduardo Fernández Espinar y Mario Jallí, respectivamente; y el coordinador del Programa de CEPAL y PNUD, sobre Recursos del Mar y Desarrollo Regional, Carlos Martínez Sotomayor.

BENEFICIOS

Los beneficios de este convenio derivan de la acción concertada de la

CEPAL y la C.P.P.S. que evitará "duplicaciones de esfuerzos optimizando el uso de las capacidades propias de los diferentes organismos para la atención más inmediata de las prioridades de Chile, Colombia, Ecuador y Perú", señaló Carlos Martínez Sotomayor. Agregó que "este Acuerdo es una comprobación para esos mismos países de que los sistemas de cooperación internacional todavía son viables y que la descentralización tantas veces proclamada en el seno de las Naciones Unidas —a través de la voluntad de vigorizar a los organismos regionales— es una realidad".

Cabe recordar que la C.P.P.S. tiene como objetivos —entre otros— la "protección, conservación y aprovechamiento de los intereses y recursos correspondientes a la zona marítima de 200 millas; protección y conservación del medio ambiente marino; formación e intercambio de científicos, tecnólogos y otros expertos y coordinación de proyectos regionales de investigación marina".

■ El documento será suscrito por la Comisión Económica para América Latina y la Comisión Permanente del Pacífico Sur.

■ El acuerdo se firmará hoy al mediodía en la sede de la CEPAL, en Santiago.

■ Los beneficios de este convenio derivan de la acción concertada de la



CARLOS MARTÍNEZ SOTOMAYOR, coordinador del Programa de CEPAL y PNUD sobre Recursos del Mar y Desarrollo Regional.

Exposiciones y conferencias

INES RODRIGUEZ GUZMÁN

En el edificio Unicentro, de Huérfanos 740, local 404, se presenta la exposición de óleos de la renombrada pintora Inés Rodríguez Guzmán, con 25 cuadros, según su catálogo.

Inés Rodríguez tiene una amplia trayectoria en la plástica nacional y su pintura es figurativa impresionista. Ha expuesto sus obras en diversas ciudades del país. En 1978 lo hizo con gran éxito en Estados Unidos, por invitación del Washington Square Art Exhibit. Pinturas de esta artista se han exhibido en Venezuela y en Nueva York. La exposición permanecerá abierta hasta el próximo 1º de julio.

PINTOR BRASILEÑO

A contar del 1º de julio será presentada en el Museo de Arte Contemporáneo, con patrocinio de la Embajada del Brasil y de Universidad de Chile, la exposición del pintor brasileño Carlos Bracher, natural del Estado de Minas Gerais. Este pintor viene expidiendo en forma constante, desde el año 1959.

Ha participado en exposiciones colectivas, en su país y en París. En exposiciones individuales fuera de Brasil, lo ha hecho en Portugal y París. Muchos de sus cuadros han sido adquiridos por coleccionistas de diversos países del mundo.

TAPICES DE TOTHUE

Con este título, la alcaldesa de Requinoa y el secretario de Relaciones Culturales de la Secretaría General de Gobierno, han invitado a la inauguración de la exposición que a contar de hoy será presentada en la Casa Colorada, de Merced 860, y que permanecerá abierta hasta el próximo 12 de julio. El acto inaugural se efectuará a las 18 horas.

"TRES EN BUSCA DEL REALISMO"

En la sede de la Fundación Nacional de la Cultura, de calle Bernardo Morín 465, comuna de Providencia, será presentada desde el próximo martes 28, a las 19.00 horas, la exposición pictórica "Tres en busca del realismo". El acto inaugural se ha invitado a autoridades de gobierno y representantes de todos los medios artísticos metropolitanos.

EN LA SALA CHILE

El 28 de este mes será inaugurada en la Sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes, la exposición del artista Augusto Barcia, titulada "Barcia en el Paísaje". El acto inaugural se realizará a las 19.00 horas.

CINCO PINTORES

Para el jueves 7 de julio, se fijó la inauguración de la exposición de cinco pintores, en el Instituto Cultural del Banco del Estado de Chile, Alameda 123, a las 19.00 horas. Se trata de Gladys Arzola Matus, Edda Castel Sánchez, Catalina Domínguez Aguirre, Rebeca García Cabello e Inés Leon Gaete.

Esta exposición rotará cada quince días, es decir, irá cambiando sus temáticas, para dar a conocer la amplia gama de trabajo artístico de las pintoras indicadas.

CICLO SOBRE CHILE

Para el próximo 29 esta fijada la segunda conferencia del ciclo "Chile, una perspectiva histórico-cultural", programada por la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Santiago de Chile.

En esta oportunidad, en el Salón de Honor de la Casa Central, el catedrático Dr. Hernán Santis Arenas, se referirá al tema "Chile y su desarrollo territorial".

CRISTIAN GARAY

Hasta el 18 de julio permanecerá abierto en la sala de exposiciones del Hotel Tupahue, Monjitas con San Antonio, tercer piso, la exposición de pinturas y dibujos, estilo realismo mágico, del joven artista nacional Cristian Garay.

Garay Garza, de 28 años de edad, ostenta un dilatado currículum, que se inició con sus estudios entre los años 1972 y 1976, en la Facultad de Bellas Artes, de la Universidad de Chile, en la cual obtuvo la licenciatura en Artes Plásticas, con mención en Pintura.

NOTICIARIO EVANGELICO

Deportistas de Sports Ambassadors volvieron a Chile como profesores

Nuevamente visitan Chile deportistas integrantes de lo que se conoce como "Sports Ambassadors" (Embajadores Deportistas), pero esta vez no vienen en calidad de jugadores de básquetbol, sino que en calidad de entrenadores y profesores de esta disciplina deportiva.

John Jauchen, de Dallas, Texas, quien vino en casi todas las visitas efectuadas al país, en su condición de máximo director, nuevamente encabeza el grupo que integran Jeff Hughes, de Georgia, y Wayne Buller, de Texas, ambos integrantes del equipo que jugó en diversas ciudades del

país en 1980.

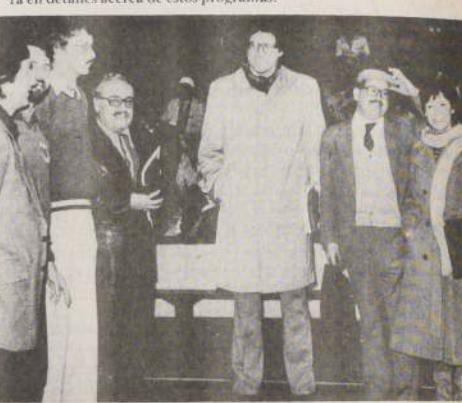
Esta vez han venido en conexión con la organización "Juventud en Acción", que representa en nuestro país Jerry Keeling, y durante las tres semanas que permanecerán en el país, están ofreciendo Clínicas Deportivas de este deporte, al mismo tiempo que ofrecen películas deportivas especialmente preparadas para este trabajo. En el horario de las clínicas se dedican unos minutos para que los deportistas ordenen su vida con una orientación cristiana.

En Santiago, los técnicos norteamericanos han trabajado en estos días con entrenadores pertenecientes a la Asociación de Técnicos de Básquetbol, así como en diversos establecimientos fiscales y particulares, donde han contado con todo el alumnado y en especial con los jóvenes que han hecho del baloncesto su deporte favorito.

Esta vez, además del trabajo en Santiago, los ex integrantes de "Sports Ambassadors" viajarán a la ciudad de Osorno, donde se les ha preparado un interesante programa de trabajo, que probablemente se extienda a otras ciudades cercanas.

JUVENTUD EN ACCION

En breve charla con Jerry Keeling, quien además oficia de intérprete de los técnicos norteamericanos, nos informó que "Juventud en Acción", la organización que representa en Chile, está cumpliendo un interesante plan de trabajo, para lo cual cuenta con material suficiente y especialmente con películas preparadas para los jóvenes. Además, prepara "Campamentos deportivos" que se cumplirán en el próximo verano. Para estos efectos, quienes tengan interés en saber mayores antecedentes acerca del trabajo que realiza "Juventud en Acción", pueden dirigirse a Tel. 251, oficina 312, o al fono 83867, donde Jerry Keeling les informará en detalles acerca de estos programas.



Técnicos de básquetbol y los entrenadores evangélicos parten antes de comenzar una de las clínicas de básquetbol. Los ex integrantes de "Sports Ambassadors" han recibido una grata acogida en los medios escolares y deportivos en que han tomado parte.

Era una "mensajera de Dios"

Corrie Ten Boom pasó a morar en las mansiones celestiales

La famosa escritora holandesa Corrie Ten Boom, acaba de pasar los portales de la Eternidad, cuando había cumplido 91 años de edad, el pasado 15 de abril. La afamada escritora cristiana fue hecha prisionera durante la Segunda Guerra Mundial por albergar en su hogar a refugiados judíos que huían de la masacre nazi.

"El Refugio secreto", es el tema de su libro más renombrado y también de una película con el mismo nombre, que ha sido vista en el mundo por más de 15 millones de personas.

Al funeral, de carácter familiar, asistieron entre otras personalidades cristianas, el evangelista Billy Graham y el conocido líder mundial que trabaja en países de la Corona de Hierro, "El Hermano Andrés", quienes mantuvieron una estrecha comunión evangélica con esta auténtica "trotamundos de Dios".



Hace poco falleció a la edad de 91 años, la gran evangelista y escritora cristiana, Corrie Ten Boom. Se hacía llamar "Trotamundos de Dios" y lo era.

El profesor peruano Moisés Chávez

Dicta conferencias en Santiago un erudito de renombre mundial

Actualmente encabeza equipo que trabaja en revisión de la actual Biblia, versión 1960, Reina Valera

Desde el lunes pasado se están efectuando en la Sociedad Bíblica (Casa de la Biblia, Serrano 24), clases de un Curso de Hebreo Bíblico, entre las 15.30 y las 18 horas, que se prolongarán hasta el viernes, a cargo del eruditísimo peruano, Profesor Moisés Chávez, quien ha venido a nuestro país especialmente invitado por el Seminario Teológico Bautista.

El Profesor Chávez es una eminencia en la materia que está enseñando en sus clases. Es egresado de las universidades norteamericanas de Boston y Harvard y de la Universidad Hebrea de Jerusalén. Entre sus especialidades se cuenta la "Arqueología Bíblica" y el Hebreo Bíblico y en la actualidad corresponde al profesor Chávez encabezar un grupo de eruditos que trabaja en la revisión de la Biblia de 1960, versión Reina Valera.

La presencia del profesor Moisés Chávez en nuestro país ha sido considerada un verdadero suceso, por lo que representa como distinguido teólogo, ya que además de ser autor de diversos libros de gran uso en Seminarios Teológicos y Universidades, se distingue por las especialidades mencionadas que le ubican como una auténtica personalidad en su

Requisitos para obtener salvoconducto

Lugares de entrega del permiso para el tránsito vehicular nocturno.

La Jefatura de la Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio, dio a conocer los requisitos para obtener salvoconducto.

Los señala en el siguiente comunicado de prensa:

"El Jefe de la Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio, con fecha 19 de junio de 1983, emitió el Bando número 142 que dispuso nuevas regulaciones en la restricción del movimiento de vehículos motorizados durante la noche."

"Las personas que tengan necesidad de desplazarse durante la vigencia del horario de restricción vehicular, deberán, como requisito, presentar los siguientes documentos:

"A.— Dos fotografías a color con fondo amarillo, con nombre completo, más número de carnet de identidad.

"B.— Fotocopia del padrón y de la licencia de conductor de la categoría que corresponda al tipo de vehículo.

"Las personas que, por razones de cualquier índole requieran de un salvoconducto en forma ocasional y con una validez no superior a siete días, quedarán exentas de la presentación de fotografías.

LUGARES DE ENTREGA DE SALVOCODUCTOS

La Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio dio a conocer los lugares de entrega de salvoconductos:

A.— Comuna de Providencia: Escuela de Telecomunicaciones (Antonio Varas Nº 1562). Comuna de Las Condes: Escuela Militar (Avda. Apoquindo esq. A. Vespucio). Comuna de La Reina: Comando de las Telecomunicaciones Ejito. (calle José Arturo Nº 9600, Penafiel). Comuna de Ñuñoa: Escuela de Carabineros (Avda. Antonio Varas Nº 1892).

Comuna de La Florida: Subcomisaría de Vic. Mackenna (Vic. Mackenna 7392, La Florida). Comuna de Santiago: Escuela de Suboficiales (Avda. Blanco Encalada 17/ San Ignacio). Comuna de Q. Normal: Central de Telecomunicaciones Navales (interior de la Q. Normal).

Comuna de Pudahuel: 26^a Comisaría de Carabineros (Los Canelos 92, Pudahuel).

Comuna de Concepción: Regto. Inf. Mot. Nº 1 "Boín" (Avda. El Salto — Avda. Alvear). Comuna de Renca y Quilicura: 1^a Comisaría de Renca. Comuna de Colina, Til-Til y Lampa: Base Aérea de Colina. Comuna de Curacaví: Tenencia de Carabineros de Curacaví (Alameda 1346, Curacaví). Comuna de Maipú: Guardia Aérea de Los Cerrillos.

B.— Deptos. provincias de San Juan:

Dep. Pedro Aguirre Cerda: Base Aérea El Bosque (La Granja — S. Miguel y La Cisterna).

Dep. San Bernardo: Escuela de Infantería.

Dep. Puente Alto: Regto. Ing. Nº 2 "Puente Alto".

Dep. Melipilla: 4^a Comisaría de Carabineros.

Dep. Maipo: 7^a Comisaría de Junin.

Dep. Talagante: Complejo Químico Ind. del Ejito.

Dep. de San Antonio: Escuela de Ingenieros.



El Ministro de Obras Públicas celebra la participación de un grupo artístico durante la ceremonia conmemorativa del nonagésimo sexto aniversario de esa cartera.

Al cumplir 96 años

Acción del Ministerio de O.P.P. favorece los créditos externos

Conceptos del Ministro Bruno Siebert, al hablar en el acto del aniversario de la Secretaría de Estado

La incansable labor del Ministerio de Obras Públicas, para mejorar en los niveles que le compete a esa Secretaría de Estado al país, destacó el Ministro de Obras Públicas, Bruno Siebert, al hacer uso de la palabra, durante el acto, con el que se recordó el aniversario número 96 de la creación del Ministerio.

Especial hincapié puso el Ministro, en el flujo importante de créditos extranjeros que se han gestado y otros que están en gestación, los que llegarán a concretar los Programas de Obras Públicas, en sus más diversos aspectos, que permitirán mayores fuentes de trabajo y, con ello, bajar las tasas de cesantía, en importantes porcentajes.

En el acto en el que se distinguió a los funcionarios con más de 30 y 50 años de servicios, como asimismo a los mejores compañeros de labor, el Ministro Bruno Siebert indicó que la mayor parte —es decir, el 56 por ciento— de los 20 mil millones de pesos que invertirá esta Secretaría de Estado en el curso de 1983, será empleada en la segunda mitad del año. Esta gran acción —dijo el Ministro— irá en beneficio directo de los habitantes de todas las regiones del país; en todas ellas, agregó, se verá eficazmente paliada la cesantía.

Modesto Collados

Destinación de nuevos fondos satisface a los constructores

El MOP dispondrá de mil millones de pesos adicionales para el segundo semestre, con los cuales abordará 195 contratos

Su "concordancia" con el Ministerio de Obras Públicas en cuanto al destino que éste dará al suplemento presupuestario 1983, expresó el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, ingeniero Modesto Collados.

En respuesta a una nota del Ministro, brigadier general Bruno Siebert, el dirigente manifestó que con dichos fondos se proveerá de fuentes de trabajo a las regiones, "ofreciéndolas a través del empleo de empresas constructoras de tamaño mediano y pequeño".

"Junto con agradecer su especial deferencia —escribió—, cumple con manifestar al señor Ministro nuestra concordancia en cuanto al destino que se le ha asignado a los fondos en cuestión".

195 CONTRATOS

El Ministerio de Obras Públicas dispondrá de un aporte de mil millones de pesos, que se invertirán en el segundo semestre del año, conforme al anuncio formulado por el Presidente de la República.

Para tal efecto —indicó el general Siebert a Collados— se ha realizado una priorización del nivel regional, en base a los porcentajes de cesantía existentes y a la inversión presupuestada inicialmente para cada región, precisando de esta forma la distribución de los fondos para las distintas regiones del país".

Luego, expresó que un 67% se in-

RODRIGO DROGUET GUZMAN Y ANITA MARIA FUENTES MIRANDA, candidatos a reina y rey de la Escuela Particular "BAU" Nº 910, de la comuna de Pudahuel. La coronación y fiesta se efectuarán el 2 de julio, fecha en que el colegio está de aniversario.

Satisfacción por nueva edición de libro "Ven y Verás"

Su satisfacción por la nueva edición del libro de catecismo "Ven y Verás", al cual la congregación salesiana eliminó todos los párrafos objetados, manifestó ayer la Ministra de Educación, Mónica Madariaga.

Consultada respecto de este tema en el Palacio de la Moneda, la Secretaria de Estado señaló que "miembros de la congregación y editorial salesiana me lo llevaron personalmente".

"Lo recibí con profunda satisfacción pues se tuvo especial cuidado en su reprogramación. Se han eliminado todos los párrafos que yo objete y el nuevo libro no contempla ninguno de ellos".

Sabrá finalmente que ella respetaba mucha la opinión de los católicos, por la cual era grande su satisfacción.

EDICIÓN DE LIBROS

Consultada respecto de la eliminación de requisitos previos a la edición y circulación de libros, la Ministra Madariaga señaló que "hay una gran satisfacción y alegría por el levantamiento de esta medida que constituye una muestra de fe y confianza de lo que son capaces de producir, de crear de bueno para el ser humano, nuestros escritores".

Yo creo que próximamente, continuó, vamos a tener una gran creación literaria.

Para ex trabajadores de ENACAR

7 empresas en licitación de becas de capacitación

Siete empresas presentaron propuestas para la licitación pública de becas de capacitación destinadas a ex trabajadores de la Empresa Nacional del Carbón S.A. La licitación se llevó a cabo ayer en el Ministerio del Trabajo y las empresas interesadas fueron SERCOTEC, CONAF, ECAFOR Ltda., Servicio de Abastecimiento y Mantención Internacional Sani Ltda., CAVER, CORPRIDE y INGEPA Ltda.

GRATUIDAD

El D.L. 2.469, del 23 de enero de 1979, concedió beneficios especiales a los trabajadores de la Empresa Nacional del Carbón que desempeñaban labores en la VIII Región y que cesaron sus funciones antes del primero de diciembre de 1982, por renuncia voluntaria o por causas no imputables al trabajador.

Uno de los beneficiarios a que da derecho este decreto es a la capacitación gratuita, que será proporcionada por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, a través de cursos de una duración no inferior a seis meses ni superior a un año, para lo cual los trabajadores deben solicitar a la empresa su incorporación a estos cursos dentro de un plazo de 30 días, contado desde la fecha del término del contrato.

La capacitación a impartirse tiene por objeto ampliar las posibilidades laborales de estos ex mineros, hacia actividades diversas relacionadas con sus aptitudes y con las necesidades ocupacionales de la zona, distintas al carbón. Esto es lo que denomina la reconversión laboral, que beneficiará el ingreso del ex minero y el desarrollo económico de la zona.

Mientras el beneficiario permanezca en el curso, tiene derecho a una beca mensual equivalente a medio ingreso mínimo, de cargo fiscal, a otorgarse a través de SENCE.

Por otra parte, el D.L. 2.469 con sus beneficios fue prorrogado mediante la Ley 18.174, de octubre de 1982, para los trabajadores que cesen en funciones a contar del dos de diciembre de 1982 en ENACAR S.A., por causales que no sean imputables.

De igual manera, el ex minero tendrá derecho a una beca de cargo fiscal a pagarse por SENCE, en esta ocasión con un 30 por ciento del ingreso mínimo mensual por asistencia y con el restante 20 por ciento al final del curso, siempre que sea aprobado. Se pretende con ello interesar la efectiva participación del ex minero en los cursos de capacitación.

La Ley 18.174 establece un beneficio nuevo, cual es la de la posibilidad de que los ex mineros que puedan acceder a la ley, cedan sus derechos en la capacitación y en las becas a sus descendientes legítimos o naturales, beneficiario que se hizo extensivo a los trabajadores afectos al D.L. 2.469, cuya capacitación aún estuviere pendiente.

ESTADÍSTICAS

Desde 1979 a 1982, se han capacitado seis mil 247 ex mineros a través de este programa. Las especialidades que presentan mayor interés para los participantes son: forestal, con un 29,8 por ciento; mueblería, con un 22,2 por ciento; electricidad, con un 9,6 por ciento; y albañilería, con un 9,6 por ciento.

Gendarmería establece equivalencia de grados

A través del Ministerio de Justicia, la Dirección Nacional de Gendarmería dio a conocer la equivalencia de los grados actualmente asignados al personal de ese servicio, dado que normalmente se confunden con los antiguos grados.

Para mejor conocimiento se señalan estas equivalencias:

El antiguo coronel, hoy es inspector; el teniente coronel, es subinspector; mayor, ahora es alcalde mayor; capitán, ahora alcalde 1^a; teniente, ahora alcalde 2^a; y subteniente, ahora subalcalde, todo ello, en la planta de oficiales.

Respecto de la planta de suboficiales, las equivalencias son: suboficial mayor, ahora gendarme mayor y vigilante; sargento 1^a, ahora gendarme 1^a; sargento 2^a, ahora gendarme 2^a; cabo, ahora vigilante 1^a y vigilante 2^a; y vigilante, ahora gendarme.

CONCURSO	
Se llama a concurso a profesor de estado para proveer docencia en el Colegio Adventista de Chile (Área Rural) en la asignatura de:	
Castellano 15 hrs.	Ciencias Sociales 27 hrs.
Artes Plásticas 9 hrs.	Técnicas Especiales 3 hrs.
Educación Musical 4 hrs.	
Escribir a Fundo Las Mariposas Casilla 7-D Chillán.	
Los antecedentes no se devolverán.	



De su imprudencia a su seguridad
hay un solo paso...
¡el paso de peatones! ¡Uselo!



¡Cuídese!
Queremos
que Ud. viva.

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRANSITO.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia	1.200,00	1.300,00	5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	2.958,28	3.194,92	Deregado
Salario Imponible Agric.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Min. Imp. Empl. Casa Part.			1.155,15
Sueldo Vital			6.222,85
Sueldo o Salario Mínimo			61,91
Valor provisional cuota de ahorro (11-6-83 al 10-7-83)			17,86
Valor provisional cuota reajustable (1 al 30-6-83)			2.809,00
Unidad Tributaria (Junto)			1.609,98
Unidad de Fomento al 22-6-83			39,12%
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)			10,88%

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	77,16	Chile	78,06
Continental	77,10	Continental	78,26
Citibank N.A.	76,90	Citibank N.A.	77,90
 Casas de Cambio	 Casas de Cambio	 Casas de Cambio	 Casas de Cambio
Davens Steinsapir	76,90	Davens Steinsapir	77,90
 Dólar Preferencial	 \$: 64,24	 Dólar Preferencial	 \$: 64,24
Valor dólar Adco. 1504-03		Valor dólar Adco. 1504-03	
Banco Central	\$: 77,36	Banco Central	\$: 77,36
Valor dólar promedio INDICE ●	\$: 77,56	Valor dólar promedio INDICE ●	\$: 77,56

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Bonos CAR

	Valor Par 21-6-83	22-6-83
Serie "E"	17.698173	17.709659
Serie "F"	3.861264	3.863770

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Índices internacionales

I. TASAS DE INTERÉS

Tasa Libo a 180 días 9,912500
Tasa Prime a 180 días 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	c/US\$ Lb. 78,924
	Precio Promedio 1983	c/US\$ Lb. 75,111
	Precio Promedio 1982	c/US\$ Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	c/US\$ Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	US\$ 415,25

Índices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

	Enero 83	Febrero	Marzo	Abril	Variación 120 días
M ₁	35.612	38.749	38.072	34.964	(1,82%)
M ₂	128.279	122.893	117.149	110.159	(14,13%)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US\$ millones
82	Abril	49,4	-146,2		
	Mayo	59,2	-87,0		
	Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
	Julio		43,2	-61,1	
	Agosto		70,5	-9,4	
	Sept.	2.675,4	-23,1	-32,5	-946,0
	Oct.		78,0	110,5	
	Nov.		11,2	121,7	
	Dic.	2.577,5	96,4	281,1	-1.164,9
83	Enero	1.952,4	58,3	58,3	-635,9
	Febrero	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
	Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
	Abri	1.485,6	120,2	434,3	-1.147,7

B: EMISIÓN DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cerveceras Unidas S.A.		46.009	
Forestal S.A.	373.804	2.574.380	
Industrias Coia S.A.		1.032.367	
Inversiones Huelén S.A.	109.353	18.567	
Inversiones Las Nieves S.A.	187.742	391.437	
Inversiones San Patricio S.A.	398.353	210.140	
Inversiones Valle Central S.A.	15.749	246.208	
Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A.	194.180	123.714	

Reglamento para reprogramar los dividendos pactados en UF

□ Texto de las normas elaboradas por el Banco Central para aliviar el pago de los créditos hipotecarios contratados con bancos y sociedades financieras

El Banco Central dio a conocer ayer la modificación al compendio de normas financieras pertinente que pone en marcha la aplicación del llamado "reglamento de la UF". El permite ampliar los plazos de cancelación de los dividendos hipotecarios reajustables en Unidades de Fomento.

A continuación damos a conocer el texto íntegro de dicho reglamento que lleva la firma de la Secretaría General del Banco Central, Carmen Hermosa Valencia, y que aparece publicado en el Diario Oficial de hoy, con lo que se inicia la aplicación de su contenido como ley de la República.

Estas normas fueron elaboradas por instrucción expresa del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, al comprobarse la existencia de dificultades para cancelar tales compromisos con reajustabilidad de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor.

Se acordó incorporar al Compendio de Normas Financieras el siguiente Capítulo II.B.5.1. "Sistema Complementario de Reprogramación de Deudas Hipotecarias".

1. — El Banco Central de Chile abrirá líneas de créditos a los bancos y sociedades financieras, para que refinancien ampliaciones de plazo que concedan a sus deudores por créditos otorgados mediante letras de crédito emitidas materialmente hasta el 1º de marzo de 1983.

2. — Cada institución financiera tendrá derecho a una línea de crédito por una cantidad igual a la suma de los montos respecto de los cuales conceda ampliación de plazo a sus deudores, en los términos señalados en este capítulo, con un máximo por deuda igual a:

a) Los dividendos atrasados hasta un máximo expresado en Unidades de Fomento igual a los dividendos con vencimientos comprendidos entre el 1º de junio de 1981 y el 31 de mayo de 1983, más intereses. Si hubiere dividendos atrasados con fechas de vencimiento original anterior al 1º de junio de 1981, ellos deberán ser pagados previamente.

b) El 40% de los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1983 y el 30 de junio de 1984.

c) El 30% de los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1984 y el 30 de junio de 1985.

d) El 20% de los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1985 y el 30 de junio de 1986.

e) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1986 y el 30 de junio de 1987.

f) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1987 y el 30 de junio de 1988.

g) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1988 y el 30 de junio de 1989.

h) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1989 y el 30 de junio de 1990.

i) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1990 y el 30 de junio de 1991.

j) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1991 y el 30 de junio de 1992.

k) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1992 y el 30 de junio de 1993.

l) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1993 y el 30 de junio de 1994.

m) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1994 y el 30 de junio de 1995.

n) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996.

o) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997.

p) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1997 y el 30 de junio de 1998.

q) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999.

r) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000.

s) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001.

t) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002.

u) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003.

v) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2003 y el 30 de junio de 2004.

w) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005.

x) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006.

y) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2006 y el 30 de junio de 2007.

z) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008.

aa) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2008 y el 30 de junio de 2009.

bb) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010.

cc) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2010 y el 30 de junio de 2011.

dd) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.

ee) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013.

ff) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014.

gg) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015.

hh) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2015 y el 30 de junio de 2016.

ii) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017.

jj) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018.

kk) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2018 y el 30 de junio de 2019.

ll) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2019 y el 30 de junio de 2020.

mm) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2020 y el 30 de junio de 2021.

nn) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2021 y el 30 de junio de 2022.

oo) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2022 y el 30 de junio de 2023.

pp) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2023 y el 30 de junio de 2024.

qq) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2024 y el 30 de junio de 2025.

rr) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2025 y el 30 de junio de 2026.

ss) Los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 2026 y el 30 de junio de 2027.

tt) Los dividendos con vencimiento original en el período

Andrés Passicot

La economía se está normalizando

■ Director del INE precisó que están dadas las condiciones para la reactivación y que "lo peor ya pasó"

El director del Instituto Nacional de Estadísticas, Andrés Passicot, puntualizó que "están dadas las condiciones para la recuperación de la economía, porque lo peor ya pasó".

La afirmación la formuló luego de una reunión de coordinación sostenida con el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres.

Passicot precisó que "la reunión fue activa, ya que el ministro está ahora investido de nuevas funciones, través del decreto 966". Precisó que el Secretario de Estado cuenta ahora con otras atribuciones, además de las funciones específicas de Hacienda.

Con respecto a la reunión de coordinación, que se realiza habitualmente cada las semanas, Passicot señaló que "se abordaron materias de rutina y aspecto financiero, inflacionario y de empleo".

Refiriéndose al comportamiento de la economía nacional manifestó que

"se va normalizando. Creo que están dadas las condiciones para ir a una reactivación lenta naturalmente, pero lo peor ya pasó".

Passicot había señalado recientemente que la tasa de desocupación en el Gran Santiago muestra una significativa baja en las últimas encuestas, lo que permitiría alcanzar la meta propuesta por las autoridades, de 15 por ciento de desempleo en el cuarto trimestre del año en curso.

Informó asimismo, que el INE está elaborando la encuesta nacional de empleo, cuyos resultados deben conocerse próximamente. A su juicio, la tasa de desocupación en el país debe ser menor a la que registra el Gran Santiago.

Con respecto a la inflación para este año, Passicot estimó que se mantendrá dentro de los niveles proyectados, es decir, alrededor de un 20 por ciento.



La economía chilena se está normalizando y se encuentran dadas las condiciones para una recuperación y crecimiento en el mediano plazo.

\$ 60.000 millones se han utilizado en repactación

■ Aún quedan recursos por más de cien mil millones de pesos destinados a este fin

■ Superintendente de Bancos, Boris Blanco, dijo que aumenta la confianza del público en sistema financiero

El Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Boris Blanco, informó ayer que los deudores del sistema financiero ya han utilizado recursos del orden de los 60.000 millones de pesos en el proceso de repactación de deudas.

Blanco indicó que esa cantidad corresponde a 5 o 6 menos al 36,6 por

cento de los 165 mil millones de pesos estimados a la reprogramación de las deudas impagadas de los sectores productivos.

Blanco, además, que el 33 por ciento de los 124 mil deudores del sistema bancario y financiero presentó la correspondiente solicitud antes del 15 de junio. Explicó que muchos de los deudores que podían pagar sus compromisos prefirieron hacerlo, debido a que se trataba de montos bajos, de 50 mil a 500 mil pesos, optando por cancelarlos de acuerdo a sus necesidades.

Blanco recordó, además, que desde el 15 de junio al 30 de agosto podrán pactarse las deudas superiores a 55 millones de pesos. Cumplida la primera etapa —señaló— hay alguna retroacción respecto a los grandes deudores, quienes no podrán montar más del 2 por ciento del monto pagado a cada institución. Pero aquellas obligaciones que puedan retenerse hasta el 100 por ciento, van a ser reajustadas en su totalidad.

EMPRESAS PRODUCTIVAS

Por otra parte, el Superintendente de Bancos admitió que se está estudiando hacer extensiva la renegociación de las deudas a las empresas productivas relacionadas con las entidades financieras acreedoras.

Respecto al destino que se dará a los fondos que no se utilicen en la renegociación, Blanco dijo: "a mí me parece que no va a quedar dinero sobrante, de acuerdo a la información que me han proporcionado directamente algunos gerentes de bancos. Hay bastante interés y ahora viene la etapa en la que van a poder repactar los mayores deudores".

CONFIANZA

Interrogado sobre la actual situación del sistema bancario, Blanco dijo que se ha observado un pequeño repunte en el último tiempo en cuanto a la mayor confianza del público. Además, se ha registrado un aumento en algunos tipos de captaciones, tales como las cuentas de ahorro, depósitos a la vista y depósitos a treinta días.

Por otra parte, el personero manifestó que a través del reglamento para deudores en Unidades de Fomento (ver crónica aparte) se da una efectiva solución a todas esas personas y se establece la forma en que deben operar los bancos.



Boris Blanco, Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras.

Respecto a los dividendos correspondientes al mes de julio, Blanco puntualizó que "es de esperar que, como se tiene que pagar en los primeros días de julio, deseo y espero que puedan hacerlo con la nueva modalidad. Recordó que los deudores hipotecarios comenzarán a repartir el pago de sus nuevos dividendos a contar del primero de julio.

VIVIENDAS

Manifestó, por otra parte, que hasta ahora se ha vendido una cantidad cada vez mayor de viviendas en manos de los bancos e instituciones financieras en liquidación, y que alrededor de un cuarto por ciento ha sido reservado para los eventuales clientes.

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

Fueron puestos a disposición de la justicia ordinaria

Detenidos 5 antisociales que saquearon botillería

Oficiales de Investigaciones de La Florida recuperaron gran cantidad de especies y mercaderías

Cinco individuos que saquearon una botillería en la comuna de La Florida, hecho ocurrido la noche del 14 del mes en curso, fueron aprehendidos por oficiales de Investigaciones de Chile y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Los antisociales fueron identificados por los detectives como Julio Guillermo San Martín, de 19 años de edad; Alfonso Eduardo Cifuentes, de 21; Fernando Nilo Vásquez, de 20; Luis Segundo Coфрé, de 18 y José Patricio Aedo, de 20.

La investigación realizada por los funcionarios de la Duodécima Comisaría de Investigaciones de La Florida estableció que los individuos, la noche indicada, se dirigieron hasta la botillería Emergencia, situada en calle Las Higueras 2994 a la cual ingresaron violentando el techo del local.

Posteriormente, una vez en el interior, saquearon especies diversas, li-

Operaba principalmente en locales de diversión nocturna

Policía civil arrestó a un falso detective

Simulando ser oficial de Investigaciones de Chile extorsionaba a comerciantes y administradores de cines capitalinos

Un individuo que simulando ser oficial de Investigaciones extorsionó a varios comerciantes de locales de diversión nocturna y propietarios de cines, fue arrestado por detectives de la Sexta Comisaría Judicial de Providencia y puesto a disposición del tribunal competente.

Se trataba de Patricio Eduardo Oyarce, de 19 años de edad, quien utilizando un revólver a fuego, una sobaquera y una placa de características similares a la empleada por los funcionarios de Investigaciones de Chile, recorrió los diferentes cafés top-less, boîtes y cines exigiendo ser atendido gratis y solicitando dinero. En cada una de sus intervenciones amedrentó a las víctimas con llevarlas a los tribunales.

Las reiteradas denuncias llevaron a los efectivos de Providencia a realizar un sinúmero de diligencias que permitieron la individualización y posterior captura del falso policía.

Según se informó, la aprehensión de Patricio Oyarce se produjo en los instantes que fue sorprendido intimidando a un taxista con el arma.

Confeso de sus dolosas acciones fue puesto a disposición del magistrado del Primer Juzgado del Crimen de Santiago, conjuntamente con los elementos utilizados en la comisión de los delitos.

Oyarce fue recluido en el Centro



Patricio Eduardo Oyarce, de 19 años, fue detenido por oficiales de Investigaciones de Chile y entregado a la justicia ordinaria acusado de usurpación de funciones. Simulando ser detective extorsionó a varios comerciantes, especialmente dueños de locales nocturnos de la capital.

A través de la venta de automóviles y electrodomésticos

Aprehendido autor de 35 estafas a particulares

Responsable de los delitos se hacía pasar por vendedor de una importante empresa iquiqueña

Treinta y cinco estafas a particulares, perpetradas por un individuo a través de la venta bruta de automóviles y artefactos electrodomésticos, fueron esclarecidas por oficiales de Investigaciones de Chile al detener al responsable e individualizarlo como Rolando Manuel Araya, de 29 años de edad.

El antisocial, simulando ser vendedor de una importante firma importadora con base en Iquique, recorría los diversos sectores de Santiago —premuriendo de catálogos y timbres de la empresa— ofreciendo vehículos y especies diversas a créditos.

Tras contactarse con los interesados, les exigía la entrega del 25 por ciento de pie, en el caso de los automóviles, y sólo el 10, para los electrodomésticos, que por cierto jamás llegaron a poder de los adquirentes.

Las averiguaciones practicadas por detectives de la Sexta Comisaría de Investigaciones de Providencia evidenciaron que Rolando Araya consiguió engañar a más de 50 personas, pero sólo 35 de ellas denunciaron la maniobra ante los tribunales.

Realizado el arresto del antisocial, se comprobó que las estafas superaban el millón y medio de pesos y, confeso de las dolosas acciones fue entregado al titular del Décimo Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago.

El estafador fue encerrado en el Centro de Readaptación Social, otra Penitenciaría de Santiago y la documentación que le fue incautada remitió al magistrado.

B.H. descartó intervención de terceros

Precisan causa de la muerte de mujer hallada en Pedreros

Muerte natural y no asesinato como señalaron versiones periodísticas que se trataba de una muerte natural. Sin embargo, los oficiales a cargo de las diligencias esperan el informe de autopsia a fin de precisar las causas del fallecimiento de Jacqueline Gábarroche. No obstante ello, desmienten enfáticamente que fuese un crimen.

Los antecedentes del caso fueron remitidos al magistrado del Juzgado de la Jurisdicción, quien dispuso una serie de diligencias destinadas al total esclarecimiento del caso, que por momentos hizo pensar en un nuevo puzzle policial.

Síntesis policial

OBRERO MURO ATROPELLADO

SANTIAGO.— Un obrero pereció ayer en la madrugada arrollado por un tren en el kilómetro seis de la vía férrea al sur, entre las calles Santa Anita y Acapulco, en la población José María Caro.

La víctima fue identificada como Pedro Alfonso Valdés Soto, de 31 años, con domicilio en la Avenida La Feria de la comuna de San Miguel.

Consumado el delito huieron del escenario del saqueo, ocultándose en inmuebles de la población Nuevo Amanecer.

Iniciadas las pesquisas, los oficiales diligenciadores lograron individualizar a los responsables del delito y luego de algunos días de pronta búsqueda, consiguieron ubicarlos y practicar sus arrestos.

La captura del quinteto permitió la recuperación de más de cien mil pesos en artículos diferentes, todos los cuales junto a los autores materiales del robo, fueron puestos a disposición del titular del Decimoseptimo Juzgado del Crimen de la capital, quien ordenó la inmediata reclusión de los antisociales en el Centro de Readaptación Social, otra Penitenciaría.

Los restos fueron levantados por orden del magistrado del Tercer Juzgado del Crimen de San Miguel y enviados al Instituto Médico Legal.

CAPTURAN BANDA DE DELINCUENTES

VALPARAISO.— La Comisión Circular de Carabineros de la Prefectura de Valparaíso detuvo a cuatro individuos que robaban a un transeúnte.

El atraco se produjo en las últimas horas, en la intersección de las calles Blanco con Clave, cuando el jubilado Juan Espinoza Díaz, 55 años de edad, fue interceptado sorpresivamente por un cuarteto de antisociales, quienes lo intimidaron y le exigieron el dinero que portaba.

La policía capturó a los delincuentes quienes fueron trasladados al cuartel de la policía uniformada, donde fueron identificados como César Mena Saavedra, 30 años, con domicilio en calle Virgilio número 14 del cerro Toro; el menor de 14 años identificado por sus iniciales R.B.A.; Maximino Pina Jiménez y Guillermo Peña Aguilera.

Rodado en San José de Maipo

Las localidades de Barrios Morales, El Volcán y Lo Valdés, quedaron aisladas por un rodado que se registró ayer en la tarde en el sector de San José de Maipo.

De acuerdo a lo informado por Carabineros, el hecho se produjo alrededor de las 19:00 horas en el camino de El Volcán, a raíz de las fuertes lluvias que se han registrado en las últimas horas.

Personal de Vialidad se encuentra efectuando un catastro de lo sucedido, junto con desplegar todos los esfuerzos necesarios para auxiliar a los pabellones afectados.

4 muertos...

(Viene de la Pág. 1-A)

que cumplían funciones de guardia. En el mismo lugar dejó de existir el cabo primero de la FACH, Vicente Gutiérrez Quijano, y con fracturas de extrema gravedad fueron internados en el hospital institucional el suboficial Hernán Ubilla Araya y el cabo segundo Patricio Valenzuela Bacín.

En las últimas horas del lunes, un funcionario de la Compañía Chilena de Electricidad, CHILECTRA, que efectuaba reparaciones de emergencia sobre un poste de nueve metros de altura, perdió la vida al precipitarse a tierra junto con la estructura que fue derribada por el vental. El trabajador fue identificado como Mario Enrique López Román, de 30 años y el hecho ocurrió en el fondo "Santa Elvira", al oriente de la comuna de Padre Hurtado.

La última víctima fatal se registró a las 9:50 horas de ayer, frente al número 1208 de la calle Robles, en la comuna de Quinta Normal, cuando el obrero Juan Antonio Zárate Zárate, de 23 años, tomó accidentalmente un cable conductor de electricidad que cayó sobre la acera.

DAÑOS EN LA CAPITAL

Informes recogidos por personal de Carabineros dan cuenta que las fuertes ráfagas de viento que afectaron a la Región Metropolitana derribaron trece postes telefónicos entre los números 5 mil 400 y 6 mil de la calle San Pablo, en la comuna de Padre Hurtado.

Uno de los postes cayó sobre un vehículo que transitaba por el sector, destruyéndolo completamente, sin que afortunadamente, su conductor sufriera lesiones. Este hecho provocó un corte en el suministro de energía eléctrica en la comuna mencionada que se prolongó por casi seis horas.

También la policía señaló que las lluvias y el viento produjeron el debilitamiento de los muros de adobes del inmueble situado en Santo Domingo 2641, el que se derrumbó en la madrugada de ayer.

Sus nueve moradores, cuatro adultos y cinco menores, escaparon ilesos, siendo albergados en casas de vecinos.

En la comuna de San Miguel un árbol de 25 metros de altura se desplomó sobre dos residencias situadas en la esquina de Décima Avenida y Terceera Transversal, causando daños de consideración en las estructuras fundamentales de los inmuebles, los que quedaron inhabitables por el momento.

CARRETERA INTERNACIONAL

Sólo hasta Guardia Vieja se encuentra transitable el Camino Internacional a Mendoza debido a las intensas lluvias y temporal de nieve que azota la zona cordillerana.

Carabineros dijeron que ayer a las 07:00 horas se había interrumpido el tránsito y sólo es posible transitar desde Bocatoma hasta Guardia Vieja mediante el uso obligatorio de cadenas.

En esta semana

Presentarán nuevas querellas contra ex ejecutivos bancarios

□ Libelos afectarían a los ex altos funcionarios de la totalidad de las entidades financieras intervenidas o liquidadas el 13 de enero pasado

□ Consejo de Defensa del Estado se hace parte en querellas sobre Banco de Chile y Banco Hipotecario de Chile (BHC)

El Consejo de Defensa del Estado resolvió hacerse parte en la querella presentada por el Administrador Provisional del Banco de Chile en contra de los ex ejecutivos de la entidad bancaria a cargo de la institución con anterioridad al 13 de enero de este año, fecha de su intervención por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

El libelo fue presentado el lunes ante el Segundo Juzgado del Crimen en contra del ex presidente del Banco, Javier Vial Castillo, y de los directores que resulten culpables de diversas infracciones a la Ley General de Bancos.

La querella fue aceptada a tramitación por el magistrado José Miguel Varela Muñoz, quien otorgó una orden de indagación a la Brigada Investigadora de Delitos Tributarios (BRIDEC).

El juez Varela Muñoz también aceptó a tramitación el libelo y dispuso que la BRIDEC comenzara la investigación del caso.

BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

Conjuntamente con la presentación judicial contra los ex ejecutivos del Banco Chile, fue ingresada otra similar y ante el mismo tribunal y que afecta a la totalidad de los ejecutivos del Banco Hipotecario de Chile (BHC) que ejercían sus cargos antes de la resolución que declaró en liquidación a la institución financiera.

El juez Varela Muñoz también aceptó a tramitación el libelo y dispuso que la BRIDEC comenzara la investigación del caso.

NUEVAS QUERELLAS

Durante el transcurso de la presente semana las administraciones provinciales de las diversas instituciones financieras intervenidas o declaradas en liquidación el 13 de enero de este año por las autoridades, presentarán querellas en contra de quienes administraban las entidades en la época previa a la fecha de su intervención o liquidación.

MINISTRO EN VISITA

Asimismo, fuentes judiciales señalaron a LA NACIÓN que una vez presentadas las nuevas acusaciones judiciales, el Consejo de Defensa del Estado elevará un escrito a la Corte Suprema pidiendo la designación de un ministro en visita de la Corte de Apelaciones en el Segundo Juzgado del Crimen para que sostenga las causas mencionadas precedentemente.

DECLARACIÓN DE JAVIER VIAL

Javier Vial dijo ayer que confía plenamente en la justicia, la que señala "la legalidad de nuestra actuación".

Así lo señala en una declaración pública entregada para responder a una querella criminal presentada en su contra por los administradores del Banco de Chile y el BHC.

En su declaración pública Javier Vial Castillo sostiene que la apertura económica en Chile posibilitó la iniciación de un acelerado desarrollo "y como muchos empresarios el grupo BHC organizó empresas, desarrolló proyectos y generó empleos, y creó riqueza" pero que causas externas de todos conocidas y por la falta "de realismo de algunos funcionarios nuestro equipo no vio detenido".

Añade que dicha situación se agravó "por actos administrativos a principios de año, los que consumaron la desorganización de las actividades de grupos empresariales en los que se concentraba un alto nivel de capacidad ejecutiva y que habían podido de otro modo rehacer su solidez y volver a tomar el ritmo que la economía del país requiere".

Dice más adelante que "bancos privados, hoy administrados por el Estado, han presentado una querella en contra del suscitado y otras personas" y añade que "no dudamos que la justicia, una vez investigados los hechos denunciados, señalará la legalidad de nuestra actuación".

Finalmente, agrega "la hidalguía de quienes nos han expresado su adhesión sin dejarse influir por ningún tipo de presión", y espera "sereno el veredicto de la justicia".

4 muertos...

(Viene de la Pág. 1-A)

que cumplían funciones de guardia. En el mismo lugar dejó de existir el cabo primero de la FACH, Vicente Gutiérrez Quijano, y con fracturas de extrema gravedad fueron internados en el hospital institucional el suboficial Hernán Ubilla Araya y el cabo segundo Patricio Valenzuela Bacín.

En las últimas horas del lunes, un funcionario de la Compañía Chilena de Electricidad, CHILECTRA, que efectuaba reparaciones de emergencia sobre un poste de nueve metros de altura, perdió la vida al precipitarse a tierra junto con la estructura que fue derribada por el vental. El trabajador fue identificado como Mario Enrique López Román, de 30 años y el hecho ocurrió en el fondo "Santa Elvira", al oriente de la comuna de Padre Hurtado.

La última víctima fatal se registró a las 9:50 horas de ayer, frente al número 1208 de la calle Robles, en la comuna de Quinta Normal, cuando el obrero Juan Antonio Zárate Zárate, de 23 años, tomó accidentalmente un cable conductor de electricidad que cayó sobre la acera.

En el sector se registran fuertes vientos y existe poca visibilidad.

SITUACIÓN EN PROVINCIAS

Otras 82 personas resultaron damnificadas en las últimas 12 horas a consecuencia del violento temporal de lluvia y viento que afecta a la zona sur del país, según informes llegados hasta la Dirección General de Carabineros.

En la calle Jacinto Márquez, de Coquimbo, en la Sexta Región, se desplomaron tres postes de alumbrado público, interrumpiendo parcialmente el tránsito vehicular. En el camino vecinal "Hijuela Larga", el viernes derribó líneas de alta tensión, quedando sin energía eléctrica las localidades de Coquimbo y Villa La Compañía.

En la comuna de Coelemu, Octava Región, la lluvia utilizó cinco viviendas, por lo que sus 27 moradores —19 adultos y 8 menores— fueron evacuados hasta el cuartel local de bomberos. Esta localidad se encuentra con sus comunicaciones telefónicas y telegáficas interrumpidas.

En Tomé, también en la Octava Región, se derrumbó la techumbre del inmueble de calle Aguas Buenas 0850, resultando damnificadas dos familias, compuestas por tres adultos y 19 menores, quienes fueron evacuados hasta el Centro de Capacitación Municipal La Ruta 250, que une a Dichato con Ranguelmo, quedó interrumpida en el kilómetro cinco al revertirse una cámara de alcantarillado.

En Concepción, quedaron inundadas dos viviendas de la población "Pedro de Valdivia Bajo", siendo evacuados hasta el Estadio Regional los cinco adultos y tres menores damnificados.

Finalmente, desde Temuco, se señala que personal de Carabineros evacuó hasta un albergue municipal a cuatro familias —integradas por dos menores y veintitrés adultos— luego que sus casas fueron totalmente dañadas por las lluvias y el viento. Los alcaldes de las diferentes caletas y también se ha solicitado la cooperación de Carabineros en tal sentido.



Frontis del Banco de Chile, ubicado en el Paseo Ahumada, capitalino.

Ministerio del Interior Requerimiento contra otros 3 dirigentes

□ Amplían acusaciones a seis nuevos involucrados en causa contra la CTC

Un nuevo requerimiento presentado el Ministro del Interior ante el Dr. Adolfo Quinteros Soto, presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones; Hernán Flores, presidente de la Asociación de Empleados Fiscales (ANEF), y de Federico Muñoz, presidente de la CEPCH, por los hechos acusados el lunes en los que "abusando de sus calidad gremiales y sindicales" indujeron a la ciudadanía a cometer delitos (Infracciones a la Ley de Seguridad del Trabajo).

El abogado del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez, manifestó que las consideraciones expuestas "habían llevado al Ministro Montero a dictar un decreto exento mediante el cual se dispuso el arresto de Quinteros Soto por personal de Investigaciones".

La Corte de Apelaciones nominó a Carlos Cerdá Fernández como ministro sumariante para el requerimiento que afecta a los tres personas y a citados y basado en el artículo 11º, inciso segundo, de la Ley de Seguridad del Estado.

Fuentes judiciales expresaron que en horas de esta tarde los tres acusados —Flores y Muñoz— se encuentran en libertad —serán interrogados por el magistrado instructor de la causa.

AMPLIAN ACUSACIONES A OTROS SEIS IMPLICADOS

Por otra parte, también en horas de la tarde de ayer el Ministerio del Interior solicitó el procesamiento de otros cinco dirigentes gremiales y de un ex político en relación a la causa que se sigue contra Rodolfo Seguel Molina, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC).

Los afectados por la ampliación del requerimiento son Antonio Mimiza, dirigente de los trabajadores del petróleo; Hernán Flores, de la ANEF; Federico Muñoz, de la CEPCH; Juan Antímano, de los carboníferos; Eduardo Ríos, de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT) y el ex senador Jorge Lavanderos.

El ministro sumariante Efrén Vergara Araya, instructor de la causa por infracción al artículo 11º de la Ley de Seguridad del Estado, citó para las 14 horas de hoy a los seis nuevos acusados en dependencias de la Corte de Apelaciones.

SEGUNDA AMPLIACION

En la investigación judicial que lleva el ministro Vergara Araya se han presentado dos ampliaciones al requerimiento original presentado el 16 de mayo pasado.

Seguel Molina está encargado de iniciar "a atener contra la nominalidad de las actividades nacionales", "por inducir a subvertir el orden público" y "por concertar reuniones destinadas al derrocamiento del Gobierno constituido", delitos contemplados en los artículos 11º y 4º, letras a) y c) de la Ley de Seguridad del Estado. Estos últimos en virtud de la primera ampliación.

Encargados reales permanecen, además, los dirigentes Manuel Rodríguez, Roberto Carvajal y Rubén Rivera. Los dos primeros más Hugo Estivales, Leonel Abarca y Roberto Guerra, permanecen detenidos, en libertad plática, en el Centro de Detención Preventiva (CEPCH), que se halla en la Penitenciaría, que se halla recluido en la Penitenciaría por resolución del ministro Araya Vergara, quien tiene un plazo de cinco días para resolver su situación procesal.

Otros dos dirigentes requeridos, Carlos Ogalde y Luis Morgado, fueron liberados de cargos tanto por el ministro Cere

Plan de emergencia ante lluvias aplica Chilectra

Un plan de emergencia, interrumpido este aplicando la Compañía Chilena de Electricidad, para atender las distintas fallas que se vayan detectando a lo largo del mal tiempo en los distintos sectores de la capital.

Según informó Relaciones Públicas, el mayor problema hasta el momento, lo constituye la caída de árboles y ramas en las líneas de alta y baja tensión, por efecto del viento que alcanzó en la tarde de ayer a los 50 kilómetros por hora.

Agregaron que hay 400 operarios en terreno, solucionando estas fallas y que en algunos casos, se ha solicitado la colaboración de los municipios para retirar ramas y árboles.

En un panorama se indicó que se denunciaron ayer cortes de líneas en los sectores del Hospital J.J. Aguirre a las 17.10 horas y se repuso a las 18.53 horas; Pajaritos 17.15 a 19.10; en Olagavía, fueron afectados dos alrededores de alta tensión, a las 17.15, se solucionó a las 17.20; La Cisterna, una línea de alta tensión se cortó por caída de ramas a las 17.20, se repuso a las 18.40; Santa Rosa Sur, cerca de Puente Alto, a las 17.24, basura las 20.42, y Carrascal desde las 17.45 a las 19.50 horas.

También la comuna de Las Condes se vio afectada por caídas de árboles, en el sector de Las Tranqueras Las Condes, entre las 18.25 y 21.30 y La Florida entre las 19.55 y las 20.58 horas.

Problemas similares afectaron las comunas rurales de Til-Til, Polpaico, Lampa y Rungue.

S.E. almorcó con embajadores

El Presidente de la República, Augusto Pinochet, sostuvo ayer un segundo almuerzo con un nuevo grupo de embajadores acreditados en Chile, el cual se realizó en el Centro de Energía Nuclear de Lo Aguirre, en el camino a Valparaíso.

A esta reunión que forma parte del contacto personal del Mandatario con el cuerpo diplomático programado para el presente año, asistieron por el Gobierno las siguientes personalidades: Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweizer; Viceministro de Relaciones, teniente general Sergio Covarrubias; Subsecretario de esa cartera, teniente coronel Humberto Julio; Director General de Relaciones Económicas Internacionales, embajador Andrés Concha; Director del Ceremonial y Protocolo, embajador Hernán Sánchez, y edecán de servicios de S.E., teniente coronel de Caballería Sergio Cotroneo.

Asistieron los embajadores de Jordania, Nueva Zelanda, Estados Unidos, Países Bajos, República Popular China, Argentina, Corea, Brasil, Paraguay, Turquía y los encargados de negocios de Bélgica, Colombia y Suecia.

LADECO inicia hoy vuelos a Colombia y a los Estados Unidos

Con tres frecuencias semanales, hoy inicia sus vuelos a Bogotá (Colombia) y Guayaquil (Ecuador) para posteriormente hacerlo a Miami (Estados Unidos). Líneas Aéreas del Cobre, LADECO.

El vuelo inaugural número 300 está programado para hoy a las 06.00 horas partiendo desde el aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez", para llegar a Bogotá (Colombia).

Posteriormente a partir del 8 de julio, la ruta anterior, que también cumple una escala en Guayaquil, se extenderá hasta Miami, (Estados Unidos).

Con lo anterior, LADECO inaugura tres nuevas e importantes rutas en su red internacional, que hasta ahora cubría São Paulo, Rio de Janeiro y Mendoza.

Analizan teoría de la evolución y la religión

El itinerario de la teoría de la Evolución y su vínculo con la religión, analizado ayer el RP Enrici de Rosavenda, Canciller Director de la Academia Pontificia de la Ciencia, en la Universidad Católica de Chile, cumpliendo de esta forma con su última actividad en Chile, antes de emprender viaje hacia Brasil.

En la oportunidad, presentó los diversos contextos culturales en los cuales se ha situado la evolución biológica, desde los estudios de Leibniz hasta nuestros días.

Haciendo una relación cronológica, se refirió a cómo sucesivamente, por obra de científicos y teólogos, se iba a distinguir la teoría evolucionista del materialismo, en el cual se le había encerrado.

El padre Rosavenda explicó igualmente el relato bíblico de la creación del mundo y del hombre, y la diferencia esencial existente entre la vida del animal y la vida espiritual del hombre.

ENTREVISTA CON EL RECTOR

Posteriormente, el padre Rosavenda sostuvo una cordial entrevista con el rector de la U. Católica, Jorge Swei Madge, planteando que lo invitó al país.

Entro de Rosavenda asistió a la audiencia acompañado del Premio Nacional de Ciencias y miembro de la Academia Pontificia de la Ciencia, doctor Héctor Croxatto.



La Avenida Carlos Valdovinos de la comuna de San Miguel se inundó parcialmente, lo que no impidió el normal flujo vehicular.

Aprobado plano regulador de la comuna de Conchalí

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo aprobó el Plan Regulador de Conchalí, confeccionado por la Dirección de Obras de la municipalidad correspondiente, que permitirá intensificar el desarrollo comunal.

La ordenanza del Plan Regulador, contiene normas referentes a usos de suelo, condiciones de subdivisión predial, de edificación, de urbanización y de viabilidad, los que regirán dentro del área territorial respectiva.

De acuerdo a lo señalado por el decreto ministerial y de conformidad a la Ley General de Urbanismo y Construcción, corresponde a la Dirección de Obras Municipales de Conchalí, la responsabilidad en la aplicación de las normas de la ordenanza y a la Secretaría Ministerial de Vivienda y Urbanismo de la Región Metropolitana, la supervigilancia en su cumplimiento y la interpretación técnica de las mismas.

La ordenanza determina, en el capítulo de zonificación y usos de suelo, que el área territorial del Plan Regulador Comunal de Conchalí, se divide en zonas urbanas con usos mixtos y zonas de restricción, atendiendo el grado de desarrollo y de adecuación al uso urbano que éstos presentan.

De este modo, las zonas urbanas corresponden a aquella parte de la comuna que ha alcanzado un alto grado de ocupación y consolidación, en tanto que las zonas de restricción incluyen las líneas de alta tensión y los terrenos que, por sus limitaciones, presentan inconvenientes para el uso urbano. Esto es, protección a obras de infraestructura, usos de telecomunicaciones, subestaciones eléctricas, ductos subterráneos, canales de regadío, etc.

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo derogó en esta forma un decreto del 13 de julio de 1955, publicado en el Diario Oficial el 7 de octubre de ese año, que aprobó el anterior plano oficial de urbanización de Conchalí.

La Secretaría de Estado estableció como artículo transitorio que las solicitudes de permisos de edificación que hubieren ingresado a la Dirección de Obras Municipales 30 días antes de la publicación en el Diario Oficial del decreto, se tramitarán según las normas de construcción y urbanismo vigentes a la fecha de dicho ingreso.

Dura crítica de Arzobispo Santos a los comunistas

■ En su primer contacto con la prensa reafirmó que la "única salida normal a los problemas es el diálogo".

CONCEPCIÓN. — La reafirmación de que "la única salida normal a los actuales problemas es el diálogo", hizo en su primer contacto abierto con la prensa de Concepción el nuevo Arzobispo de la Arquidiócesis y presidente de la Conferencia Episcopal de la Iglesia chilena, monseñor José Manuel Santos.

En extensa conversación, el Obispo Santos analizó en sus detalles el camino del diálogo, a la vez que, de paso, calificó en drásticos términos al proscrito Partido Comunista, respecto del cual dijo de algunos de sus miembros que "cuando habían que sacar la cara, arrancaron como ratones".

El Arzobispo Santos formuló estas expresiones al ser consultado sobre la paternidad que se atribuyó dicha colectividad marxista en torno a los recientes hechos. La autoridad eclesiástica dijo "conocer bien a los comunistas, ya que para el 11 de mayo compró cómo hacían descarar la persecución en otros para ellos arrancar".

Sobre este punto contó el caso de un sacerdote santiaguino al cual definió como profundamente conservador. "A través de una denuncia anónima, los comunistas hicieron que toda la parroquia de él fuera registrada en la búsqueda de armas, mientras ellos, los comunistas, aprovechaban para huir", señaló monseñor Santos.

"Entonces, que no se vengan a hacer ahora los valientes si antes fueron cobardes", agregó.

Refiriéndose a las vías de superación de la situación existente en estos momentos, el nuevo Arzobispo manifestó que "el diálogo es la única salida, ya que la violencia significa abordar un abismo".

"El diálogo alivia tensiones. Es vencer el mal por el bien. Cuando hablamos de diálogo es para poner las cartas sobre la mesa, ponerte de acuerdo en los hechos esenciales. Eso me parece posible cuando todos queremos algo común y cuando todos queremos el bien de Chile. Tal vez entendemos en forma diferente el bien de Chile, pero es lo que todos queremos", expresó el nuevo Arzobispo, que estuvo acompañado por el Obispo auxiliar, monseñor Alejandro Cole.

Por otro lado, el jefe católico se manifestó "muy impresionado con la vitalidad y riqueza espiritual de la comunidad de Concepción y Talcahuano", resumiendo su primera impresión a los cuatro días que lleva en sus nuevas funciones.

Monseñor Santos se encuentra cumpliendo diversas actividades en la Arquidiócesis, conociendo a las bases y las diversas comunidades de la Iglesia en la provincia de Concepción, ya que aún no ha viajado a la zona de Arauco, que también forma parte de su jurisdicción.

En pintura

Alcalde Bombal entregó premios de concurso infantil

sobre difusión y cultivo artístico, a nivel escolar.

El jurado que discernió los premios estuvo integrado por Teresa Beghelli, representante del Ministerio de Educación; Carlos Maturana, pintor especialista en pintura infantil; Dora Agüila, presidenta de "Educarte-Chile"; Jorge Dahm, asesor artístico del Teatro Municipal y representante de la Municipalidad de Santiago.

PREMIOS

Los participantes en el concurso fueron ubicados en tres niveles: primer nivel, niños de 6 a 8 años; segundo nivel, de 9 a 11 y tercer nivel, de 12 a 14 años.

Primer nivel: el primer premio fue para Catalina Laedevig, del Colegio Juana de Los Andes de Providencia; segundo nivel: Ronald F. Sepulveda, de la Escuela EN-74 de Santiago y tercer nivel: Francisco Hernández, del Instituto Zambrano.

El alcalde Bombal manifestó que "tenía la enorme satisfacción de tener en este salón de honor de la capilla del Vicariato General castrense, se efectuaran los funerales del soldado de la Guardia El Bosque de la FACH, Vicente Gutiérrez Quijada. Será sepultado en el mausoleo número 2 del Cementerio General.

Gutiérrez Quijada murió luego que un árbol cayera sobre la cesta de guardia, en la que cumplía funciones de servicio, aplastándolo.

La Región Metropolitana

Disminuyeron inundaciones gracias a Campaña de Prevención Invernal

■ Cuadrillas de emergencia recorren los sectores poblacionales para detectar y solucionar cualquier problema

■ No ha sido necesario utilizar los albergues de emergencia para familias damnificadas

LA GRANJA

En esta comuna, según Jorge Rubio, funcionario del Departamento de Emergencia, la situación era normal hasta el cierre de esta edición.

La intensa lluvia caída no ha afectado como en otros años a los pobladores de campamentos, quienes eran los primeros afectados por los temporales.

Cuadrillas formadas por personal de los Departamentos de Aseo de los respectivos municipios, que se turnan las 24 horas del día, recorren los distintos puntos de las comunas, detectando anomalías e implementando soluciones inmediatas lo que ha evitado problemas de inundaciones en poblaciones y campamentos.

Asimismo y ante la posibilidad de producirse una emergencia en caso de persistir la lluvia, las municipalidades han dispuesto albergues en puntos estratégicos de sus respectivas jurisdicciones los que recibirían a las posibles familias damnificadas.

LA REINA

El coronel Jaime Oviedo, director del Departamento de Emergencia, indicó que en esta comuna la situación era normal, sin presentar familias damnificadas.

Explicó que el alcalde Eduardo Esquivel desde tempranas horas de la mañana recorrió diversos sectores detectando personalmente los posibles problemas.

Señaló que la municipalidad disponía de un albergue para 40 familias, y en caso de ser necesario se habilitaría otro, en el Centro de Participación Social.

QUINTA NORMAL

Carlos Villagra, jefe del Departamento de Emergencia de esta municipalidad, indicó que sólo se habían detectado dos familias con problemas de inundación en la población Los Nogales, las que se encontraban en un albergue de la municipalidad.

Explicó que el paso bajo nivel ubicado en Carrascal con Balmaceda, el que normalmente se anegaba, en esta oportunidad no presentó este problema gracias a la construcción de un desague, hacia el río Mapocho, efectuado por el programa POJH. La instalación de 420 metros lineales de tubería, solucionó este problema, dijo.

Indicó que durante la campaña de invierno, se construyeron diversos pozos de drenaje, especialmente en los sectores poblacionales, lo que ha evitado inundaciones.

PUDAHUEL

En esta comuna la situación fue más crítica, ya que según el último informe entregado por el Departamento de Emergencia, como resultado de la lluvia y el viento, cayeron 14 postes de luz eléctrica y teléfonos. Asimismo quedaron atrapados 6 vehículos y en la comuna de Santa Elvira cayó un poste eléctrico de madera causando graves heridas a un funcionario de Chilectra.

En diferentes puntos de la comuna, también cayeron árboles sin causar desgracias personales.

Todos los daños empezaron a ser reparados de inmediato por los funcionarios de Chilectra, Teléfonos y Municipales.

PRODUCTO	PRECIO MINIMO	PRECIO MAXIMO	% VARIACION
TIPO URNA			
FORRADA PAÑO			
Popular o similar (chupete)	\$ 8.000	\$ 16.140	101,75
Francesa	\$ 14.400	\$ 15.567	8,03
METALICAS:			
Metálica Mackey	\$ 20.400	\$ 32.000	56,86
Metálica Geménis	\$ 15.600	\$ 26.000	60,25
BARNIZADAS:			
Madera barnizada	\$ 24.000	\$ 48.000	100,00
TIPO SERVICIO			
A	\$ 6.270	\$ 61.000	872,88
B	\$ 8.550	\$ 67.000	683,62
C	\$ 6.500	\$ 74.000	1.038,46

Variaciones de un 101,75% para un mismo servicio y tipo de urna, detectó DIRINCO al realizar una encuesta en doce funerarias de Santiago.

Por otra parte, las diferencias hasta 1.038,46% para el mismo servicio si se utiliza distinto tipo de urna.

Para realizar la encuesta se clasificaron los servicios en A, completos y B completos y C completos de primera.

En todos ellos se incluye la asesoria para obtener la autorización de sepultación y para cancelar los derechos en el cementerio, igualmente para obtener certificado de defunción.

El servicio A incluye la urna y el transporte a la capilla del cementerio. El B considera además el transporte a cualquier lugar de velación y la instalación de la capilla para estos efectos y el traslado al lugar de sepultación. El servicio C incluye también un auto descompensable para los deudos y el aviso en el diario.

El valor del transporte a provincias fluctúa entre \$ 36 y 60 por kilómetro recorrido.

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el Noticiero 60 Minutos de TV Nacional.

Unos pasos más... unos pesos menos!



Radicales instan a reconocer el triunfo de Raúl Alfonsín

BUENOS AIRES, 21 (AP).— Un grupo de destacados dirigentes de la Unión Cívica Radical (UCR), pertenecientes a la fracción moderada que actualmente dirige ese partido político, exhortó a sus correligionarios a reconocer el triunfo del aspirante presidencial Raúl Alfonsín, del sector izquierdista de esa agrupación, y dejar sin efecto los comicios internos que han comenzado hace dos semanas.

El pedido se funda en la necesidad de ahorrar energías y recursos, a fin de que el radicalismo pueda encarar en mejores condiciones la difícil competencia que le aguarda con el peronismo por la presidencia constitucional de la Argentina, en las elecciones que deben realizarse el 30 de octubre. De proseguir el actual calendario electoral interno de la UCR, recién el próximo mes concluirían los comicios para designar autoridades partidarias. Y una segunda elección, para designar específicamente a los candidatos radicales a todos los cargos electivos, se demoraría hasta mediados de agosto.

Alfonsín, de 56 años, ha triunfado holgadamente en las elecciones internas realizadas en las provincias de Formosa, Chubut y Río Negro. Sus partidarios sostienen que, gracias a la incorporación de numerosos nuevos adherentes, especialmente jóvenes, el grupo izquierdista "Renovación y Cambio" de Alfonsín ha alterado en su favor la tradicional hegemonía que tenía dentro del radicalismo la fracción moderada "línea nacional" que fundó Ricardo Balbín, jefe partidario fallecido en 1981. Este grupo, después de un trámite en el que debió enfrentar divergencias internas todavía no superadas, propuso la candidatura del ex senador Fernando de la Rúa, de 47 años, para enfrentar a Alfonsín. Un tercer grupo partidario, denominado "Movimiento de Afirmación Yrigoyenista", apoya la postulación del ex senador Luis León, pero no se le asignan posibilidades. Los amigos de Alfonsín aseguran que derrotarán a De la Rúa en por lo menos 19 de los 23 distritos electorales de la Argentina.

Narcotraficante acusa a Ministro del Interior

□ Decomisan aviones

LA PAZ, 21 de Junio (DPA).— Roberto Suárez, el narcotraficante boliviano conocido como "El rey de la cocaína", acusó hoy públicamente al Ministro del Interior, Mario Roncal, de respaldar esta actividad ilegal y de haber contribuido así a la depresión del precio de la cocaína en el mercado internacional.

La insólita denuncia se publicó hoy como aviso pagado en todos los diarios del país, incluyendo el católico "Presencia".

Suárez, en un comunicado se auto-calcificó como "Un Patriota" y niega que hubiera asaltado el Banco del Estado en la localidad de San Borja.

"El rey de la cocaína" califica como "una operación legal" el supuesto préstamo forzado de 39 millones de pesos que realizó y afirma que todo el dinero que tomó lo ha devuelto al banco.

AVIONES INCAUTADOS

LA PAZ, Junio 21 (UPI).— Cinco aviones de propiedad del ex coronel Luis Arce Gómez fueron incautados por el gobierno durante el fin de semana, dijo esto noche el Ministerio de Informaciones.

Anunció al mismo tiempo que en las próximas horas serán dadas informaciones sobre la incautación de bienes del ex Presidente Luis García Meza, sobre los que indicó existe también "mandamiento de secuestro".

Durante las operaciones del secuestro de los 5 aviones en hangares de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, "no se registraron ninguna clase de incidentes ni resistencia por parte de quienes los tenían en resguardo", apuntó el informe oficial.

El Salvador Guerrilleros ofrecen canje

SAN SALVADOR, 21 Junio (AP).— Los rebeldes izquierdistas ofrecieron hoy canjear al ex Viceministro de Defensa, coronel Adolfo Castillo, que tienen prisionero, por guerrilleros encarcelados, y dijeron que si el gobierno no responde en una semana, el militar será juzgado por un tribunal revolucionario.

La oferta estuvo contenida en un comunicado leído por la radio clandestina "Venceremos".

El coronel Castillo cayó en poder de los rebeldes el 17 de junio después que su helicóptero fue derribado cuando realizaba una gira de inspección por la provincia norteña de Morazán.

El comunicado dijo que los guerrilleros "liberarían inmediatamente al coronel Castillo si el gobierno hace lo mismo con todos los miembros del Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí que han sido capturados o son mantenidos como personas desaparecidas".

Palestinos disidentes se tomaron cuartel de la OLP

BEIRUT, Junio 21 (DPA).— Hoy volvieron a estallar los combates entre agrupaciones rivales de "Al Fatah", ala militante de la Organización de Liberación Palestina (OLP), en la parte oriental del Líbano y una fuente palestina afirmó que el cuartel general del líder de la OLP Yasser Arafat había caído en manos de los rebeldes.

La fuente, allegada a los rebeldes bajo el coronel Abu Mousa, dijo en Damasco que "los combates fueron intensos... Se utilizaron toda clase de armas, incluyendo artillería y morteros".

Los rebeldes atacaron a las fuerzas de Arafat cerca de la población de

Majdal Anjar en la carretera entre la ciudad fronteriza de Masneh y Jtaura, en el valle de Bekaa. La fuente indicó que "lograron invadir la localidad y asumieron el control total del cuartel general militar de Arafat", quien se halla en Damasco.

Estas afirmaciones no pudieron ser confirmadas ni desmentidas oficialmente por los seguidores de Arafat, sin embargo una fuente de la OLP leal a Arafat dijo: "Es verdad... se han apoderado del cuartel general de Arafat en Majdal Anjar".

De ver verdad la noticia, significa que los rebeldes han cortado la principal arteria de comunicaciones y suministros entre Siria y Bekaa.

El enfrentamiento se produjo mientras en Damasco terminaba esta madrugada una sesión de toda la noche del consejo revolucionario de Al Fatah, en la que se produjo un controvertido debate sobre la rebelión contra Arafat comenzada hace siete semanas.

ACUSACION

BEIRUT, Junio 21 (LATIN-REUTER).— Guerrilleros palestinos que apoyan al líder Yasser Arafat acusaron hoy a tanques sirios de abrir fuego contra combatientes partidarios de Arafat en el este del Líbano durante la noche, informó la radio de Beirut controlada por el Estado.

La emisora citó a un vocero de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), pro Arafat, diciendo en Tripoli, norte del Líbano, que Arafat se hallaba "comunicado" por la actitud siria y que rehusaba regresar a Damasco a menos que Siria dejase de apoyar a los rebeldes palestinos.

El vocero formuló la declaración después que Arafat llegó a Tripoli desde Damasco, donde una reunión del consejo revolucionario de su grupo guerrillero Al-Fatah, finalizó en desorden esta mañana al conocerse las noticias de la lucha entre facciones palestinas en el Líbano.

Begin despidió restos de su viceprimer Ehrlich

JERUSALÉN, 21 (DPA).— Con emocionadas palabras, el Primer Ministro de Israel, Menahem Begin, se despidió hoy para siempre de su lugarteniente y "amigo en buenos y malos tiempos". Para asistir a la breve ceremonia fúnebre por Simcha Ehrlich —fallecido el domingo de un ataque de apoplejía a la edad de 67 años— habían acudido a Jerusalén todos los políticos destacados del país, así como familiares del extinto.

Los periódicos israelíes, tales como el diario de masas "Maariv" comentan que sin Ehrlich como político integrador, el Partido Liberal puede desmoronarse debido a su escisión en cuestiones políticas, económicas y personales, poniendo así en peligro el gobierno de Begin.

El informante añadió que un camionero que conducía entre 10 y 20 metros tras los periodistas fue el primero en denunciar el ataque tras llegar a Cifuentes, dijo a la Embajada.

"El vehículo fue alcanzado por una granada propulsada por un fusil, que explotó", dijo el vocero.

"Cuando el Ejército hondureño acudió a recuperar los cadáveres, fue repelido por fuego de fusilería abierto desde el otro lado" de la frontera, añadió.

Según el vocero, la carretera por la que viajaban los periodistas corre paralela a la frontera entre ambos países, escenario en las últimas semanas de intensos combates entre insurgentes nicaragüenses y tropas sandinistas.

ATAQUE ANTISANDINISTA

MANAGUA, Junio 21 (UPI).— Los rebeldes antisandinistas atacaron un proyecto en construcción, causando

Experimentos bioquímicos en el transbordador Challenger

CABO CAÑAVERAL, 21 (ANS).— La astronauta Sally Ride trabajó hoy con sustancias biológicas, controlando su pureza con el fin de producir una hormona que la medicina espera poder utilizar en los próximos años. El experimento bioquímico duró siete horas, comenzó a las 08.10 GMT y 45 minutos después fue televisado, mientras la nave cumplía su 47 órbita.

Sally Ride explicó mientras tanto que la falta de gravedad facilitaba el experimento electroquímico ya que pueden conseguirse concentraciones más densas y un menor grado de impureza, ya que los materiales se reúnen según sus núcleos eléctricos sin tender ir hacia abajo, como sucede en la tierra. El programa de hoy incluyó la puesta en órbita de un pequeño satélite experimental, que permanecerá en el espacio exterior siete horas, colocado por Sally Ride y John Fabian con ayuda del brazo mecánico del Challenger. Otros experimentos serán el estudio de aleaciones de bismuto y manganeso y la producción de cristales para usar en electrónica. La finalidad es comprobar hasta qué punto la falta de gravedad es una ventaja para este tipo de experimentos.

Pero el gobierno espera que los fondos sean aumentados y las restricciones flexibilizadas cuando la legislación sobre ayuda sea aprobada por el Senado y la Cámara de Representantes...

Se dice que la información más importante provino de un ex alto funcionario nicaragüense de seguridad, Miguel Bolaños Hunter, quien hace seis semanas defecionó a Costa Rica y ahora se encuentra en los Estados Unidos colaborando con los organismos de inteligencia.

Bolaños ofreció un detallado relato de las actividades de sus anteriores empleadores a periodistas del Washington Post.

Según la versión del Post, dijo que la explosión este mes de Managua de tres diplomáticos estadounidenses por presuntas conjuras contra el gobierno formaba parte de un plan sandinista de años tendiente a desacreditar a la oposición democrática a través de falsas acusaciones.

SABOTAJE

MANAGUA, 21 (ANS).— Un comando antisandinista especializado en sabotaje logró penetrar desde Honduras a sólo 170 kilómetros al norte de Managua, destruyendo equipo de construcción del estado valorado en 3 millones de dólares.

Las autoridades sandinistas informaron esta mañana que el sabotaje, efectuado el pasado fin de semana, es "el golpe más duro asestado por la contrarrevolución a la economía del país".

El mandatario calificó de "oportuna y conveniente" la creación de la Escuela Militar para capacitar y modernizar urgentemente a las Fuerzas Armadas de Honduras, porque "nuestro país es víctima de quienes pretenden asaltar los poderes públicos utilizando los procedimientos tenebrosos de la subversión, el terrorismo y la violencia".

Sally Ride dijo acerca del nuevo centro militar que "no se trata de un enclave colonial porque por convicción creemos en la independencia de los pueblos. No se trata de un instrumento al servicio de intereses foráneos porque defendemos lo que es nuestro y lo que nos pertenece, y participamos en la cooperación con dignidad. No se trata de un operativo belico ofensivo porque creemos en la paz y hacemos todos los esfuerzos que están a nuestro alcance por coadyuvar a un clima de distensión regional".

Procesan a aviadores rusos por contrabandear grabadoras

MOSCÚ, Junio 21 (ANS).— Unos cuarenta aviadores soviéticos habrían acabado procesados por haber contrabandeado de Afganistán a la Unión Soviética pieles y grabadoras japonesas. Escondían el contrabando dentro de los fétrotes que debían transportar a la URSS los cadáveres de soldados del Ejército Rojo muertos en Afganistán. Así informan fuentes oficiales.

Según las fuentes cuatro aviadores ya fueron condenados a varios años al término de un proceso efectuado recientemente en Chkalovskaya, una localidad a unos 40 Km. de Moscú. Allí se encontraba la base de una Brigada Aérea a la que pertenecían los aviadores contrabandistas.

Fuentes fidedignas sostienen que los aviadores compraban los grabadores japoneses en negocios de Kabul y trocaban pieles valiosas con pocas botellas de vodka.

Después forzaban los fétrotes de zinc, los llenaban con los productos que se venden muy bien en el mercado negro soviético y los volvían a soldar. Llegados a Moscú tras pasar la aduana sin dificultad, los cajones iban a un depósito poco vigilado cerca de Moscú.

Las fuentes no indicaron cuáles fueron las condenas infligidas a los cuatro primeros aviadores procesados. En la Unión Soviética el contrabando se castiga de tres a diez años de cárcel, más un eventual período de dos a cinco años de confinamiento.

MANICOMIO

MOSCÚ, Junio 21 (ANS).— Está internado en un hospital situado en Tashkent, la locutora Vladimir Dancev, locutor de los programas en inglés de Radio Moscú quien, en mayo dijo cuatro veces seguidas que la presencia soviética en Afganistán era una "invasión" y que el país luchaba "contra los ocupantes soviéticos".

Tashkent, capital de Uzbekistán, cerca de la frontera con Afganistán, es la ciudad natal de Dancev. La interrupción del locutor fue confirmada por dirigentes de Radio Moscú, según los cuales Dancev cumplió su acción en condiciones particularmente difíciles: no tenía casa en Moscú y su mujer lo había abandonado.



ST LOUIS.— Las representantes a Miss Universo de Chile, María Josefina Isensee, Ecuador y Turquía se divierten en un parque de diversiones con una enorme anaconda. (Radiofoto UPI).

Dispararon granada desde Nicaragua

Asesinan a tres periodistas norteamericanos en Honduras

TEGUCIGALPA, Junio 21 (UPI).— Personas armadas dispararon hoy desde Nicaragua una granada que cruzó la frontera con Honduras y mató a tres periodistas estadounidenses, que se desplazaban en un automóvil a lo largo de la tensa frontera.

El ataque se realizó el sábado cerca del río Tuma en el departamento de Matagalpa, a 120 kilómetros al noreste de Managua.

El ataque realizado antes del amanecer, 80 kilómetros dentro del territorio nicaragüense, fue el primero que el ataque se realizó el sábado cerca del río Tuma en el departamento de Matagalpa, a 120 kilómetros al noreste de Managua.

El diario oficial Barricada apuntó que los rebeldes, que operan desde territorio hondureño, lanzan tanques y bombas a lo largo de la tensa frontera.

El ataque se realizó en construcción, destruyendo casas y edificios, señaló Barricada.

El equipo era utilizado para construir un camino que unirá la carretera principal en la región de Río Blanco con un pueblo fronterizo en Matagalpa.

Una vocera del Ministerio de Construcción, María Guadalupe Gómez, dijo que la carretera, construida a un costo de 35.5 millones de dólares, también pasará por Copalar donde el gobierno construye una planta hidroeléctrica.

TROPAS EXTRANJERAS

TEGUCIGALPA, Junio 21 (UPI).— El Congreso Nacional dejó abiertas las puertas al ingreso de soldados salvadoreños, al aprobar en un solo debate un decreto mediante el cual autoriza la recepción de instrucciones y de militares de países amigos, afirmaron hoy fuentes legislativas.

La decisión resuelve finalmente el agrio debate nacional provocado por la decisión del gobierno hondureño de permitir que 120 asesores norteamericanos monten una escuela en la que inicialmente se entrenarán en seis meses a 2.400 soldados salvadoreños.

La escuela regional de entrenamiento militar se localiza en la zona de Trujillo, distante de la capital a unos 300 kilómetros sobre el sector oriental.

Al filo de la medianoche de ayer, los diputados concluyeron una sesión especial, después de oír al Presidente Roberto Suazo Córdoba.

En la sesión quedó consumado el establecimiento del Centro Regional de Adiestramiento que bajó la responsabilidad de Estados Unidos se empeñó a construir el martes pasado en el litoral atlántico, cuando arribaron 120 boinas verdes.

Francia no tendrá crecimiento económico durante el año 1983

PARÍS, Junio 21 (DPA).— El gobierno francés ha tenido que modificar sus pronósticos optimistas respecto al crecimiento económico para este año y el próximo. El Ministro de Economía y Finanzas Jacques Delors anunció anche que para 1983 no habrá crecimiento económico y en 1984 será del uno por ciento.

Dijo que las inversiones disminuirán en 1983 en un 2,1 por ciento y el consumo particular aumentará en sólo un 0,8 por ciento. El año pasado, París predijo un crecimiento del dos por ciento, un incremento del consumo particular en un 2,8 por ciento y las inversiones en un 0,1 por ciento.

En cuanto al desempleo, que desde hace cinco meses es de aproximadamente dos millones de personas y se estima que para fines de año aumentará entre 100 000 y 200 000 desempleados, el Ministro no proporcionó cifras.

Como una consecuencia de la tasa de crecimiento, Delors espera una reducción del déficit en la balanza comercial a 59.000 millones de francos (\$8.000 millones de dólares) comparados con 97.000 millones de francos el año pasado. Para 1984, el Ministro espera, gracias a la disminución de las importaciones, una reducción del déficit a 6.000 millones de francos.

Respecto a la cuota de inflación, Delors espera a partir de mediados de 1983 una reducción al cinco por ciento anual, gracias a los moderados aumentos de sueldos y salarios en 1982 y 1983.

Homenaje a Bolívar en reunión de la UNCTAD

BELGRADO, 21 (AP).— Con motivo de la celebración del bicentenario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar, el día 24 del mes próximo, la VI Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) tributó hoy en su sesión plenaria un homenaje al héroe venezolano.

El presidente de la Asamblea, Larco Mojovos, de Yugoslavia, abrió el acto propiciado por el grupo latinoamericano, con conceptuosa expresiones sobre el político, estadista, pensador y libertador de Venezuela.

Está su figura como militar y hombre público y puntualizó que a su paso por las impenetrables cordilleras nacieron los estados independientes de Venezuela, Colombia, Bolivia, Ecuador y Perú.

Agregó, dedicó tanta atención a la lucha militar como a la introducción de procesos de legalidad y constitucionalidad en los territorios que libera, garantizando la igualdad para todos sin distinción alguna por motivos de raza o de religión.

Para él, dijo Mojovos, los ideales libertarios entrañaban al mismo tiempo la iluminación de las masas, cosa que sólo pudo lograrse gracias a la educación sobre una base amplia. Señaló que la idea de Bolívar de las relaciones entre los Estados se adelantó mucho a su tiempo.

Después de su declaración en homenaje del héroe nacional de Venezuela, el Canciller Mojovos presentó al Embajador Martiniano Bracho Sierra, que representa a su país en Belgrado.

Condenan a los secuestradores de padre de Julio Iglesias

MADRID, Junio 21 (AP).— Un tribunal madrileño condenó hoy a cinco hombres y a una mujer a penas de prisión de entre 18 meses y ocho años, tras haberlos hallado culpables del secuestro del médico Julio Iglesias, padre del renombrado cantante melódico de mismo nombre.

Iglesias (padre) fue secuestrado de su clínica en esta capital el 29 de diciembre de 1981 y liberado 21 días más tarde cuando agentes de la policía allanaron la casa en la que sus secuestradores le habían mantenido cautivo.

Los responsables del hecho fueron identificados como miembros militantes de la organización terrorista y separatista vasca ETA, quienes habían exigido un rescate equivalente a 10 millones de dólares.

Juan Gregorio Egusquiza y José Luis Gutiérrez fueron condenados a ocho y seis años de prisión, respectivamente. Los otros cuatro reos recibieron penas de entre 18 meses y cuatro años de prisión.

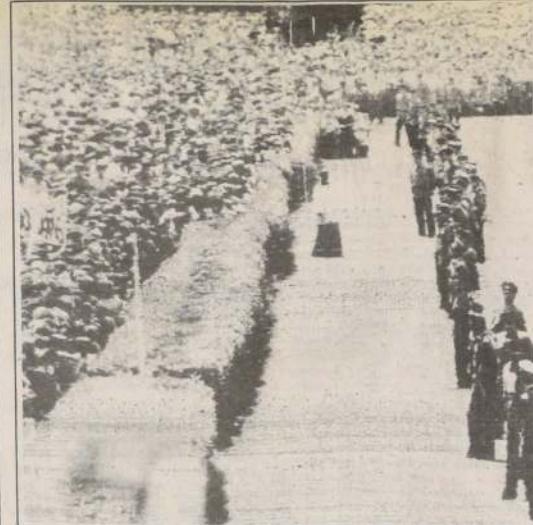
Un año cumplió el Príncipe Guillermo

LONDRES, 21 (AP).— El Príncipe Guillermo de Gran Bretaña recibió hoy veintenas de cartas y regalos y una torta al cumplir un año, pero no tuvo una fiesta especial porque sus padres, el Príncipe Carlos y la Princesa Diana, están en Canadá.

Un vocero del Palacio de Buckingham dijo que el Príncipe, segundo en la línea de sucesión al trono, pasó el día con su niñera Barbara Barnes en el Palacio Kensington en Londres.

Guillermo fue llevado por sus padres en un viaje de seis semanas por Australia y Nueva Zelanda. Pero un vocero de Carlos y Diana dijo que consideraron que la duración de la gira por Canadá, 18 días, no justificaba que llevaran a Guillermo.

CUMPLEAÑOS. El Príncipe Guillermo, quien cumplió un año de edad (UPI).



BRESLAU, Polonia.— La policía polaca tiende una línea de seguridad entre una gigantesca multitud y el altar donde el Papa ofició misa en una nueva etapa de su visita. (Radiofoto UPI).

Italianos no se interesan por la campaña electoral

ROMA, 21 de Junio (DPA).— Sin emoción ni interés se desarrolla la campaña electoral en Italia. Aunque falta menos de una semana para los comicios sobre la conformación del nuevo parlamento, los programas noticiosos de la radio y televisión comienzan con el viaje del Papa a Polonia o con los éxitos de la policía y la justicia en la lucha contra la camorra napoletana. También la cumbre europea en Stuttgart tuvo más titulares en la prensa italiana que los duelos políticos entre demócratas, comunistas y socialistas italianos.

El desinterés general se explica sólo en parte con el hecho de que en las elecciones del 26 y 27 de junio no serán una carrera entre dos partidos políticos importantes. Desde 1948 siempre se ha sabido en las elecciones que los comunistas no podían ganar, aunque sea el principal partido opositor con un 30 por ciento de los votos en las últimas elecciones.

Siempre las votaciones giraron en torno a ligeras modificaciones del equilibrio de fuerzas entre partidos gubernamentales y de oposición y dentro de la coalición gubernamental. Sin embargo, esta vez la población está más amalgada que otras veces con los partidos políticos. Los italianos están tan hastiados del estado, que los políticos temen un gran porcentaje de abstenciones.

La participación suele ser superior al 90 por ciento. Esta vez podría disminuir a un 85 por ciento, lo que, en vista de la especie de obligación de votar vigente en Italia, sería una cifra sumamente baja. El que no vota, es anotado por la policía, lo que tiene consecuencias, por ejemplo, al momento de solicitar un empleo público.

Muchos ciudadanos acudirán, por lo tanto, el sábado y domingo a los colegios electorales, pero votarán en blanco o anularán el voto con cualquier garabato.

En Italia

Juez renuncia a investigar tráfico de armas y drogas

TRENTO, 21 Junio (ANSA).— El juez instructor de Trento, Carlos Palermo, resolvió renunciar a conducir la investigación sobre el gigantesco tráfico de armas y droga entre Europa y medio Oriente que había iniciado hace tres años y en la cual aún están implicadas trescientas personas.

Se ignoran las razones que motivaron su decisión y qué están expuestas en una carta ya enviada al tribunal de Trento.

Francesco Simeoni excluyó que detrás de la dimisión del juez exista un problema de extorsiones o amenazas.

En los últimos días, Palermo, considerado un "duro" en los ambientes de la magistratura italiana, había hecho arrestar a dos penalistas romanos, Bonifacio Giudicendrea y Roberto Ruggiero, desencadenando la "indignación" de sus colegas de la capital que como protesta hicieron una huelga de tres días.

Ambos abogados fueron acusados por Palermo de corrupción por haber inducido a un tribunal de Trento a suministrarles copias de los verbales del caso que se está llevando a cabo en Trento. Actualmente, sólo Ruggiero se encuentra en la cárcel.

La maxi-investigación sobre el tráfico de armas y drogas había llegado el viernes a una importante meta con el arresto en Rovigo — Veneto — de Herbert Oberhofer, 43 años, contumaz y condenado a 18 años de cárcel por tráfico de drogas.

La instrucción del proceso que hasta ahora condujo el juez Carlo Palermo se inició justamente ante el descubrimiento de una gran cantidad de drogas en un terreno de propiedad de Oberhofer, que llevó a los enlaces establecidos por los traficantes italianos con otros en Turquía y Bulgaria.

En Sofía, hace algunos meses, el juez había interrogado a un ciudadano turco, Bekir Celent, sobre dudosas transacciones Import-Export. Celent, además, había sido indicado por Mohammed Ali Aqea, el atentador del Papa encarcelado en Roma como "mandante" del complot para asesinar al Papa Juan Pablo Segundo.

En Londres

US\$ 9.250.000 robaron en joyería

LONDRES, 21 (AP).— Scotland Yard continuaba hoy la búsqueda de los autores de un robo a mano armada en una joyería de diamantes, rubies y otras piedras preciosas por valor de 9,25 millones de dólares, una operación de seis minutos. "Irra y eficiente".

El asalto, según se cree el más cuantioso en joyas de la historia británica, fue perpetrado por cinco individuos al abrir ayer la joyería Bond' mediante su sistema electrónico. Su dueño, Sadruddin Javeri, dijo que muchas de las gemas eran irreemplazables, principalmente antigüedades que pertenecían a príncipes indios.

Se cree que si bien los delincuentes tendrían problemas para comercializar esas gemas, en cambio podrían vender fácilmente varios diamantes en bruto que incluyeron en su botín.



CUMPLEAÑOS. El Príncipe Guillermo, quien cumplió un año de edad (UPI).

Impresionante recepción al Papa rindieron polacos en Breslau

El Sumo Pontífice señaló que el hambre y sed de justicia de sus compatriotas deben ser preservadas de todo lo que las deformas y debilita.

Numerosos arrestados en manifestaciones luego de misa papal.

Sorpresivamente autoridades polacas autorizaron a Walesa para que se reúna con Juan Pablo II.

BRESLAU, Polonia, 21 Jun (ANSA).— "Buenaventurados los que tienen hambre y sed y justicia", exclamó hoy el Papa ante centenares de miles de fieles que agitaban banderas del clandestino Sindicato Independiente Solidaridad en el hipódromo de esta ciudad, capital de la industrial y arisca región de la baja Silesia.

"... Esta hambre y esta sed... brotan de los más sanos recursos del espíritu polaco, del sentido de la dignidad del trabajo humano, del amor a la patria y de la solidaridad, del sentido del bien común", dijo el Papa en su homilía.

El Papa llegó en helicóptero desde Czestochowa al hipódromo Tor Wyścigów Konnych de Breslau donde tras la misa coronó a la virgen de las Nieves, venerada en el monte Iglesia, uno de los sudestes cercana a Checoslovaquia.

En Baja Silesia, una región que perteneció a Alemania antes de la Segunda Guerra Mundial, se ubica uno de los principales bastiones del Sindicato Solidaridad, muchos de cuyos activistas regionales fueron arrestados en los últimos meses.

En una nueva referencia a la situación social de Polonia, Juan Pablo II señaló que el "hambre y sed de justicia de las grandes multitudes de mis compatriotas" deben ser preservadas "de todo lo que las deformas y debilita" y "liberadas y defendidas frente a todas las objeciones injustas y a todas las acusaciones, vengan de donde vengan".

El Pontífice recordó a los caídos en

Silesia durante la Segunda Guerra Mundial, pero también se refirió a "todos los muertos durante los 40 años posteriores a la guerra, a todos los que perdieron la vida en los acontecimientos de los últimos años" en lo que pareció una referencia a las víctimas de las reiteradas manifestaciones ocurridas en la región contra el régimen.

La multitud de fieles, en mayor medida que en los actos que vienen protagonizando el Papa desde su llegada a Polonia el pasado jueves, agitó hoy banderas de solidaridad y vivió al sindicato clandestino.

Las autoridades, empero, consideraron que la presencia del Papa, en Breslau, en tanto Jefe de Estado católico, significaba una reafirmación de la soberanía polaca sobre territorios antiguamente alemanes.

ARRESTOS

BRESLAU, Polonia, 21 Jun (ANSA).— La policía efectuó varios arrestos tras dispersar a unas mil personas que desfilaron hoy por las calles de Breslau portando carteles del clandestino Sindicato Solidaridad, al cabo de una misa de campaña oficializada por el Papa Juan Pablo II en el hipódromo de la ciudad.

Los manifestantes se encamaron desde el hipódromo Tor Wyścigów Konnych hacia el centro de la ciudad, pero fueron dispersados por la policía.

Breslau es uno de los principales bastiones del Sindicato clandestino

En reunión de UNCTAD

Un "New Deal" a nivel mundial piden a países industrializados

BELGRADO, 21 (ANSA).— El primer suizo Olof Palme hizo hoy un llamado por un "New Deal" a nivel mundial, desde la tribuna de la VI Conferencia General de la UNCTAD, a fin de "activar la recuperación económica que se está perfilando y para que provoque un crecimiento consistente".

Palme se dirigió a los países industrializados para que hagan renovados y consistentes esfuerzos por la concreción del proceso de desarrollo, obstruido por la recesión mundial.

El primer suizo pidió también a todos los pueblos que se unan para hacer un llamado a las grandes potencias que pongan fin a la carrera a los armamentos.

El Ministro de Comercio senegalés, Abdourahmane Toure, en su discurso

pidió intervenciones más consistentes en favor de los países más pobres.

La cuestión de la promoción del "progreso concreto de acción" en favor de los países más pobres del mundo, es el tema básico del debate general comenzado ayer. La ONU ha incluido en la lista a 36 países, definiéndolos "países menos avanzados". El "programa" se elaboró durante la conferencia de París de septiembre de 1981.

Por el "Grupo de los 77" habló el representante de Bangladesh, por la Comunidad Económica Europea el representante de la República Federal Alemana y por el Norte de Europa el representante de Noruega.

También hablaron sobre el "programa" los representantes de Estados Unidos, Haití y Nepal.

Los países "No Alineados" presen-

taron un proyecto de resolución para la asistencia económica a Libano, elaborado también por el "Grupo de los 77", en abril pasado en Buenos Aires. El proyecto de resolución lo ilustró el delegado de Somalia. También intervino sobre la cuestión el representante de Israel, quien se asoció a la iniciativa y polemizó sobre el significado de la invasión de Libano y pidió que en documento se mencione también la "invasión" Siria y de la Organización para la Liberación Palestina (OLP) en Libano. El presidente de la asamblea pidió calma y el representante israelí le escuchó.

El debate general, declarado concluido el sábado pasado, se reabrió para el Ministro de Comercio de Senegal, Abdouhmane Toure y el primer suizo Palme pudieron pronunciar sus discursos.

Weinberger en Londres

LONDRES, Junio 21 (DPA).— El Secretario norteamericano de Defensa, Caspar Weinberger, arribó hoy a Londres para celebrar conversaciones oficiales con el gobierno británico.

Weinberger, que llegó procedente de Washington a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, se entrevistará en Londres con la Primera Ministra Margaret Thatcher y los ministros británicos de Relaciones Exteriores y de Defensa, Sir Geoffrey Howe y Michael Heseltine, respectivamente.

Detalles sobre la gestión de Weinberger no fueron revelados, aunque observadores señalaron que se concentraría fundamentalmente en el asunto del estacionamiento de nuevos misiles norteamericanos en Europa, de acuerdo a la doble resolución de la Organización del Tratado del Atlántico Norte OTAN, cuyo inicio se proyecta para el próximo otoño europeo.

Gran Bretaña será el primer país europeo en recibir el nuevo armamento atómico. Con este fin, es esperado en el país, dentro de poco, un gran contingente de personal militar norteamericano que se instalará en las bases elegidas para el estacionamiento de los cohetes.

LONDRES, 21 (AP).— La Unión Soviética reduce constantemente la ventaja que le lleva el oeste en el desarrollo tecnológico — hacia una carrera de armas nucleares y sostiene que "la velocidad del avance tecnológico es tal que no es inconcebible que se apliquen importantes fondos y mano de obra a la explotación de esta tecnología para fines de siglo los sistemas electrónicos podrían hacer virtualmente imposible un ataque nuclear de una potencia inamistosa".

Sostiene que los sistemas de comando y comunicaciones, incluso las contramedidas electrónicas de intercepción radial, de radar y frecuencias de proyectiles teledirigidos, desempeñan un papel vital en la estrategia y eficiencia militar.

"Las últimas evidencias sugieren una gran intensificación en las transacciones ilegales. Los fabricantes occidentales de avanzados componentes y circuitos integrados descubrieron copias directas de sus productos en equipos electrónicos soviéticos".

Raggett dice que las recientes reducciones presupuestarias en "programas de comando, control, comunicaciones e inteligencia" frenaron el avance occidental.

Raggett exhorta a los gobiernos y departamentos de defensa occidentales a intensificar sus esfuerzos por mantener su ventaja electrónica.

CEE ayudará a España y Portugal

LUXEMBURGO, Junio 21 (DPA).— El Consejo de Ministros de la CEE aprobó hoy, al comienzo de su sesión en Luxemburgo, una ayuda financiera para España y Portugal, a fin de que ambos países ibéricos se preparen a su inminente ingreso en la Comunidad Económica Europea.

Según decidieron los diez ministros de la comunidad, España recibirá 225 millones de marcos (unos 90 millones de dólares) y Portugal 169 millones de marcos (unos 67,7 millones de dólares), en concepto de crédito, a interés normal. Esta ayuda la recibirán, entre julio de 1983 y 30 de junio de 1984, a través del Banco Europeo de Inversión.

Paralelamente a esa reunión, los ministros de Economía de la CEE se encuentran en cumplir un encargo de la conferencia cumbre de la CEE en Stuttgart, que había exigido mayores esfuerzos para reforzar el mercado interior comunitario. Por la tarde, los ministros discutían sobre la controvertida problemática del acero.

Desde el 1º de...

dido entre el 1º de julio de 1985 y el 30 de junio de 1986.

Y el 10% de los dividendos con vencimiento original en el período comprendido entre el 1º de julio de 1986 y el 30 de junio de 1987.

Explica el reglamento que los dividendos que se paguen en esos cuatro años, se verán rebajados en los porcentajes indicados. Los atrasados al 1º de junio de 1983, es decir, en este mes, serán pagados conjuntamente con las rebajas señaladas y a contar del vencimiento del plazo del crédito original, en cuotas de igual monto y periodicidad de los dividendos originales.

Estas ampliaciones de plazo serán a una tasa de interés del 8 por ciento anual sobre la variación de la UF, sin recargo o comisión alguna.

COMO OPERAR

Para acogerse al sistema, hay que presentar una solicitud al banco o sociedad financiera acreedora antes del 1º de octubre de 1983, o sea, hay un plazo de cuatro meses.

Si se presenta la solicitud antes de los días 30 de junio, 20 de julio, 20 de agosto y 30 de septiembre de 1983, quedarán acogidos a la correspondiente

ampliación de plazo a más tardar al mes siguiente a dicha solicitud.

Los dividendos cuyos vencimientos correspondan a los meses de junio de 1983 en adelante y hasta que opere la ampliación del plazo, deberán encontrarse al día en su servicio para acogerse a esta facilidad que se ofrece opcionalmente.

LAS EXCEPCIONES

El acuerdo del Banco Central deja fuera de esta facilidad que está ofreciendo el Gobierno para pagar los dividendos hipotecarios reajustables en U.F. a las siguientes personas o entidades: Sociedades de inversión; personas relacionadas con la propiedad o gestión de la institución financiera acreedora; personas residentes o domiciliadas en el exterior; entidades sujetas a la fiscalización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras; servicios, instituciones y empresas que integren el sector público; y aquellas originadas en la adquisición de sitios rurales de hasta dos hectáreas que formen parte de un lote destinado a un uso no agrícola.

TODAS LAS OTRAS DEUDAS

Deja en claro el reglamento que este mecanismo constituye "una solución

(Viene de la Pág. 1-A)

de carácter general", puesto que incluye a todas aquellas deudas provenientes de créditos otorgados mediante la emisión de letras de crédito en Unidades de Fomento.

Señala que la implementación del sistema, conjuntamente con el mecanismo de reprogramación de deudas en vigencia desde abril pasado, permitiría cubrir a todas las actividades productivas del país, y a aquellas deudas provenientes de la adquisición de viviendas.

Como paso siguiente la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras dictará en el curso de esta semana las instrucciones para la aplicación práctica de este reglamento.

Se dejó constancia que estas normas se aplican a los créditos hipotecarios provenientes de letras de crédito expresadas en Unidades de Fomento, emitidas por bancos y sociedades financieras. O sea, los créditos hipotecarios otorgados por las Cajas de Previsión, el SERVIU y la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, tendrán sus propios reglamentos operativos para gozar igualmente de este apoyo financiero del Banco Central que se estima en unos 29 mil millones de pesos durante los cuatro años que dura el mecanismo.

(Texto del Reglamento en Pág. 6-A)

(Viene de la Pág. 1-A)

Rebajarán...

que se refiere a la rebaja del Impuesto Único y a la disminución de los pagos provisionales mensuales a la mitad".

Agregó que existe otro costo que comenzará a regir en 1984, y que la parte final se pagará en 1986, debido a que la declaración a la renta de abril de ese año corresponde a los ingresos de 1985.

Felipe Larmera puntuó que el objetivo de la Reforma Tributaria es incentivar el ahorro y la inversión necesaria para el futuro desarrollo del país, como también procurar un comportamiento más austero en las personas y descargar al sector privado de tanta carga tributaria. "De este modo

—agregó— el sector privado podrá desendeudarse, capitalizar y acometer nuevos proyectos de inversión".

Consultado sobre el impuesto a los depósitos bancarios, el personero expuso que la reforma no modifica ese punto y dicho tributo se mantiene. "Los ingresos que las personas obtienen por dinero depositado en las distintas instituciones financieras siguen afectos a impuestos", afirmó.

IMPUESTO AL CONSUMO

Felipe Larmera informó que el ejecutivo envió una indicación al Poder Legislativo, en la cual se elimina el impuesto al consumo

que contemplado en la reforma original y se sustituye por otra alternativa. "Se permitirá —dijo— que de la renta imponible se pueda rebajar cierto tipo de inversiones; entre ellas las sumas pagadas por casa habitación, depósitos bancarios a más de un año plazo, acciones en poder de contribuyentes por más de un año, mayores depósitos en la AFP, un crédito por cada educando en las familias y otros tipos de inversión a largo plazo".

Además, indicó que se rebajará en dos puntos las tasas marginales de la escala de impuesto a la renta; "es decir, donde era 58% será 56% y así sucesivamente, donde era 8 será 6%".

(Viene de la Pág. 1-A)



Elena Aravena calificó la medida como tendiente a lograr la unión de todos los chilenos.



"Todas las decisiones tienden a consolidar la paz interna son positivas", puntualizó el ingeniero Nicasio Hornazábal.

(Viene de la Pág. 1-A)

Positiva...

"Hay que recordar, aseveró, que el viernes último el Jefe de Estado se refirió al reestudio que se realizará en cuanto al proceso del retorno de exiliados, pero no pensé que esto se llevaría a la práctica tan pronto. Es muy afortunado".

La dueña de casa Elena Aravena, en tanto, señaló que es muy confortante esta medida. "Tenemos que estar todos unidos, pues sólo así sacaremos adelante a Chile", adelantó la entrevistada.

Una opinión similar entregó el arquitecto S.T., quien se disculpó de dar a conocer su nombre, indicando que todas las normas que lleven a una conciliación son positivas.

"Es bueno que se posibilite el reingreso al territorio de esos personeros, con el resguardo de las medidas de orden pertinentes. El Gobierno es bastante firme en sus planteamientos y sabrá hacerse respetar", adelantó el profesional.

Fernanda Zangheri, dueña de casa,

italiana, señaló por su parte que esta decisión presidencial es "fabulosa". "Yo estoy muy contenta de vivir en Chile, pese a que no soy hija de esta tierra. Pienso que esta nación es una de las mejores del mundo, por sus progresos, por su paz y tranquilidad. Uno que viene de afuera sabe y conoce de la violencia que impera en el exterior y por eso valora aún más el orden existente en Chile. Yo encuentro lindo este país y celebro todas estas medidas porque ayudan a la reconciliación", aseguró la señora Zangheri.

RECONCILIACION

Comentarios favorables en todos los ámbitos suscitó esta decisión gubernamental.

En relación a esta norma el Vicario General del Arzobispado de Santiago, Monseñor Sergio Valesch, manifestó el beneplácito de la Iglesia Católica por esta medida.

"Es una determinación extraordinariamente positiva, pues demuestra un

espíritu de reconciliación entre los chilenos, que la Iglesia promueve constantemente, en razón que Su Santidad el Papa Juan Pablo II ha declarado esto como un Año Santo".

Juan Antonio Coloma, Consejero de Estado, dijo por su parte que este hecho es muy importante, "tanto desde el punto de vista humano como espiritual".

"Esta medida representa la voluntad del Gobierno de avanzar firmemente en la consecución del consenso que la etapa de transición requiere", opinó el personero.

El ex Canciller Gabriel Valdés también celebró el retorno de estos exiliados, calificando el hecho como "positivo". El mismo término utilizó el ex parlamentario Carlos Dupré para calificar esta norma presidencial, dando a conocer su complacencia por este paso. "Estoy verdaderamente feliz. Es una noticia muy aleatoria y esperanzadora que se transforme en una situación masiva".

Canales Castañer, Carlos Abel; Carvajal Escobar, Alberto; Carrillo Nova, Luz del Alba; Carrillo Nova, Edita Verónica; Castillo Salazar, Flor María; Cepeda Marambio, Raquel Gladys; Cisternas Lagomarsino, Mercedes Nélida; Díaz Navarrete, Eloisa; Diéguez Rebollo, José; Duvauchelle Concha, Humberto.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

Turra Redondo, Jaime Manuel; Isaia Mandiola, Leticia.

Jaramillo Paredes, Nelson; Jiménez Inostroza, Manuel Antonio; Junemann Mardones, Marcelo Rodrigo.

Kattan García, Pablo; Krotoschiner Kleemann, Evelyn Ruth.

Ledger Vaddillo, Gladys Dora; Lefebvre Curilem, Marta Sylvia; Leni Olivares, Rubén Hugo; Letelier Ossorio, Elizabeth del Carmen; Lobos Gallinato, Carla Lorena; Lobos Gallinato, Claudia Mirella; Luis Vicencio, Ormán Sergio.

Marchant González, Alicia del Carmen; Mediavilla Ríos, Cándido Cipriano; Millán Montiel, Carlos; Meza Cogan, Ofelia; Molina Bustos, Carlos Antonio; Morales Alvarez, Esteban; Morel Gumiucio, Isabel Margarita; Moreno Mickle, Jaime; Montalva Massmann, Enrique Caupolicán; Montero Soto, Jorge Heriberto; Mon-

Carlo; Pacheco Miranda, María Ernestina; Palma Alegría, Pabla Eliana; Pascual Ureta, María Verónica; Pellegrini Arias, Raúl; Pérez Alarcón, González Balcázar, Delfina del Carmen; González Cerdá, Rubén Fernando; González Moreau, Omar Benicio; González Pinilla, Elvira del Carmen; Gutiérrez Muñoz, Pablo Oscar; Plaza Contreras, Elsa María; Prado Pino, Daria Fernando.

</div

Mundo del Deporte

Santiago de Chile.
Miércoles 22 de Junio de 1983

Talca y el fútbol nacional se preocupan ¿Rangers dejó de ser "boom"? Último en su zona, ha perdido el funcionamiento que le ganó tantos elogios

Probables causas de su declinación

Elogiamos a Rangers a través del tramo inicial del torneo "Polla Gol". No le "regalamos" nada, porque el equipo de Talca merecía las alabanzas y todas las galardas en el ambiente futbolístico, sorprendido por la campaña del representativo rojinegro.

Las exhibiciones ante Colo Colo y la "U" en la capital formaron parte de lo mejor del torneo. Rangers hizo un fútbol distinto a la mayoría. En un funcionamiento que partía de su bloque posterior sólido, seguido de un mediocampo compacto y un poder de contraataque basado en el brasileño Nicolás, jugando como no lo había hecho en Chile a su paso por Unión Española, Everton y Cobresal.

Rangers fue líder de su grupo y consiguió lo principal: darle a Talca un "remezón", al punto de concitar todo el interés de la zona. Ante Colo Colo quedó gente afuera en el estadio Fiscal; cada presentación de Rangers era un éxito y el triunfo movía al entusiasmo regional.

Alguien podía estar ausente al exigirlo que convulsionaba a la ciudad? Habrá que seguir a Rangers victorioso; la prueba la daban los hinchas que viajaban a todas partes a "empujar" al equipo.

Otros señalan que desde que Pablo Prieto fue llamado a la selección se

produjo una baja en este elemento mecenamente elogiado en todas partes. Al disminuir su rendimiento, arrastró al resto del equipo que depende, en gran parte, de la producción del volante. Tampoco nos parece un pretexto ideal ya que un cuadro no puede estar superdotado a un valor individual por bueno que lo sea. Habría un desequilibrio y, al mismo tiempo, va en desmerito de los demás, incapaces de levantar al equipo cuando Prieto desaparece.

En suma, es difícil acertar el diagnóstico. La baja de Rangers es un problema agudo que Orlando Aravena está tratando de solucionar, para no dejar la impresión que fue "flor de un día".

Y, por último, si Rangers no renace futbolísticamente, como se espera, se corre el riesgo de perder como plaza fuerte una ciudad provincial que registró excepcionales concurrencias. La experiencia indica que el hincha, por ser existista, empieza a alejarse de los estadios cuando el equipo pierde. Esta baja de público podría coincidir con el deterioro masivo en la capital, como lo demostró el escasísimo aporte de espectadores a la última reunión doble del Estadio Nacional, aun jugando Colo Colo de preliminar.

S.R.B.

produjo una baja en este elemento mecenamente elogiado en todas partes. Al disminuir su rendimiento, arrastró al resto del equipo que depende, en gran parte, de la producción del volante. Tampoco nos parece un pretexto ideal ya que un cuadro no puede estar superdotado a un valor individual por bueno que lo sea. Habría un desequilibrio y, al mismo tiempo, va en desmerito de los demás, incapaces de levantar al equipo cuando Prieto desaparece.

En suma, es difícil acertar el diagnóstico. La baja de Rangers es un problema agudo que Orlando Aravena está tratando de solucionar, para no dejar la impresión que fue "flor de un día".

Y, por último, si Rangers no renace futbolísticamente, como se espera, se corre el riesgo de perder como plaza fuerte una ciudad provincial que registró excepcionales concurrencias. La experiencia indica que el hincha, por ser existista, empieza a alejarse de los estadios cuando el equipo pierde. Esta baja de público podría coincidir con el deterioro masivo en la capital, como lo demostró el escasísimo aporte de espectadores a la última reunión doble del Estadio Nacional, aun jugando Colo Colo de preliminar.

Rangers en una tarde triunfal. Las tribunas del estadio de Talca repletas, vibrantes, saludan al gallardo equipo de casa, hoy vencido a menos. El caso de Rangers lo enfocamos buscando las causas de su declinación.

Vistazo matemático a la liguilla

Universidad Católica único equipo con una opción clara

Ados fechas del final de las liguillas, los grupos de Primera y Segunda División aún mantienen la incógnita sobre los clasificados y ofrecen la curiosidad de qué en cada uno de ellos hay tres equipos candidatos a los dos puestos clasificatorios y uno descartado.

Los campeantes resultados con relación a los producidos en la primera rueda (sólo Colo Colo repitió su triunfo sobre Magallanes) movieron las tablas, pero no despejaron incógnitas.

Con cuatro puntos por disputar ninguno puede sentirse seguro. Las jornadas que faltan prometen luchas cerradas y suspenso hasta el final.

Universidad Católica, Colo Colo y Palestino —separados por un punto uno de otro, en ese orden—, desbarcaron a Magallanes en el Grupo "A" de Primera División. Los universitarios parecen estar en posición privilegiada pues aun perdiendo con Colo Colo el domingo mantendrían su opción, pues el último encuentro lo disputarán con Magallanes, al que ya le endilgaron un rotundo 6-2, en la confrontación anterior.

Menos cómoda es la posición de Colo Colo que necesita obtener tres de los cuatro puntos que le quedan por disputar para sentirse seguro. El problema es que esos puntos tendrá que lucharlos con U. Católica y Palestino, a ninguno de los cuales pudo derrotar en la primera rueda.

Palestino aparece con menos opción, pero ésta podría crecer si vence a Magallanes, con el que igualó a cero en la rueda anterior. En este caso, su suerte dependerá del resultado que obtenga ante Colo Colo, en el cierre de la serie.

Similar es la situación en el Grupo "B", donde puntean Cobreloa y O'Higgins, con cinco puntos, seguidos por Naval, con 4 y Rangers con 2.

Obligatoriamente, la situación de los talquinos parece decidida, aunque podría decidir también el destino de terceros. Rangers debe medirse el domingo con O'Higgins, como local, y terminará su actuación enfrentando a Naval en El Morro.

El punto de ventaja que lograron Cobreloa y O'Higgins sobre Naval no resulta absolutamente decisivo, por cuanto el equipo de Talcahuano disputará los dos encuentros restantes en su reducido. Recibe a Cobreloa este domingo y culmina su actuación frente a Rangers.

Los loinos, al revés, buscarán los puntos decisivos como visitantes. Primer en El Morro y luego en Rancagua.

O'Higgins está en mejor pie: visita a Rangers, que ya no luce la condición de imbatible en su cancha y juega esperando en casa a Cobreloa, en un encuentro que seguramente lo decidirá todo (ORBE).

Jugador de San Luis

Jorge Muñoz a Palestino

Gustavo Cortez, director técnico de Palestino, manifestó su especial interés de contratar a Jorge Muñoz, delantero de San Luis de Quillota, para el Campeonato Oficial. A su vez, el entrenador dejó entrever preocupación por la lesión a la cadera que afecta a Pedro Pinto, quien se encuentra con tratamiento kínésico.

"Pedro —dijo Cortez— es un jugador importante en el esquema ofensivo de mi equipo. Estoy muy preocupado por la lesión que sufrió en el partido ante la Católica, incidencia que podría marginar del próximo compromiso ante Magallanes, pleito de cuyo resultado depende nuestro futuro en la liguilla de Copa Polla Gol".

"Sin embargo —agregó— la lesión de Pinto creo es recuperable. Se encuentra con un tratamiento especial

de kinesiterapia que espero de resultado. Por precaución, hoy (ayer), el jugador no hizo ningún ejercicio físico, solo se dedicó a descansar".

JORGE MUÑOZ

En relación a la contratación de numerosos elementos pensando en el Campeonato Oficial, el técnico expresó que todo estaba supeditado a lo que la directiva decidiera, luego de un estudio económico.

"En forma especial —añadió Cortez— pedí a la directiva la contratación de Jorge "Pindanga". Muñoz para el certamen nacional, además de dos delanteros y un mediocampista. Mi interés por el quillotano se debe que además de ser muy veloz juega en

Exigen levantamiento de la suspensión

McEnroe y 20 astros solidarizan con Vilas

WIMBLEDON, INGLATERRA (AP).— Veinte astros del tenis mundial, encabezados por el estadounidense John McEnroe, demandaron el levantamiento de la suspensión por un año aplicada a su colega argentino Guillermo Vilas.

Los jugadores sostienen en una declaración que el jugador argentino fue multado y suspendido injustamente por el Consejo Internacional de Tenis Profesional Masculino (CITPM).

El Consejo fundamentó la sanción contra Vilas de hace dos semanas en que el tenista aceptó recientemente dinero para asegurar su participación en un torneo de tenis en Rotterdam. Vilas fue multado en 20.000 dólares y suspendido por un año en los torneos del circuito.

La declaración de los jugadores entregada a la prensa hoy, en la segunda jornada del torneo Wimbledon, señala: "Los firmantes, individual y colectivamente, deseamos expresar nuestro apoyo a Guillermo Vilas y nuestro sentido de que fue injustamente multado y suspendido por el Consejo Internacional de Tenis Masculino".

"Guillermo Vilas, un caballero dentro y fuera de las canchas, dio un firme apoyo al tenis profesional en los últimos 10 años. Actuó ante millones de personas en todo el mundo y es el principal responsable del aumento de la popularidad del tenis en Sudamérica".

"Solicitamos al Consejo Internacional de Tenis que anule la sanción impuesta a Vilas y comprenda nuestra preocupación por la privación injusta, creemos, a uno de nuestros colegas del derecho a ganarse la vida".

McEnroe encabeza la lista de firmas. El zurdo neoyorquino, clasificado número 2, aspira al título que conquistó su compatriota Jimmy Connors el año pasado. El nombre de Connors no figura entre los firmantes que, junto con Vilas, pertenecen a la Asociación de Profesionales de Tenis, representada en el CITPM. Connors no es miembro de la Asociación.

Siguen a McEnroe en la lista Iván Lendl, clasificado número 3 en Wimbledon; Yanick Noah, campeón del abierto francés; el sueco Mats Wilander, finalista del abierto francés; y José Luis Clerc, compañero de Vilas en el equipo argentino de la Copa Davis.

Otros firmantes son Vitas Gerulaitis, Johan Kriek, Kevi Curren, Steve Denton, Bill Scanlon, Wotjek Fibak, Brian Teacher, Henri Leconte, Henrick Sundstrom, Cassio Motta, Joao Soares, Ricardo Acuña, Florin Segurcanu, Claudio Panatta y Peter Fleming.



El astro norteamericano John McEnroe encabeza la lista de los tenistas profesionales que solidarizan con el argentino Vilas.



JORGE MUÑOZ, delantero de San Luis de Quillota, interesa a Gustavo Cortez.

Homenaje a Geovani Silva, el goleador

Recibimiento triunfal a selección brasileña

El entrenador Jair Pereira ya tiene contrato en Arabia Saudita con el Al Shabab

Ganará 8 mil dólares mensuales

RIO de Janeiro, Junio 21 (ANSA).— El seleccionado brasileño de fútbol juvenil, que se consagró en México campeón del mundo, fue recibido en clima de fiesta en el aeropuerto internacional de Rio de Janeiro.

Numerosos dirigentes, aficionados y periodistas ovacionaron a los jugadores y técnicos a medida que dejaban la aduana del aeropuerto, siendo recibida la hinchada del Vasco da Gama y el goleador considerado mejor jugador del torneo.

Vivas, aplausos, cánticos, abrazos, besos y banderines con los colores y escudos de los diversos clubes que acompañaron el panorama.

ambas puntas, lo que desde ya es una garantía".

POSIBILIDADES

Analizando lo que hasta ahora ha sido la campaña de Palestino, y las posibilidades de seguir avanzando en el minitorneo, Cortez dijo: "Nadie debe desconocer lo hecho hasta ahora por mi equipo. Hemos realizado una campaña que sobrepasa todas las expectativas. Los puntos que perdimos ante Universidad Católica, sin duda, son importantes, pero a pesar de ello nuestra opción se mantiene. Todo depende de lo que ocurra el domingo, donde el panorama podría variar considerablemente, ya que si nosotros le ganamos a Magallanes y Colo Colo pierde, el grupo se definirá en la última fecha".

Presentado en sociedad el nuevo Ferrari-126-C3

El coche de la Fórmula Uno podría debutar en el circuito inglés de Silverstone que se disputará el próximo mes. El auto ofrece amplias seguridades a los pilotos, un chasis más rígido y un peso total de 552 kilos con carga de aceite y agua.

MARANELLO. Por Franco Chiavegatti, Junio (ANSA). — Flanqueada por los pilotos Patrick Tambay y René Arnoux, fue presentado el nuevo modelo de Ferrari de Fórmula Uno, el "126 C3", que debería debutar en el Gran Premio de Silverstone (Inglaterra), que se correrá a mediados de julio.

"Todavía no lo hemos probado y, además, pensamos hacer modificaciones al motor, sobre todo en el sistema de inyección Marelli-Weber, que estamos probando desde hace seis meses", informó el ingeniero Enzo Ferrari.

Ferrari no quiso revelar qué piloto se sentará al volante del único auto disponible. "Serán las pruebas las que nos indicarán si conviene preparar de inmediato un segundo coche para Silverstone", dijo el ingeniero Mauro Forghieri, director técnico de la escudería.

René Arnoux y un equipo de mecánicos viajarán de inmediato a la "bambina" (niña) a Silverstone para comenzar las pruebas. El nuevo modelo será calzado con neumáticos radiales que la casa norteamericana "Good Year" ha preparado especialmente.

SUNACIMIENTO

El "C30" nació como consecuencia del nuevo reglamento, que obliga a construir las máquinas con fondo plano y sin "minifaldas".

Forghieri explicó que externamente el "C3" es seis centímetros más corto, tiene aletones de forma diversa y de superficie mayor.

Pero las modificaciones sustanciales residen en la estructura de la carrocería "concebida como forma-estructura para limitar el empleo de la 'piel' aerodinámica a los apéndices laterales".

En sustancia —explicó Forghieri— utilizando técnicas y materiales usuales en el campo aeronáutico y utilizando un autoclave, fueron estampadas las partes superiores e inferiores del chasis, unidas con fusión de magnesio y resinas especiales. Los materiales (compuestos celulares en aluminio y níquel con kevlar y fibras de carbono), han consentido una notable disminución de peso.

El auto pesa ahora 552 kilos, incluida la carga de aceite y agua. El chasis, más rígido, aumenta los límites de seguridad para los pilotos, los cuales deberán ahora adaptarse al nuevo "tipo de gestión" del C3, que ha cambiado totalmente.

Enzo Ferrari nutre mucha confianza en el recién nacido: "Hay inconvenientes que superar, pero la reducción de peso y el mejor perfil nos permitirán explotar mejor la potencia del motor, incluso en los circuitos menos favorables".

Ferrari habló un poco de toda la actividad. Explicó, por ejemplo, que explotando los resultados obtenidos en las carreras, comenzaría a venderse este año en el mercado un auto totalmente de plástico.

EL COMMENDATORE

El "Commendatore" evitó las preguntas sobre quienes integrarán el equipo en 1984. Dijo que estaba satisfecho con Tambay y Arnoux, ratificó su estima por Michele Alboreto, "le aclaré a Alboreto que cuando esté libre de compromisos, hablaremos", afirmó.

¿Y Pironi? El francés se reponer de la que debería ser su última operación quirúrgica. "Veremos como está, si puede tratar un Ferrari sin riesgos. En este caso, lo intentaremos", dijo el gran viejo.

Ferrari no alborotó críticas al mundo de la Fórmula Uno, "que algunos han transformado en espectáculos reditables". La crítica incluye los circuitos ciudadanos: única excepción es Montecarlo, según Enzo Ferrari, donde la buena organización permite correr en el trazado urbano. Ferrari se manifestó a favor de un Gran Premio de Fórmula Uno en Indianápolis.

CARACTERISTICAS

Según los datos técnicos suministrados por Ferrari, las características del "126 C3" son las siguientes:

Motor 1500 CC, sobrealimentado, con dos turbo KKK de cuatro tiempos. Seis cilindros a 120 grados, veinticuatro válvulas.

Cilindrada: 1496.43. Relación con compresión: 6.7:1.

Vueltas al motor a potencia máxima: 10.500.

Alimentación a inyección indirecta Lucas Ferrari a control electrónico. Tracción posterior. Comando del cambio mecánico: cinco-seis marchas más la marcha atrás.

Frenos a disco autoventilantes en las cuatro ruedas.

Cambio a diferencial transversal en bloque único Ferrari, con diferencial autobloqueante ZF.

Suspensiones independientes en las cuatro ruedas. Chassis en compuesto Kevlar - fibras de carbono.

Largo: 4.130 milímetros. Ancho: 2.110. Altura: 1.025.

Peso: 552 kilos con agua y aceite. Ruedas compuestas: anteriores y posteriores de 13 y 15 pulgadas. Neumáticos Goodyear.

Malleco Unido, por fin logró tener directorio

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertín). — La asamblea general de socios del Club de Deportes Malleco Unido eligió como presidente de la institución al conocido vecino, hombre público y comerciante Edmundo Villouta Concha. También fueron designados como primer vicepresidente Eduardo Iturrieta Brown y como segundo vicepresidente Germán Fuentelba.

DESTACADO CIUDADANO

El señor Villouta que estaba retirado de la actividad deportiva aceptó su elección para no ver morir a Malleco Unido. Y no sólo él está en el directorio pues lo acompañan su hijo Bernardo y como jugador del plantel su hermano, el arquero de Malleco Unido, Julio Felipe Luna.

También lo acompañan los siguientes dirigentes:

René Lagos, Carlos Mena, Obdulio Valdebenito, Carlos Nachar, Jaime Garrido, Hugo Fuica y Francisco Castro.

150 NUEVOS SOCIOS

De acuerdo a informaciones oficiales Malleco Unido intenta hacer ingresar a la institución a 150 nuevos socios.

Por otra parte, el primer vicepresidente,

En Los Angeles

USA y RDA se miden en "duelo" atlético

INDIANAPOLIS, (EE.UU.), 21 de Junio (DPA). — Sin su "superestrella" Carl Lewis, los atletas de Estados Unidos tendrán que competir este fin de semana en el coliseo de Los Angeles en el "match" internacional contra Alemania del Este, una de las mayores potencias atléticas del mundo.

El flamante triple campeón de Estados Unidos anunció 24 horas después de sus proezas sobre 200 metros (19.75 segundos) y salto de longitud (8.79 metros) que deseaba un poco de descanso. El día anterior había ganado también el título en los 100 metros con 10.24 segundos. Asimismo faltaron en el equipo norteamericano los nuevos campeones Nix (400 metros), Padilla (5.000 metros), Salazar (10.000), así como el garrochista Billy Olson.



Edmundo Villouta Concha, presidente del Club de Deportes Malleco Unido de Angol.

diente, Eduardo Marañón, está trabajando en el mismo sentido.

Por otro lado tanto el público de Malleco como la prensa local prestan todo su apoyo para que ésta dirección surja junto a su equipo.



Alejandro Schmauk, líder del ranking nacional de Rally, consiguió anotarse la tercera victoria consecutiva de la temporada al adjudicarse la prueba a María Pinto.

Por el campeonato Nacional de Automovilismo

Regresan las citronetas a Las Vizcachas

Este domingo, junto con el desarrollo de la tercera fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad que organiza la Federación Chilena de este deporte, regresará al autódromo de Las Vizcachas las citronetas, vehículos que habitualmente participan en competencias de "citrocrós".

Esta atractiva carrera se efectuará en el circuito número 1 del autódromo puentealense, en el sentido contrario al giro normal que se realizan las demás pruebas.

La competencia comenzará a disputarse desde las 15 horas. Habrá pruebas para las categorías del Grupo "N", monomarcas 600 y 125, Daytona, Potenciacio 2.000, Turismo 51 y los veloces Turismo Carretera.

Sin duda, los coches TC son los que ponen toda la emoción en el denominado "valle del vértigo". La lucha por los primeros lugares, en esta categoría, la mantienen los pilotos Carlos Capurro (campeón del año pasado), Juan Gac, Germán Mayo y Germán Mayo de Goyeneche, que desde ya aseguraron su participación en las pruebas.

COMISION DE MARCAS

Prieto Morales, gerente del máximo organismo rector de los "tuercas", señaló que la "Comisión de Marcas" de la Federación recientemente contrajo un compromiso con la Empresa Fiat-Chile para que todos los pilotos federados les hagan un 40% de descuento en los repuestos para sus automóviles que compiten y además precios especiales para quienes compran vehículos de la marca para utilizarlos en las carreras.

Y debido al gran éxito logrado con el desarrollo del campeonato "Zona Sur" de menores en mayo pasado, esta asociación incluyó en el programa especial de inauguración, un encuentro anistioso interclubes entre la escuela de voleibol local y la selección escolar de temuco, ésta última de la categoría intermedia juvenil.

A este respecto, el presidente de la Asociación de Voleibol de Angol, Germán Márquez Jones, señaló: "Para el Zona Sur, la gente llegó al gimnasio en gran cantidad —casi dos mil personas la fecha final—, vio el voleibol y le gustó. Por esto, pienso que es una excelente oportunidad de reencontrarse con esta disciplina que surge en nuestra región, y esta vez, con otro partido de buen nivel".

Al ser consultado sobre por qué se había invitado a un equipo de categoría mayor que los chicos de la escuela de voleibol local, Márquez Jones señaló que así lo habían querido hacer a objeto de darle un mayor atractivo al encuentro.

LOS QUE ACTÚAN

Los clubes que ya han confirmado su participación en las divisiones mayores, son los siguientes: Magisterio, Liceo Comercial, Liceo Industrial, Húsares, Liceo Enrique Balacev, El Vergel, Escuela Agrícola, Malleco Unido y Liceo de Niñas, quienes presentarán equipos en varones juveniles y adultos, y en superior damas. Se encuentra en planificación la forma de desarrollo del campeonato en la categoría infantil, que el año pasado tuvo su debut con singular éxito.

Las fechas del voleibol oficial se seguirán desarrollando sucesivamente los lunes y miércoles de cada semana, a partir de la siete y media de la tarde.

Alejandro Schmauk, líder del Rally -automovilístico

En María Pinto consiguió su tercer triunfo consecutivo en la especialidad de regularidad-velocidad. Todos los resultados

Alejandro Schmauk, del equipo Copec-Seat consiguió en forma dramática su tercera victoria en el campeonato nacional de rally que llevó a cabo la comisión de esta especialidad del automovilismo deportivo. Su triunfo conseguido en la tradicional competencia "María Pinto" con más de diez versiones fue labrada en un terreno difícil y tras una apretada pugna frente a Ralph Meier, de Colo Datsun.

Su victoria prácticamente se alcanzó en la zona final de los 240 kilómetros, cuando pudo conseguir una claridad sobre su escolta que no había permitido un despegue del líder. Por Cuesta Mallarraga, pese al terreno que impidió el desplazamiento adecuado de los coches, la lucha por el primer lugar era dramática, ya que se pautaba el kilometraje a la décima de segundo para impedir ventajas o caer en sanciones ante los jueces o controles ocultos. Cuando se ingresó a la tercera "prime" que se podía otorgar mayor velocidad, Schmauk consiguió la ventaja de luz para alcanzar una victoria.

En esa misma categoría (hasta 2.000 cc.) es digno de destacar el comportamiento de los pilotos provincianos Gustavo Doring, Samuel Obregón y Jorge Sherman que lograron ubicarse entre los cinco primeros lugares, mediante una faena altamente interesante, ya que se arrimaron con suma fuerza cuando el líder a poco kilómetros de María Pinto rompió la empaquetadura de culata lo que exigía aminorar su ritmo de velocidad.

LOS RESULTADOS

Los resultados obtenidos en las tres categorías fueron dados a conocer en forma oficial por la comisión que controló la competencia, aún cuando se puede variar por razones reglamentarias, tan comunes en este tipo de competencias.

Serie de 1.301 a 2.000 cc., Grupo "N": 1º Alejandro Schmauk, 73, 3s. de Copec-Seat, 2º Ralph Meier, a 2m.35s. Colo Colo-Datsun-Sunny, 3º Gustavo Doring, Toyota, Celica de Chillán, a 5m.20s. 4º Samuel Obregón, a 6m.13s. de Fiat 125, Concepción. 5º Jorge Sherman, a 13m.44s. Fiat 125, Concepción. 6º Fernando Cabrera, a 15m.43s. Toyota 2.000; 7º Juan Larroquette, a

29m.42s. Fiat 125, 8º Claudio Durán, a 32m.43s. Suburbano; 9º Gabriel Tomic, a 39m.58s. en Seat 2.000.

SERIE DE 851 A 1.300 cc

1º Ignacio Etcheverry, con 77 minutos 50 segundos, 3n. Daihatsu, 2º Enrique La Valle, a 2m.19s. en Fiat 147. 3º José Celci, a 5m.26s. en Fiat 147. 4º Kurt Horta, a 6m.35s. en Fiat 128. 5º Alberto Innocenti, a 7m.40s. en Fiat 147. 6º Francisco Ugarte, a 8m.40s. en Fiat 147. 7º Eugenio Velasco, a 14.56s. en Daihatsu. 8º Alfredo Standen a

SERIE DE 8 A 850 cc.

1º Fernando Urrutia, en 81m.12 segundos, 3n. Suzuki, a 4m.24s. en Suzuki. 4º Ricardo Volando, a 4m.35s. en Daihatsu. 5º César Cogollo, a 5m.47s. en Suzuki. 6º Santiago Bugmann, a 8.20 en Suzuki. 7º Eugenio Velasco, a 14.56s. en Daihatsu. 8º Alfredo Standen a

SERIE DE 8 A 850 cc.

1º Fernando Urrutia, en 81m.12 segundos, 3n. Suzuki, a 4m.24s. en Suzuki. 2º Nilo Vercellino a 3m.01s. en Suzuki. 3º Nicolás Vergara, a 4m.24s. en Suzuki. 4º Ricardo Volando, a 4m.35s. en Daihatsu. 5º César Cogollo, a 5m.47s. en Suzuki. 6º Santiago Bugmann, a 8.20 en Suzuki. 7º Eugenio Velasco, a 14.56s. en Daihatsu. 8º Alfredo Standen a

PROXIMA COMPETENCIA

La próxima competencia del escalafón nacional de Rally está anunciada para el domingo 3 de julio y será sobre el recorrido de Alhué. Mientras se están ultimando los detalles en la suma de puntos para dar a conocer el puntaje acumulado por cada corredor en las tres competencias realizadas en las tres categorías oficiales. (Tito Paris).



Los participantes del Rally tras la competencia disputada el domingo sobre la ruta a María Pinto con un recorrido de 235 kilómetros, ahora se apresta a la de Alhué para el 3 de julio próximo.

Cicloturistas viajan a Colombia

El equipo encabezado por Alejandro Urrutia intervendrá en la novena edición de la "Clásica Internacional de Ejecutivos y Veteranos"

Bogotá y que se correrá durante los días 26, 27, 28 y 29 del presente.

El grupo de ciclistas nacionales va encabezado por Alejandro Urrutia, Juan Carlos Ortiz, Jaime Maturana y el norteamericano Robert Flowerers.

Las jornadas a desarrollarse son las siguientes, dejando en claro que todas son etapas competitivas, no existiendo tramos neutralizados ni recreativos. Son carreras integrales. Día domingo, 26: Circuito en el sector El Salitre, 82 kilómetros con pequeñas elevaciones de terrenos. Segunda etapa, Lunes 27: 82 Kms. Salida y llegada del Parque Jaime Duque hasta Tierra Negra. Posee una fuerte subida. Tercera etapa, 110 kilómetros. Desde Purina y Jalisco altitudmétrica variada, finalmente la última etapa, a disputarse el miércoles 28 en un terreno plano sobre 98 kilómetros, salida y llegada desde Melgar, todas las jornadas se disputan dentro de Bogotá.

Los pedaleros realizaron hoy en la mañana su última práctica, tras de los consejos y una sesión de meditación oriental que les impuso el "vudú" Ezo Fanti.

En la U. Católica

Cursos sobre la educación física

Los días 24 y 25 de junio, la Academia de Educación Física de Chile ha organizado el III curso sobre "Avances en Educación Física y en el Entrenamiento Deportivo", en el que se entregarán las últimas novedades científicas que han emanado de las principales instituciones de Europa y Estados Unidos.

En esta oportunidad se entregará una detallada información acerca de la bibliografía existente en esta materia, como también una referencia de las principales universidades que ofrecen cursos y becas de post grado en educación física y deportes.

Este curso se llevará a cabo en la Facultad de Ciencias Biológicas, ubicada en Portugal 35. Las informaciones se están solicitando en el Laboratorio de Fisiología de esta universidad, Jono 392462.

Juegos Olímpicos de USA

Competencias de fútbol se harán en Las Vegas

LOS ANGELES, 21 Junio (DPA). — Las competencias de fútbol de los Juegos Olímpicos de 1984 estarán salvadas: según se informó hoy en Los Angeles, después de mucho forcejío se acordó realizarlas en Las Vegas, a 500 kilómetros de Los Angeles.

El secretario general de la Unión Internacional de Fútbol (UIF), Hermann Schreber, había confirmado anteriormente en Munich, Alemania Federal, que el Comité Olímpico In-

El pensamiento de Universidad Católica

"Con paciencia se gana el cielo"

Para Ignacio Prieto, al igual que para sus dirigidos, el día de ayer tuvo algo especial —el triunfo sobre Palestino la noche del domingo— que lo hizo distinto al resto, ya que Universidad Católica después de más de 10 años de instrucciones, faltando aún dos fechas para el término de la primera fase del minitorneo, tiene la mejor opción en clasificar para las instancias finales que decidirán al representante chileno para la próxima versión de Copa Libertadores de América.

En efecto, la campaña de los cruzados es, sin duda, la mejor desde hace muchos años, como que en la actualidad encabezan el grupo metropolitano con 6 unidades. Es por ello que la satisfacción y alegría que trasunta el plantel universitario es plenamente justificada.

San Carlos de Apoquindo, "laboratorio" habitual de UC, es el lugar ideal para que Ignacio Prieto desarrolle su labor. La mañana de ayer, fría e illosiva, de pronto se tornó calurosa a raíz del exigente trabajo físico que desarrollan los jugadores, conjugando un marco ya habitual en la Católica, y el que justamente le ha dado los frutos que ahora cosechan, como que una de las frases con que Prieto arrengua a sus dirigidos es: "Con paciencia se gana el cielo", aludiendo que la única manera de campeonar es entrenando sin claudicar.

Con la ausencia obligada de los jugadores que están en la selección, el resto del plantel sintetizó de la siguiente manera la actual situación del equipo: "Estamos conscientes de nuestra buena campaña" —dijo Oscar Llith, mirando desde un costado de la cancha el entrenamiento—, pero también sabemos que ahora menos que nunca debemos aflojar, porque se nos muy peligroso para nuestras pretensiones de lograr clasificar para Copa Libertadores".

"Ahora" —agregó— es cuando tenemos que apretar los dientes y no desmoronarnos. Colo Colo es un rival de cuidado que viene en alza, pero confío en que nuevamente les ganaremos".



Universidad Católica nuevamente está viviendo su época de gloria. Con el triunfo ante Palestino, el cuadro universitario quedó como único líder del grupo metropolitano, y con la mejor opción de clasificar para las instancias finales del minitorneo.

Hoy estructuran el plantel

Jugadores uruguayos a Deportes Puerto Montt

PUEBLO MONTT.— Está prácticamente estructurado el plantel de fútbol del club de Deportes Puerto Montt, que este año debutará en el Torneo Oficial de la Segunda División.

Para hoy a las nueve de la mañana, están convocados en la sede de la institución los jugadores y cuerpo técnico, para recibir instrucciones e iniciar de inmediato el trabajo de preparación del plantel. Hoy debe regresar de Santiago el director técnico, Sergio Navarro. También llegarán varios jugadores profesionales, que deben todavía firmar contrato.

Por el momento están contratados los siguientes jugadores locales: Enrique Sanhueza, Hugo Almonacid (ex Green Cross), Luis Hernán Ampuero (ex Green Cross), Adrián Bahamonde, Carlos Vera, Leonel Téllez, Luis Igor, Mateo Oyarzún y Mauricio Schweiter.

A ellos se sumarán tres elementos de las series inferiores de Colo Colo: el arquero Márquez, el defensor central Quiroz y el delantero Miranda. Según se informó en fuentes de la comisión de fútbol de club local, están en principio de acuerdo para firmar contrato, el ex defensor de Everton, Erasmo Zúñiga y el centrodelantero que jugó en Coquimbo Unido, Sergio Gutiérrez, además del defensa Alarcón, ex Huachipato.

Vienen además a prueba dos uruguayos, uno es el arquero Tallarico, que ha actuado en clubes de la zona central, y Veiro, que se probó en Audax Italiano.

Noah sigue de líder en ranking Grand Prix

LONDRES. Junio (UPI).— El francés Yannick Noah, con 1.515 puntos, encabeza las posiciones en las competencias del Grand Prix de Tenis del torneo del último fin de semana.

El puntaje es el siguiente: 1.— Yannick Noah, Francia, (8 torneos) 1.515 puntos; 2.— Mats Wilander, Suecia, (9), 1.324; 3.— José Herrera, España, (8), 1.154; 4.— Jimmy Connors, Estados Unidos, (7), 1.085; 5.— Iván Lendl, Checoslovaquia, (7), 999; 6.— Gene Mayer, Estados Unidos, (6), 730; 7.— John McEnroe, Estados Unidos, (4), 720; 8.— Guillermo Vilas, Argentina, (5) 500; 9.— Jimmy Arias, Estados Unidos, (8), 492; 10.— Eliot Teltscher, Estados Unidos, (9), 475; 11.— Tomás Smid, Checoslovaquia, (9), 452; 12.— Peter McNamara, Australia, (4) 425; 13.— Brian Gottfried, Estados Unidos, (9), 402; 14.— Kevin Curren, Sudáfrica, (6), 395; 15.— Bill Scanlon, Estados Unidos, (5), 340.

Solidaridad con el timonel de Udinese

Cien mil firmas de apoyo al presidente del club, quien ha recibido crítica de los sindicatos de "Zanussi".

UDINE, 21 Junio (ANSA).— Son más de cien mil las firmas reunidas por Udinese en el Friuli (Italia del Norte) en solidaridad con el presidente de la sociedad, de Primera División, Lamberto Mazza.

Mazza fue criticado duramente, en los últimos tiempos, sobre todo por los indicadores del trabajadores, que elogian al asistente "Zico". Los indicadores reprochan especialmente a Mazza la presencia de la "Zanussi", una de las más importantes fábricas de electrodomésticos italianos, actualmente en crisis finan-

ciera, el derroche de dinero que se hizo para esta compra. Zico habría costado a Udinese, en total, cinco millones de dólares, según fuentes periodísticas.

Ayer, el Udinese obtuvo el desplazamiento de los plazos, para pagar las primeras cuotas el 27 de julio próximo.

El documento de solidaridad firmado por los cien mil friulanos pide a Lamberto Mazza que "permanezca en la guía del club para que el Friuli sea aún más grande también a través del deporte".



Esta Biblioteca total del Fútbol, editada en España, también estará presente en el Museo del Fútbol chileno, sostienen dos de los principales gestores de esta idea, Manuel Riestra y Manuel Santana.

Rolando Molina tiene el proyecto en sus manos

Museo del fútbol busca reconocimiento de A.C.F.

□ La finalidad principal es crear mística y valoración de nuestros futbolistas, dicen sus propulsores

En los próximos días el presidente de A.C.F., Rolando Molina, podrá otorgar el reconocimiento oficial al Museo del Fútbol Chileno.

La noticia la proporcionó Manuel Riestra, presidente de la Comisión Pro-Museo del Fútbol nacional, quien llegó hasta La Nación para entregar mayores antecedentes de esta obra de gran alcance para el balompié, por lo que significa sobre todo para las generaciones futuras.

"Hace algún tiempo", dice Riestra, "ya tuvimos los primeros contactos con la A.C.F. y la semana pasada entregamos toda la recopilación, datos y antecedentes sobre el Museo del Fútbol chileno y seguiremos manifestando. La idea es muy buena y su resolución debe concretarse en algunos días más".

TRABAJO DE CUATRO AÑOS

"Este trabajo lo venimos realizando hace cuatro años junto a varios integrantes de la barra de la 'U', entre quienes destacan Manuel Santana (investigador) y Juan López, quien en estos momentos está en Brasil y solicitó también la aprobación de Havelange. Ha sido un proceso de investigación, recopilación de antecedentes en queafortunadamente hemos contado con manos amigas que nos ayudan, como es el caso de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo que nos aprobó y confeccionó la maqueta y los planos de este futuro Museo del Fútbol. También el Alcalde de la Quinta Normal nos ofreció verbalmente la donación de un terreno para hacer realidad este proyecto. Como se ve, todo va bien encaminado y con el reconocimiento por parte del organismo máximo del Fútbol nuestra labor será aún más positiva".

HABRA AUTOFINANCIAMIENTO

Uno de los aspectos importantes en este proyecto será el autofinanciamiento.

Se aplazó hasta el próximo mes

Lograron acuerdo por pago de Zico

□ El nuevo importe de la suma fue establecido en dos mil cien millones de cruzeiros

UIDINE, NORTE DE ITALIA, Junio (ANSA).— Fue logrado un acuerdo para el aplazamiento del pago del futbolista brasileño Zico. La noticia fue difundida en Udine por la sociedad futbolística Udinese.

"La Groupings Limited, representada en la persona del abogado Amerigo Fialdini, de San Pablo, suscribió —afirma un comunicado de Udinese— un acuerdo con el presidente de Flamengo, Dunshee de Abranches, con la presencia del director general de Udinese, fútbol, Franco Dal Cin, que prevé el aplazamiento del pago al 27 de julio de 1983".

"El nuevo importe de la suma fue establecido en dos mil cien millones de cruzeiros, incluyendo el reajuste relativo a la devaluación para el período de la renovación. Si la Groupings Limited —prosigue la nota— saldase la deuda el 27 de junio de 1983, la corrección será de 50 millones de cruzeiros".

Con este documento —concluye el comunicado— se pueden considerar concluidas felizmente las tratativas con el Flamengo, estando ahora el jugador a completa disposición de Udinese, previa la necesaria autorización de la presidencia federal".

En efecto, el excepcional brasileño, que regresó a Udine procedente de Olmo Di Fiesole, donde fue huesped del presidente de Udinese, Lamberto Mazza, confirmó que el miércoles jugará un partido amistoso entre Udinese y Flamengo.

Manuel Riestra dice que: "Todo ello está contemplado en la carpeta con los antecedentes del caso que le presentamos a Rolando Molina. Ustedes comprendrán que para mantener permanentemente un Museo de categoría donde entre otras cosas habrá camisetas, insignias, banderines, atuendos personales, trofeos, galvanos, etc., de jugadores, entrenadores, dirigentes de todas las épocas del fútbol nacional, se necesitan recursos propios. Tenemos pensado sacar una revista mensual que dé de conocer las actividades de este Museo. Por otra parte, hay contemplada una colecta nacional, un concurso anual con figuritas para los pequeños, algunos aportes de empresas privadas y encuentros de baby entre las barras de los diversos equipos del país. Hemos tirado líneas en lo económico y nos podríamos financiar sin mayores problemas. Pero es importante el aval de la Central de Fútbol".

¿Cuál es la finalidad principal de esta empresa?

— "El objetivo principal de este Museo del Fútbol chileno, es de crear

sobre todo en las generaciones futuras de futbolistas una 'mentalidad ganadora'. Al tener conocimiento de lo que fueron sus antepasados futbolistas sientan más cariño por su camiseta y por la del país que representan. Hay jugadores de primera línea que no tienen idea quién fue Ascanio Cortez, 'Carreta' Casanova, 'Care Cachorro' Torres por sólo nombrar algunos y eso no es posible. Queremos empapar de 'mística' a nuestros futbolistas y creo que esta labor es muy positiva en ese aspecto. Además, aprender a valorar lo nuestro. Un ejemplo en la Biblioteca del Fútbol, encyclopédia española que constituye la 'biblia' del fútbol en el mundo y donde destacan todos los mejores jugadores de todos los tiempos, nombran a dos chilenos: Elías Figueroa y Carlos Caszely... Sin embargo, acá en nuestro país el 'chatequeo' y apocamiento no nos permite dimensionar el triunfo de algunos compatriotas. Todo ello queremos recordarlo y sólo pedimos el apoyo necesario", finaliza diciendo Manuel Riestra.

Jorge Abufhele



LUIS "PELE" ARAYA se recupera de su lesión que lo tuvo marginado por algunos meses del fútbol.

Leopoldo Vallejos es uno de ellos

Dos refuerzos para Arica

Istas dos Santos, puntero y centro delantero brasileño de Everton, y Leopoldo Vallejos, arquero de larga trayectoria, serán los únicos refuerzos que contratará Deportes Arica para el campeonato oficial '83. Antes de "hablar con Vallejos", los dirigentes arqueños trataron contacto con Julio Rodríguez, ex Colo Colo y Audax Italiano, pero las conversaciones quedaron en nada cuando el meta puso sus condiciones: 180 mil pesos mensuales de sueldo, 10 mil dólares de prima por una temporada y el pago de un departamento amoblado".

En las condiciones económicas actuales, dijo Armando Poblete, ex presidente y ahora director del club nortino, es una locura pagar lo que pedia Julio Rodríguez, ya que obligaría a contraer compromisos, que después el club no podría cumplir. Por eso preferimos "batirnos" con lo que tenemos en casa, dándole especial preferencia a los muchachos de la zona, que es la política que debe imperar en los clubes provinciales.

A Leopoldo Vallejos, añadió el dirigente arqueño, lo llevaremos al plantel, para que "apure" la consagración de Carlos Rodríguez, que es un muchacho joven, nacido y criado en Arica y que en el campeonato Polla Gol cumplió una actuación muy convincente. En definitiva, Rodríguez será el arquero titular y para guardiarle las espaldas estará Vallejos, cuya contratación pidió especialmente el entrenador Ramón Estay.



Zico, junto a sus pequeños hijos, se muestra sorprendido por el acuerdo económico entre su ex club, el Flamengo, y su actual, el Udinese.

Arquero de River y selección argentina

Flamengo desmintió interés por Fillol

Buenos Aires, (AP).— El presidente del Club Flamengo, del Brasil, desmintió informes de la prensa argentina de que estaban interesados en la adquisición del arquero del club River Plate, Ubaldo Fillol, también titular del seleccionado argentino de fútbol.

Antonio Dunshee de Abranches, consultado por Radio Rivadavia, dijo que "no es verdad" cuando se le interrogo sobre las versiones que señalaban al Flamengo ofreciendo 230.000 dólares por el golero. La versión había sido difundida por la agencia oficial TELEM.

Flamengo "no tiene interés en ningún jugador argentino", agregó, para señalar luego que habían finalizado los trámites para el pase de Zico al Udinese, de Italia, en unos 4.000.000 dólares.



EL PRESIDENTE del club Flamengo de Brasil, Antonio Dunshee de Abranches.

DIGEDER reafirma posición ante los Panamericanos '87

El Departamento de Difusión de DIGEDER ha hecho llegar a la prensa la siguiente declaración oficial:

"Un grupo de personas vinculadas al deporte federado de alto rendimiento ha emitido una declaración pública referente a los Juegos Panamericanos de 1987, que se iban a efectuar en Santiago de Chile.

Tal declaración hace suyos los mismos argumentos que en su oportunidad se comprobaron como insuficientes para avalar la factibilidad de la realización de ese torneo.

Por consiguiente la ausencia de planteamientos con serio y sólido respaldo, reafirma la posición de DIGEDER tanto en cuanto al financiamiento de los juegos como a la fija interpretación y aplicación de los estatutos de ODEPA.

La Dirección General de Deportes y Recreación reitera como su principal e irrenunciable prioridad el fomento y desarrollo del deporte generalizado, con especial énfasis en la niñez y la juventud.

De esta manera se beneficiarán real y permanentemente las presentes y futuras generaciones de nuestra patria, evitando distorsiones que sólo satisfacen los intereses de una minoría.

Por ello mantendrá, en términos invariables, la censuración social de su acción, rechazando todo intento por reabrir un debate que debe entenderse terminado."

Mañana enfrenta a Argentina

Con equipo de emergencia viajó ayer la selección

□ Cinco de sus mejores figuras no pudieron integrarla por encontrarse lesionados

La selección chilena de fútbol viajó ayer a Argentina para jugar este jueves a las 21, hora local, con su similar sandinista en el Estadio de Vélez Sarsfield.

La delegación nacional la integran 18 jugadores y la encabeza el integrante de la Comisión Selección Nain Rostón. El jefe del cuerpo técnico, Luis Ibarra, dijo sentir una gran responsabilidad, "ya que ahora los argentinos tienen como única posibilidad conseguir el triunfo al igual que nosotros". Situación que tornaba muy difícil el compromiso que no tenía nada de amistoso.

El plantel viajero está compuesto por los arqueros Roberto Rojas y Oscar Wirth; los defensas Alejandro Hisis, Oscar Rojas, Leonel Herrera, Luis Valenzuela, Patricio Reyes y Héctor Díaz; los mediocampistas Rodolfo

Dubó (fue designado capitán del equipo), Juan Soto, Pablo Prieto y Osvaldo Hurtado, y los delanteros Juan Rojas, Oscar Herrera, Juan Carlos Letelier, Jorge Aravena y Jorge Contreras.

Luis Ibarra, seleccionador nacional, añadió que debutarán internacionalmente vistiendo la casaca "roja" el golero del Colo Colo, Roberto Rojas; el zaguero del mismo club, Alejandro Hisis; y el puntero izquierdo de Universidad Católica, Jorge Aravena.

El equipo quedará concentrado en la capital sandinista en el Hotel Sheraton y hoy entrenará en la cancha del club Vélez Sarsfield, escenario de la confrontación de mañana.

El regreso de la selección está previsto para el viernes al mediodía en vuelo de ida de Air France.



GASTÓN GUEVARA estará al frente de Green Cross este domingo para enfrentar a la "U".

Tribunal de Penas Fuertes sanciones para jugadores penquistas

Duras sanciones recibieron anoche tres jugadores de Deportes Concepción por parte del Tribunal de Penalidades. Lester Lacoux fue castigado con una suspensión de tres partidos, en tanto Moisés Berenguer fue sancionado con dos fechas y Luis Moya con una.

Fernando Pérez, de Huachipato, Miguel Vásquez, Mauricio Moreira y Juan Rojas, de Deportes Linares, todos con un partido.

Los socios de Magallanes perdieron sus derechos por dos fechas y el Club O'Higgins fue multado en un sueldo vital, por atraso del equipo en su ingreso al campo de juego.

Quedó pendiente el caso del presidente de Everton, el dirigente António Bliese.

Renunció mesa directiva del ciclismo local

Por problemas internos, el directorio de la Asociación Ciclista de Santiago presentó su renuncia indiscutible, dejando a dicha entidad sin dirección oficial ante las autoridades correspondientes que controlan el deporte nacional.

Posteriormente, ya conocida la marginación de la mesa, algunos representantes de clubes, sin mayores problemas acordaron ciertas determinaciones —muy lamentables por lo apresuradas e insolitas a la vez— que significan un quebrío en la unidad del ciclismo chileno. Se impidió a todo corredor de los clubes registrados en la Asociación Santiago competir en la fecha inaugural de la Asociación Niña, a desarrollarse el próximo sábado y no dejar competir a ciclistas de otras corporaciones del país en su torneo dominical.

Dirigentes de enorme trayectoria en el mencionado deporte reaccionaron en forma inmediata en contra de medidas que fueron consideradas improcedentes, buscando el contacto con los presidentes de los clubes locales para lograr anular tales determinaciones que no pueden ser oficializadas por carecer de mesa directiva la corporación santiaguina.

Algunos representantes de clubes,



La selección 83 al momento de subir al avión que los llevó hasta Argentina. El equipo de todos viajó con muchas ausencias importantes que se quedaron en Santiago por diversas lesiones.

Wimbledon

Martina Navratilova salvó con éxito primer escallo

WIMBLEDON, Junio (UPI). — La estadounidense Martina Navratilova, primera cabeza de serie en individuales, mujeres, del Campeonato de Tenis de Wimbledon, salvó con éxito el primer escallo del torneo al derrotar a la sudañica Beverley Mould por 6-1 y 6-0.

Martina, que defiende el título conseguido el año pasado, no tuvo dificultades para eliminar a Mould, ubicada en el lugar número 90 del escalafón femenino del tenis mundial.

La tenista, de 26 años, nacida en Praga, recuperada de la derrota que sufrió en el Campeonato Abierto de Francia hace tres semanas, demostró que la cancha de césped le permite un estilo más agresivo.

Así lo demostró en el court central del Estadio de Wimbledon, donde desde el comienzo arrolló a su inexperta rival.

OTROS RESULTADOS

Christiane Joissaint, Suiza, a Bettine Bunge, 6. Alemania Occidental, 6-6, 7-6, 11-9; Virginia Ruzici, 12. Rumania, a Catarina Lindqvist, Suecia, 6-0, 6-2; Jo Durie, 13. Gran Bretaña, a Yvona Brzakova, Checoslovaca, 6-4, 6-2; Anne White, EE.UU., a Etsuko Inoue, Japón, 6-1, 6-3; Hana Mandlikova, 8. Checoslovaca, a Bina Einy, Gran Bretaña, 7-5, 6-3; Claudia Kohde, 16. Alemania Occidental, a Helena Sukova, checa, 6-3, 7-6; Amanda Brown, Gran Bretaña, a Lisa Spain, EE.UU., 6-4, 6-2.

HOMBRES. PRIMERA RONDA

Wojtek Fibak, Polonia, a Buster Mottram, Britain, 4-6, 6-4, 7-6, 6-2; Drew Gitlin, EE.UU., a John Sadri, EE.UU., 7-5, 6-7, 6-1, 7-5; Nick Saviano, U.S., Def. Jonathan Smith, Britain, 7-5, 6-3, 6-2.

LONDRES, Junio (ANS). — El checoslovaco Ivan Lendl superó el primer turno del torneo internacional de tenis de Wimbledon derrotando al sudañico Beñito Minton por 7-6, 6-1, 6-0.

Otros resultados. Single masculino: Tom Cullikson (USA) bate a Sashi Menon (India) 6-2, 6-1, 6-2; Nick Saviano (USA) bate a Jonathan Smith (GB) 7-5, 6-3, 6-2; Paul McNamee (Aus) bate a Eric Korita (USA) 6-1, 3-6, 6-4, 6-7, 9-7.

SEGUROS

WINBLEDON, Inglaterra, 21 (AP). — El Club de Tenis de Inglaterra ha tomado seguros por 3.75 millones de dólares contra la posibilidad de que los jugadores descalificados del torneo de Wimbledon intenten medidas legales contra la organización.

El club pagó a Lloyds de Londres una prima de 45.000 dólares, dijeron fuentes informadas, para cubrirse en caso de que un jugador descalificado presente una demanda legal.

Poco antes el presidente del club, Sir Brian Burnett, dijo que toda conducta imprudente por parte de los jugadores resultaría en su descalificación.



MARTINA NAVRATILOVA pasó el primer escallo en su nueva incursión en el torneo de Wimbledon, al superar en dos sets a la sudañica Mould.

Este domingo en Temuco

Green Cross jugará amistoso con la "U"

Este domingo en el Estadio Municipal de Temuco, Green Cross, recién ascendido a Primera División por decreto de la Asociación Central de Fútbol, hará su "estreno en sociedad" ante Universidad de Chile. En esta ocasión la "U" aprovechará de mostrar a todas sus nuevas figuras —los argentinos Di Luca y López y el nacional Dubó— e incluso podría jugar Miguel Ángel Gamboa, jugador que por problemas de tipo disciplinario en los próximos días resolverá su situación con la entidad universitaria.

El partido forma parte de una serie de otros cotejos amistosos que comenzarán a jugarse en la zona sur y en la Región Metropolitana, donde se incluye el que protagonizarán en Viña del Mar Everton con Audax Italiano.

EL LOCAL

Gastón Guevara, director técnico

Llorando, el ex campeón mundial recibió el fallo

35 años de prisión para Tony Ayala

PATERSON, (Estados Unidos). Junio 21 (UPI). — Llorando, el boxeador Tony Ayala escuchó el fallo de un juez que lo condenó a 35 años de prisión por la violación de una mujer de 30 años el día de Año Nuevo, en esta ciudad del estado de Nueva Jersey.

Culminó así el juicio por violación contra el primer aspirante de los medios junior en el escalafón de la Asociación Mundial de Boxeo.

Ayala, de 20 años, nacido en San Antonio, Texas, recibió una orden de Amos Saunders, juez de la corte superior del condado de Passaic, para cumplir por lo menos 15 años de prisión antes de poder postular a la libertad condicional. El pugilista podría haber sido sentenciado al máximo de 50 años de cárcel.

El mexicano-estadounidense, que tiene un récord de 22-0 con 19 nocauts, fue encontrado culpable el 13 de abril de seis cargos, incluyendo asalto sexual con agravante.

Ayala lloró ante el juez cuando fue leída la sentencia en la sala de la corte, en la que también estaban su concubina Lisa Pérez Ayala y su víctima.

El boxeador también fue multado en 5.125 dólares y enfrenta otros 10 años adicionales de cárcel en Texas debido a que violó la libertad condicional que le concedieron en San Antonio, donde se declaró culpable de la otra acusación de asalto.

LA VERSIÓN DE AYALA

Ayala adujo, durante las dos semanas y media del juicio, que fue incriminado por la policía y por la venganza de la mujer. Agregó que la víctima lo invitó a su apartamento a pasar la noche, pero que se indignó cuando él se negó a mantener relaciones sexuales con ella.

La acusación, en cambio, señaló que Ayala forzó la entrada de la casa de la mujer y la violó y terrorizó antes de abandonar el apartamento. Tony fue arrestado el primero de enero fuera del edificio donde también vivía el boxeador.

El jurado lo declaró culpable de asalto sexual con agravante, amenaza de muerte, amenazas terroristas y robo,

bo, además de dos cargos por posesión ilegal de un cuchillo.

El abogado defensor William Demarco dijo que proyecta apelar de la condena. Ayala no ofreció comentarios durante la sentencia.

Ayala, que en el pasado tuvo problemas de alcoholismo, estaba en libertad condicional por el asalto de una mujer de 18 años en Texas, que fue violada en el baño de un teatro en diciembre de 1978.

Ayala, quien tenía solo 16 años en esa oportunidad, se declaró culpable de acusación menor y recibió una pena de 10 años de libertad condicional después que acordó pagar a la familia de la víctima 20.000 dólares.

La designación de Arica como escenario del encuentro de vuelta, obedeció a la política de expansión del fútbol las provincias que sustentan el nuevo directorio de la Asociación Central. Además, constituye una suerte de "prueba" de la capacidad organizativa de los arqueros, a quienes se les concederá una de las subseries del Campeonato Mundial Juvenil de 1985.

Breves del fútbol

Deportes La Serena sigue sin entrenador. Frente a la proximidad del campeonato oficial, las gestiones se han apresurado, aunque hasta el momento no existe. Para sustituir a Demarco se contempla esta medida de emergencia, a fin de evitar los endeudamientos que llevaron al fútbol nacional a una seria crisis económica.

En Arica será la revancha Chile-Perú

El partido de revancha entre las selecciones de Chile y Perú, se jugará el 3 de agosto en el Estadio Carlos Dibón de Arica. El primer match se efectuará el 21 de julio en Lima.

La designación de Arica como escenario del encuentro de vuelta, obedeció a la política de expansión del fútbol las provincias que sustentan el nuevo directorio de la Asociación Central. Además, constituye una suerte de "prueba" de la capacidad organizativa de los arqueros, a quienes se les concederá una de las subseries del Campeonato Mundial Juvenil de 1985.

AMISTOSOS

En la secretaría de la Asociación Central, quedaron oficializados dos amistosos: Universidad de Chile con Green Cross-Cautín en Temuco y Everton-Audax Italiano en Sausalito. Ambos partidos se jugarán el próximo domingo a la misma hora: 15.30 horas. El cotejo entre Audax y Everton está incluido con el número 9 en el concurso Polla Gol.

OFERTAS PARA ALEJANDRO DE LA FUENTE

O'Higgins, Unión Española y Palestino, están interesados en contratar a Alejandro de la Fuente, volante defensivo, formado en la "U" y que hace dos temporadas jugó en Deportes La Serena. En estos momentos, De la Fuente es dueño de su pasaje y por problemas personales, no puede abandonar la zona metropolitana. Esta circunstancia ampliaría las posibilidades de Unión Española y aún más las de Palestino, cuyo entrenador, Gustavo Cortez ve en el ex serenense, al sustituto de Rodolfo Dubó.

CUERPO TÉCNICO DE CADETES

El presidente de la Asociación Central, Rolando Molina, informó públicamente que el cargo de jefe técnico del fútbol de cadetes, le será ofrecido al entrenador Dante Pese. La misma información, la entregó Molina al directorio de la Central en cuyo seno, la nominación de Pese fue aceptada por unanimidad. De acuerdo al plan elaborado por Molina, la función de Pese abarcaría toda la extensa actividad que cumplirá cadetes durante los próximos cuatro años y de modo especial, la formación de entrenadores especialistas en el fútbol menor. Sin embargo, existe la impresión que el entrenador de la selección juvenil que se prepara para el Campeonato Mundial, será Alberto Quintano.

REFUERZOS PARA TRASANDINO

Hugo González Querol y Hugo Rojas Rodríguez, llegaron a acuerdo con la directiva de Trasandino, para incorporarse a su plantel, para lo cual hoy deben firmar los respectivos contratos. González, mediocampista de larga trayectoria, interesaría también a Santiago Morning.

Resultados del exterior

PERU

LIMA JUNIO. (UPI).— Deportivo Municipal conservó el primer lugar en la tabla de posiciones del Campeonato Regional Descentralizado de Fútbol luego de caer derrotado 1-0 ante Melgar P.C., al cumplirse la décima fecha del torneo.

Con su victoria Melgar avanzó al segundo lugar de la tabla, colocándose a un punto de Municipal, equipo que perdió su calidad de invicto.

Por su parte, Universitario igualó 0-0 con Atlético Deportivo Tarma, último en la tabla; lo que decepcionó a los hinchas de Universitario, los que manifestaron con silbidos su descontento; en Universitario hizo su debut como entrenador el argentino José Ramos Delgado.

Otro de los equipos que perdió su calidad de invicto fue Sporting Cristal al caer ante Universidad Técnica de Cajamarca, en partido disputado en la ciudad de Cajamarca.

Allianza Lima venció 3-0 a Atlético Tarma, mientras que Sport Boys derrotó 2-1 a León de Huancayo y Huancayo F.C. superó 1-0 a Atlético Chalaco; Juan Aurich igualó 0-0 con Colegio Nacional de Iquitos y Unión Huaral empató 1-1 con Deportivo Bolívar.

POSICIONES

Deportivo Municipal 15; Melgar F.C. 14; Sporting Cristal 13; Sport Boys 12; Allianza Lima 11; Universidad 10; Coronel Bolognesi 10; Huancayo 10; C.N. Iquitos 9; U.T. Cajamarca 8; Alfonso Ugarte 8; Atlético Torino 7; León de Huancayo 7; Juan Aurich 6; Unión Huaral 6; A.D. Tarma 5; Atlético Chalaco 5.

PARAGUAY

ASUNCION, Junio (ANS).— Los cinco encuentros de la tercera fecha de la segunda parte del Campeonato Paraguayo de Fútbol terminaron empates: Olimpia y Libertad cero a cero, Cerro Porteño y Guarani uno a uno, Cerro y Sol de América cero a cero, Oriental y Nacional uno a uno en goles terminó el partido entre Colegiales y River Plate.

Libertad y Sportivo Luqueño con cinco puntos encabezan las posiciones. Olimpia va segundo con cuatro.

En la próxima fecha se enfrentarán Olimpia y Cerro Porteño, en el clásico del fútbol local.

VENEZUELA

CARACAS, Junio (UPI).— Ula-Merida igualó el primer lugar de la tabla de posiciones con Portuguesa y recuperó sus posibilidades de ganar el campeonato del fútbol profesional de Venezuela.

Ula-Merida derrotó al modesto equipo de Zulia, por 4-1 con goles de Gómez Vogline, "Picapiedra" Castillo en dos oportunidades y Emilio Campos. El tanto del perdedor lo anotó E. Bolívar.

Portuguesa empató 1-1 con Deportivo Italia. Abrió el marcador Villarreal de Portuguesa en el primer tiempo y Tarcisio Moura igualó en la segunda etapa.

Con el empate, Portuguesa tiene 23 puntos por 23 de Ula-Merida, ambos en 17 partidos, mientras que Italia ocupa el tercer lugar con 22 puntos.

En otros encuentros de la jornada, Zamora igualó 2-2 con Estudiantes de Mérida y Lara derrotó 2-0 a Tachira.

TABLA DE POSICIONES

Portuguesa 23, Ula-Merida 23; Italia 22; Zamora 19; Lara 19; San Cristóbal 16; Táchira 15; Estudiantes 14; Zulia 13; Guayana 4.

ESPAÑA

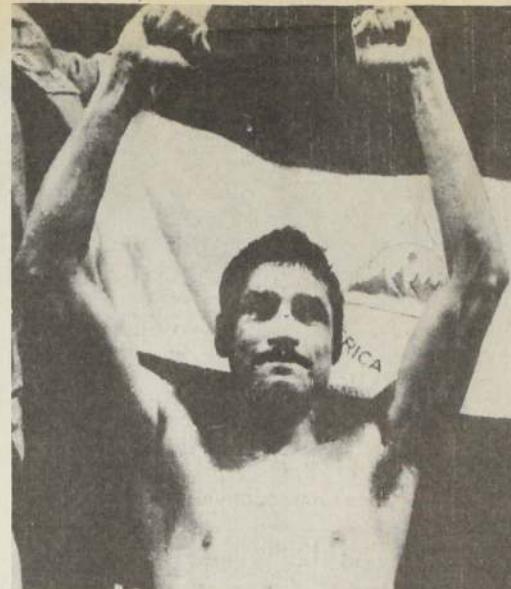
MADRID (DPA).— Ante unos 40 mil espectadores y en partido jugado en el Estadio de la Romareda, el Real Zaragoza se impuso al Real Madrid por cinco tantos a tres en semifinales de la Copa de la Liga, que se juega en España por vez primera.

Fue un excelente partido, con muchas alternativas en el marcador y en el que destacó el argentino Valdés, autor de dos goles importantes que abrieron y cerraron el marcador. El primer tiempo finalizó 2-1 a favor del Zaragoza, con goles de Valdés (25 minutos) y Sénior en el 33' de penal. A los 27' había empatado el holandés Metgod. Tras el descanso Herrera consiguió el tercero para el Zaragoza, a los 48'. Luego, Juanito, a los 56' (60), el paraguayo Amarilla (67), otra vez Juanito (78) y por fin Valdés (82') establecieron el 5-3 definitivo en el marcador.

En Madrid, el Atlético venció merecidamente al Barcelona ante 60 mil espectadores que llenaron las gradas del Estadio Vicente Calderón por un tanto a cero, conseguido en el minuto 25 por Marina al rematar un excelente servicio del mexicano Hugo Sánchez. Marina no tuvo más que empujar el cuero a la red.

En el minuto 50 se produjo una jugada en el área madrileña, castigada por el referí con penal que fue muy protestado por el público. Maradona murió el tiro y lanzó fuera el cuero.

Los partidos de vuelta se juegan el próximo miércoles, día 29, en Madrid y Barcelona, respectivamente.



ALEXIS ARGÜELLO, de ganar al norteamericano Bill Costello, volvería a disputar el cetro mundial con Aaron Pryor.

Disputará nuevamente el título con Aaron Pryor

Para Argüello no hay misiones imposibles

MEXICO (AP).— El boxeador nacaragüense Alexis Argüello, que fuera campeón mundial de los pesos pluma, ligero junior y ligero, llegó a esta capital para iniciar sus entrenamientos con vistas a la pelea que sostendrá el 17 de julio contra el norteamericano Bill Costello en Las Vegas.

Argüello, tiene contrato firmado para disputar la corona welter junior que actualmente posee el norteamericano Aaron Pryor, quien ya en una ocasión le ganó por nocaut.

Empero, de acuerdo con la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), que reconoce a Pryor, Argüello tiene que vencer primero a uno de los 10 clasificados.

Argüello que originalmente se iba a

enfrentar al japonés Akio Kameda, que desistió de la pelea, se entrena aquí bajo las órdenes del preparador físico mexicano Lupe Sánchez.

Con un manager como Lupe Sánchez, cuya capacidad está fuerte de duda, sé que lograre mi anhelo de ese cuarto campeonato mundial", dijo Argüello a su llegada.

De obtener de nuevo la corona de welter junior, Argüello se convertiría en el primer peleador en el mundo que logra ser campeón en cuatro categorías.

El nacaragüense, que permanecerá en México durante casi un mes, llegó acompañado de su representante Bill Miller y su secretario Arturo Kahn.

Argüello que originalmente se iba a



Jugadores brasileños en "picada" contra Pachamé

"Este señor debería entrenar boxeadores"

“Incita a pelear cuando ve la causa perdida” sentencia el volante Dunga, figura del mundial juvenil.

El D.T. argentino sufrió herida en su rostro

MEXICO, (UPI).— A pesar de las promesas del entrenador argentino Carlos Pachamé de que sus pupilos jugarían recto pero no violentamente en la final del Campeonato Juvenil de Fútbol, el encuentro que ganó Brasil por 1-0 tuvo su buena dosis de brutalidad.

La prensa deportiva ya había advertido de que el partido sería duro porque los argentinos estaban “con sangre en el ojo” por la derrota que habían sufrido a principios de año en La Paz en la final del sudamericano, donde ganaron también los brasileños y no se lograron cumplir los 90 minutos de juego por la batalla campal que se desarrolló en la cancha.

“Creo que este señor debería dedicarse mejor a entrenar boxeadores, ya que al parecer eso es lo que más le gusta”, opinó el volante brasileño Dunga después que se coronaron campeones mundiales juveniles. “De otra manera no se explica cómo incita a sus jugadores a pelear. Es un señor que desvirtúa el fútbol”.

El primer tiempo de la final que jugaron en el estadio Azteca ante 110.000 personas fue bastante equilibrado y ambos cuadros aplicaron los esquemas que se conocen ampliamente: Brasil mostrando sus virtudes de conjunto y Argentina recurriendo al toque y al lucimiento personal.

“Pachamé incita siempre a sus jugadores a pelear cuando ve la causa perdida”, agregó Dunga. “En Bolivia ocurrió eso y en México también”.

Estas dos recientes victorias de Brasil ante Argentina han dejado en claro que merecen ser los campeones del mundo a nivel juvenil y que tienen el arma que se necesita para hacer frente a la violencia: calidad.

Sin embargo, a medida que el reloj avanza y los argentinos no podían

En Venezuela

Cosechas de medallas logra Chile en festival de cadetes

□ En campeonato sudamericano se lucieron en atletismo, tiro de fusil y esgrima

BARQUISIMETO, VENEZUELA

JUNIO (UPI).— Los atletas brasileños dominaron la jornada del IX Festival Deportivo Sudamericano de Cadetes, al conquistar 2 medallas de oro, 2 de plata y 4 de bronce en las competencias de pista y campo que se efectúan en esta ciudad, a 360 kilómetros al oeste de Caracas.

Entre los brasileños, destacaron Roberto Barreira quien ganó los 110 metros con vallas, con tiempo de 15,2, y Rómulo Heraldo que se adjudicó la medalla de oro en salto largo, con 7,01 metros.

Luis Tipán, de Ecuador, triunfó en los 3.000 metros planos con tiempo de 8,29'7 y su compatriota José Minuesa ganó la prueba de los 1.500 metros con obstáculos, con tiempo de 4,31'48".

Chile ganó oro en el lanzamiento de jabalina, mediante la actuación de Andrés Bakuli, con 57,38 metros.

RESULTADOS

110 metros con vallas: 1º Roberto Barreira, Brasil, 15,2; 2º Alfredo Kholer, Chile, 15,3; 3º Cristian Osadías, Chile, 15,9.

100 METROS PLANOS

1º Nicolás Glass, Argentina, 10,7; 2º Rómulo Heraldo, Brasil, 10,8; 3º Amaury Coutinho, Brasil, 10,9.

400 METROS PLANOS

1º Oswaldo Mijares, Venezuela, 48,2; 2º Douglas Morillo, Venezuela, 48,9; 3º Marcelo Barboza, Brasil, 49,5.

3.000 METROS PLANOS

1º Luis Tipán, Ecuador, 8,29,7; 2º Ernesto Guazapas, Ecuador, 8,36,5; 3º Washington Barrionuevo, Chile, 8,45,7.

PARA EL PRÓXIMO AÑO

Karatecas de U. Española organizarán gran torneo

□ “Ya contamos con el concurso del maestro Hisakata (octavo dan) presidente de la federación japonesa” assevera Miguel Sofía, uno de los organizadores del evento

En marzo del próximo año la rama de karate de Unión Española realizará un certamen mundial de la modalidad Contacto Pleno y para ello ya se están realizando las primeras conexiones con figuras de talla mundial.

Así lo manifestó el presidente de la rama respectiva de Unión Española, Miguel Ángel Sofía, quien aseveró “que ya se conversó con el maestro japonés Masayuki Hisakata, presidente de la Federación Kenko Kan de Japón, 8º dan y quien dio su aprobación para asistir a un certamen de esta naturaleza”.

“Esta es una empresa de gran alcance y para ello estamos buscando el respaldo de varias empresas comerciales”, declaró Sofía. “Serían tres días de campeonato y estamos buscando la forma adecuada de financiamiento. En todo caso, tenemos el total apoyo de la rama de la institución y el ánimo de hacer las cosas, que es muy importante”.

CAMPEONATO SUDAMERICANO EN SAN JUAN

El mencionado karatecano nacional ganó hace algunos días el título sudamericano en la categoría mediano (hasta 76 kilos) en el torneo re-

alizado en San Juan, Argentina, y donde asistieron representantes de Bolivia, Perú, Ecuador, Venezuela, Colombia, Uruguay y Chile.

“Pese a dar ventajas en mi categoría (peso 73 kilos) logré el primer lugar”, dice Sofía. “Además logré el primer puesto en el Gran Campeón en que se enfrentaron los campeones de las diversas categorías, aventajando en la final al argentino Petronilo, tercero se ubicó Rinaldi, también argentino (89 kilos). El nivel del certamen fue parejo, los combates muy duros. Traje de recuerdo algunas cintillas lesionadas, pero son gajes del oficio”.

Otras figuras destacadas?

“De nuestro equipo, Félix García también cumplió una labor destacadísima y fue campeón en categoría liviana y cuarto lugar en el Champion. De los extranjeros destacaron Francisco Icharré, Federico García y el maestro argentino Armando Carrizo”.

Quedamos invitados para futuras confrontaciones y habrá intercambio de deportistas con los sanjuaninos.

Els tienen un buen nivel técnico y buenas academias con las facilidades del caso, pero nuestra victoria final no tuvo discusión y fuimos elogiados por el maestro Carrizo”.

■ Tu golpe preferido?

“En el contacto pleno hay que tener variedad de golpes y adaptarse a las circunstancias del rival, pero mi golpe preferido es el puntapié circular con el talón”.

Old Mackayans líder en rugby

VIÑA DEL MAR.— El quince de Old Mackayans, actual campeón del rugby chileno, apabulló por 19 tantos contra 6 a Universidad Católica en partido jugado en la cancha del Sporting Club de esta ciudad, correspondiente a una nueva fecha del Campeonato Nacional de Rugby de Primera División.

El primer tiempo había terminado favorable al cuadro de Old Mack's por la cuenta de 11 tantos contra 6. El arbitraje de Jean Pierre Juanchich, actual seleccionador nacional, fue impecable.

El desempeño del elenco vinamariño como conjunto demuestra que está superando la baja de las fechas anteriores y gana sin apelación.

Anteriormente por el torneo de Segunda División, Universidad Católica de Chile, se impuso en reservas por 12 tantos contra 4 al cuadro de Old Mackayans.

TRIUNFO DEL COUNTRY

El equipo de Country Club logró su primer triunfo en el Campeonato de Rugby de Chile, al golear fácilmente a Universidad de Chile por 23 a 0, en encuentro jugado en el Stade Français. Miguel Ángel Mugica dirigió este encuentro, que en su primera mitad favoreció a Country por 12 a 0.

Domino amplio del vencedor en ambos períodos, en especial al mostrar un demoledor juego de ataque. Marcaron, Saavedra (8), Zickendorf (8), Callejas (4) y Osterberg (3).

Universidad de Chile quedó “colista” absoluto de la competencia.

Los otros partidos programados en Santiago, Old Boys-Stade Français, en La Dehesa, y Cobs-Valparaíso Sporting Club, en el Country Club, fueron suspendidos por el mal estado de las canchas.

El puntaje, cumplida parcialmente la quinta fecha de la primera rueda, quedó así:

1.— Old Mackayans de Viña del Mar, 13 puntos; 2.— U. Católica, 12 puntos; 3.— Old Boys, 11 puntos (único invicto); 4.— Stade Français, 10 puntos; 5.— Cobs, 8 puntos; 6.— Country Club, 7 puntos; 7.— Valparaíso Sporting Club, 6 puntos y 8.— U. de Chile, 5 puntos.



MIGUEL ANGEL SOFÍA, cinturón negro, tercero dan, logró el título sudamericano de Contacto Pleno en San Juan. En la fotografía realiza un espectacular salto Yoko Geri Kekomi.



En Museo de Arte Contemporáneo

Pintor brasileño inaugurará muestra de sus mejores obras

La Embajada de Brasil en conjunto con la Facultad de Artes de la Universidad de Chile inaugura el día 6 de julio a las 19.30 horas, en el Museo de Arte Contemporáneo, la exposición del pintor brasileño Carlos Bracher, quien estará presente en la muestra.

Carlos Bracher nació en Juiz de Fora, Estado de Minas Gerais, en 1940. Pintor, dibujante y escultor, obtuvo en 1960 su primer premio y viene exponiendo en forma constante desde 1959. En 1967 se le concedió el premio "Viagen al Extranjero", del Salón Nacional de Río, permaneciendo dos años en Europa, residiendo principalmente en París. En 1980 recibió el premio "Destaque Hilton Pintura", como uno de los 10 artistas que más se destacaron en Brasil, en la década del 70. El premio le fue conferido por una Comisión de Críticos de Arte. Bracher ha expuesto su obra con éxito

en las más importantes galerías brasileñas, además de exposiciones colectivas e individuales en las siguientes capitales: Buenos Aires, Montevideo, Lima, Lisboa y Roma.

De su estado natal con sus montañas, sus riquezas minerales y sus solitudes, este hombre alto, delgado y sensible acumula emociones y sensaciones que son una constante en su vida y la esencia de su arte. Según Flavio de Aquino, crítico de arte de la revista brasileña "Manchette": "Bracher dio al paisaje tradicional "minero" de montañas onduladas una interpretación nueva y extremadamente válida en el proceso ecológico. Si Cézanne se orientó hacia la geometrización de la naturaleza, Bracher ya la tenía despojada y desnuda, con las rocas surgiendo bajo la acción de la destrucción del hombre y

sus máquinas. Con eso, el pintor no necesitaba hacer gran síntesis formal para obtener su esencia; sólo ordenó sabiamente los planos y hizo surgir al fondo de los valles la iluminación sobrenatural que da al todo un carácter místico. El conjunto es tratado como una sinfonía orquestada en fundación de superficies moduladas en colores sobrios, que se alternan con otras más cálidas y más frías".

Bracher pinta naturalezas muertas y retratos, pero sobre todo un paisajista. Y bajo un riguroso analista formal se advierte una búsqueda consciente de un término medio entre el cubismo y el expresionismo. Es un pintor a la antigua que no teme a las técnicas tradicionales y no busca revolutionar el lenguaje. Su resultante es sobria, sombría y mística. Formal y poética.

de una dieta vegetariana y, en muchos casos también, les ha dado resultados óptimos.

De acuerdo con testimonios de vegetarianos que han seguido esta dieta durante años, se pudo establecer que el no ingerir comidas con sustancias tóxicas les permite traspasar sin olor, defecar sin olor y mantener un alieno fresco, aggradable y limpio.

POTENCIA SEXUAL

En algunos casos se ha comprobado que la potencia sexual o mejor dicho el ritmo sexual de los vegetarianos es mucho más alto y permanente que los carnívoros. Todo esto se debe —agregan algunos— a que las comidas nutren de varias vitaminas que evitan un desgaste prematuro de las células, glándulas y, por ende, secreción de hormonas.

Puede ser algo de mito, puede ser una leyenda, pero las pruebas han determinado que las mujeres vegetarianas tienen una vida sexual libre de alteraciones graves, de molestias, series en sus períodos menstruales y una gran fertilidad. Incluso, su cutis, pelo y corneas de los ojos son más sanos, brillantes y hermosos.

Los científicos han señalado que los seres humanos tienen un aparato digestivo largo y complicado, ya que ha sido concebido para consumir vegetales... Cuando una persona come carne de animales muertos (comer cadáveres, señalan), demora muchas horas en digerir esta alimentación y en sus intestinos, donde se produce la absorción, quedan por mucho tiempo desechos tóxicos, los que evidentemente producen intoxicaciones.

Comer carne muerta es tóxico. Comer vegetales y verduras crudas o cocidas es ayudar al organismo a funcionar bien, sin materias en franca descomposición. Ese es uno de los postulados de los vegetarianos, además de muchos otros más que, en el fondo significan una forma de vida muy rigurosa, dedicada, cuidadosa y ordenada.

Entre ensaladas, palmitos, paltas, yogur y huevos se manejan estos seres que, sin dudarlo, piensan que sus vidas serán más largas, más sanas y mejores. Y entre todo esto, también un momento para cantar, conversar y alargar la noche.

clasificados

JUDICIALES Y LEGALES

NULO por robo cheque serie N° 530C N° 04237246 Cta. Cte. N° 159-79184-07 del Bco. de Chile, sucursal Providencia.

22-23-24

EXTRACTO. En el Tercer Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento del don Aurelio Olivares Olivares y doña María Elena Jara Espinoza, a su heredera universal doña Violeta Estela del Carmen Cabello Cabello, instituida mediante testamento otorgado ante el Notario Público don Alvaro Veloso Muñoz, con fecha 12 de noviembre de 1977. La Secretaria.

sobreviviente doña Raquel Sazo Reyes. La Secretaria.

22-23-24

EXTRACTO. En el Tercer Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento del don Aurelio Olivares Olivares y doña María Elena Jara Espinoza, a su heredera universal doña Violeta Estela del Carmen Cabello Cabello, instituida mediante testamento otorgado ante el Notario Público don Alvaro Veloso Muñoz, con fecha 12 de noviembre de 1977. La Secretaria.

22-23-24

EXTRACTO. En el Tercer Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento del don Juan Francisco Sofía Ramos, a sus hijos legítimos Hernán

metal Ingenieros Ltda. comercial, representada por los señores Luis Jiménez Barra y Orlando Alvarez Silva, todos con domicilio en Bernal del Mercado N° 1130, Santiago. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregárselos dentro de tercero día al Studio de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. A continuación a la quiebra quejas pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, advirtiéndole al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías de la Sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se

efectuarán en el Diario La Nación. Secretaría.

22-23-24 25-27

CITACION. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Comhabit".

Limitada cita a junta general extraordinaria dia 1º julio de 1983 a las 19 horas en primera citación y 19.30 horas segunda citación local Naciones Unidas 151.

Tabla: Dissolución de la Cooperativa y Nombramiento de la Comisión Liquidadora. El presidente.

22-23

QUIEBRA. Sociedad Metalúrgica y Comercial Prometal Ingenieros Ltda. con domicilio en Bernal del Mercado N° 1130, Santiago.

Resolución 11 de marzo de 1983, declaró en quiebra a la Sociedad Metalúrgica y Comercial Pro-

metal Ingenieros Ltda. comercial, representada por los señores Luis Jiménez Barra y Orlando Alvarez Silva, todos con domicilio en Bernal del Mercado N° 1130, Santiago.

Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregárselos dentro de tercero día al Studio de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra.

A continuación a la quiebra quejas pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, advirtiéndole al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías de la Sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos.

Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se

efectuarán en el Diario La Nación. Secretaría.

22-23

CITACION. Citación a reunión general ordinaria de socios de la Soc. Cooperativa Edificación de Vi-

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

Ha dejado de existir don

PEDRO JUAN FALCON
ESTRADA
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla Velatoria Carrasco Hnos. ubicada en Independencia 1641, desde donde partirá el cortejo a las 10.00 horas hacia el Cementerio General por Recoleta. La familia

Ha dejado de existir don

PEDRO ORLANDO MEDINA
SOTO
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Parroquia San Alberto, Gamero con Recoleta, desde donde partirá el cortejo a las 15.00 horas hacia el Cementerio General por Recoleta. La familia

Ha dejado de existir don

JUAN GALVANINO MIRANDA
GONZALEZ
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla Velatoria Carrasco Hnos. ubicada en Independencia 1641, desde donde partirá el cortejo a las 11.00 horas hacia el Cementerio General por Recoleta. La familia

Ha dejado de existir don

MARIA LUISA ORTIZ
HERRERA
(O.E.P.D.)

Sus restos se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Capilla de la Clínica Santa María. La familia

Ha dejado de existir don

LUIS VASQUEZ LEIVA
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en población Nueva Palena, Calle 15 N° 1300 - Núñez, desde donde partirá el cortejo a las 15.30 horas, hacia el Cementerio General por Recoleta. La familia

Ha dejado de existir don

REMADE. Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, se rematarán 6 julio 1983, a las 16 hrs. los derechos de dominio, equivalentes al 50% del total, de los inmuebles Hijuela Primera del Fondo Los Boldos de San José e Hijuela Tercera-A del mismo. Fundo de los departamentos de Melipilla, con número 1000, sector a Frs. 724, Vta. N° 932, a Frs. 738, Vta. N° 945, respectivamente, ambas del Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces Melipilla año 1980. Mínimo: \$ 2.783.051.50 precio contado, o más tardar dentro de tres días hábiles de fecha remate. Garantía: 10% mínimo, en dinero efectivo, vale vista bancaria o consignación cuenta corriente Tribunal. Demás

bases Tribunal, rol N° 851-82 "Herrera Botaro, Jorge con Nazur Allel, Miguel y otro". La secretaria.

20-21-22-23

REMADE. Ante Cuarto Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, se rematarán 6 julio 1983, a las 16 hrs. los derechos de dominio, equivalentes al 50% del total, de los inmuebles Hijuela Primera del Fondo Los Boldos de San José e Hijuela Tercera-A del mismo. Fundo de los departamentos de Melipilla, con número 1000, sector a Frs. 724, Vta. N° 932, a Frs. 738, Vta. N° 945, respectivamente, ambas del Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces Melipilla año 1980. Mínimo: \$ 11.829.889. Forma pago: contado, dentro de quinto día subasta cuenta corriente Tribunal. Interesados tomar parte subasta deberán acompañar vale vista orden tribunal o boleta bancaria también orden tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo, que se imputará precio. Gastos, impuesto, escritura compraventa y demás necesarios para tomar posesión material y legal inmueble como deuda contribuciones, derechos y consumos, serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente rol N° 208-82 sobre quiebra Sociedad Agrícola El Auquill Ltda. Secretaria.

22-23-24-25

REMADE. Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, se rematarán 6 julio 1983, a las 16 hrs. los derechos de dominio, equivalentes al 50% del total, de los inmuebles Hijuela Primera del Fondo Los Boldos de San José e Hijuela Tercera-A del mismo. Fundo de los departamentos de Melipilla, con número 1000, sector a Frs. 724, Vta. N° 932, a Frs. 738, Vta. N° 945, respectivamente, ambas del Registro de Propiedad Conservador de Bienes Raíces Melipilla año 1980. Mínimo: \$ 11.829.889. Forma pago: contado, dentro de quinto día subasta cuenta corriente Tribunal. Interesados tomar parte subasta deberán acompañar vale vista orden tribunal o boleta bancaria también orden tribunal o dinero efectivo equivalente 10% mínimo, que se imputará precio. Gastos, impuesto, escritura compraventa y demás necesarios para tomar posesión material y legal inmueble como deuda contribuciones, derechos y consumos, serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente rol N° 208-82 sobre quiebra Sociedad Agrícola El Auquill Ltda. Secretaria.

22-23-24-25

Delia del Carril

Blancos más blancos y negros más negros

"La recuerdo trabajando como hormiga, olvidando las planchas en el ácido, interesada por todos y por todo, corrigiendo las pruebas después de mirarlas a través de un espejo de mano, hurgando con desesperación en su "perdedero" (la cartera), llegando al taller siempre con pasteles para el té, quejándose de no saber nada de nada, cubriendo cuidadosamente con polvos una mancha de su cara, diciéndonos que ella era multitudinaria, acentuando los negros con el dedo chico, explicando que los caballos tienen codas y rodillas, queriendo contratar un avión para viajar todos juntos..."

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Montaje se estrena mañana

Teatro de la UC celebra 40 años con "Becket"

La Escuela de Teatro de la Universidad Católica de Chile, desde que comenzó sus actividades artísticas, en 1943, con el montaje de "El Peregrino", de José de Valdivieso, ha ofrecido un total de 103 obras de grandes autores clásicos y contemporáneos. Mariana jueves, a las 19 horas, nuevamente abrirá las cortinas para poner en escena un gran montaje titulado "Becket o el Honor de Dios", del autor contemporáneo francés Jean Anouilh.

El elenco de la compañía universitaria con esta realización teatral número 104, conmemora su cuadragésimo aniversario y para tal ocasión inaugura también una sala remodelada con capacidad para 370 personas en sus instalaciones ubicadas en la Plaza Nofio. Asimismo, lo que antes correspondía a la platea alta se convirtió en una sala independiente con 280 butacas que se destinarán a exhibiciones de cine, conciertos y teatro de cámara entre otras manifestaciones artísticas.

"Becket o el Honor de Dios" es dirigida por Raúl Osorio y en los roles protagónicos actúan Ramón Núñez, como "Becket", y José Miguel Soza como "Rey Enrique II", junto a ellos configuran el elenco otros destacados actores, entre ellos, Sergio Aguirre, Armando Fenoglio, Blanca Mayol, Cristián Campos, Rebeca Ghigliotto, Eduardo Barri, Rolando Valenzuela, Miriam Palacios, Mario Bustos, Max Corbalán, Rodrigo Alvarez, Agustín Moya, Hernán Vallejos, Sergio Madrid y Raúl Palma. Además participan seis alumnos de los cursos más avanzados de la escuela y dos niños mellizos.

En el aspecto técnico de este gran montaje está Ramón López, con las responsabilidades de escenografía, ropa e iluminación; Sergio Zapata, a cargo del vestuario cuya textura artesanal corresponde al siglo XII; Juana Subercaseaux en la asesoría musical y en la producción general Guido Murúa, junto a otros especialistas en detalles que exige la obra.

ARGUMENTO

"Becket o El Honor de Dios" fue estrenada originalmente en 1959 y la versión que realiza el teatro de la Universidad Católica de Chile es la primera que se hace en el país, según manifestó Paco Iraizarzabal, directora del teatro, añadiendo que más de dos meses estuvo en proceso de ensayo y que "realmente es apasionante por los valores que presenta, los cuales están tan trastocados y que marcan la existencia del hombre actual".

Si contenido retrata la amistad entre el Rey Enrique II Plantagenet de Inglaterra y Tomás Becket. El motivo para reforzar aún más los vínculos mantiene como brazo derecho a Becket nombrándolo canciller y luego arzobispo de Canterbury. Al ocupar ese último cargo, Becket, que lo rechaza tenazmente al principio, lo

asume con tal devoción que se opone a las malas intenciones del Rey, cambiando las reglas del juego entre ambos y haciéndolos fieros opositores.

El dramaturgo francés Jean Anouilh se basó en hechos reales ocurridos en el siglo XII, sin embargo, su visión no es rigurosa ya que más bien corresponde a la interpretación personal del artista. Anouilh precisó que retrató al Rey como lo quería y a Becket como lo necesitaba.

El director del montaje, Raúl Osorio, manifestó que "no es un texto dramático renovador, pero si una de las obras más importantes del teatro contemporáneo porque trata grandes temas con grandes personajes" agregando que "es una obra de tesis cuyos conceptos están encarnados vigorosamente en seres creíbles y coherentes psicológicamente".

Osorio enfatiza que "el espectador debe asistir a 'Becket' despreocupadamente, seguir el cuento, entretenerte con el aparato teatral y los personajes. Por si sola, agregó, se producirá la reflexión sobre este hombre capaz de asumir una responsabilidad, encontrando un sentido a su existencia y olvidándose de sí mismo hasta dar la vida por esta causa".

RAMON NUÑEZ

El actor Ramón Núñez con más de 21 años de destacada labor artística destacó que el personaje "Becket" ha sido el rol más exigente en su carrera porque "no es un héroe ni un personaje cómico". Y añade: "Mi interpretación es casi televisiva y cinematográfica, porque no hay gritos ni exteriorización". En resumen graficó su planteamiento en escena diciendo que "la procesión va dentro".

Núñez precisó que "pocas obras de la literatura dramática actual pueden tener el alcance en cuanto a excelencia dramatúrgica y mensaje cristiano. Es una llamada de alerta a la conciencia, a la estupidez humana, al consumismo, al orgullo, a la envidia, al desamor. Nos llama a reflexionar y a volver nuestros ojos a Cristo".

JOSE MIGUEL SOZA

En el rol de "Enrique II" participa el actor José Miguel Soza, quien durante cinco años integró el elenco del Teatro Nacional de la Universidad de Chile, donde protagonizó destacados personajes en obras tales como "Martín Bivas", "Otello", "Hotel Paradise" y "Mama Rosa", entre otras.

Su debut en la compañía de la Universidad Católica lo calificó como muy grato "pues me siento como en familia", dijo. Además agregó, el personaje que me corresponde interpretar "me ha exigido mucho", es cansador y a la vez me produce un gran placer proyectar sus distintas facetas. Reconozco que es un riesgo y si lo paso va a ser otra gran experiencia".



El director del montaje, Raúl Osorio, calificó la obra de tesis cuyos conceptos están encarnados vigorosamente en seres creíbles y coherentes psicológicamente. En la foto, el actor José Miguel Soza, protagonizando al rey "Enrique II" junto al obispo, representado por Sergio Aguirre.

Los jueves

Conciertos Extraordinarios de Mediodía en el Municipal

■ La cálida recepción del público para estos encuentros, con sandwich y bebida como colación en el foyer del Teatro, impulsó a los ejecutivos a programar un nuevo ciclo que parte mañana

A pedido del público y como una manera de retribuir a éste la entusiasmo acogida que ha brindado semana a semana, a los Conciertos de Mediodía de los martes, la Corporación Cultural del Teatro Municipal programó un ciclo de cuatro conciertos extraordinarios que se realizarán todos los jueves a partir de mañana, siempre a las 13.15 horas.

Contará con la misma modalidad de brindar al público la posibilidad de adquirir un sandwich y bebida como colación en el foyer del Teatro.

Para el Concierto Extraordinario de mañana se contempla la actuación del Cuarteto Santiago con un programa que incluye el "Cuarteto Americano" de Dvorak y el Quinteto de Mozart con clarinete, que contará con la participación de Luis Rossi como solista. Reconozco que es un riesgo y si lo paso va a ser otra gran experiencia".

Contará con la misma modalidad de brindar al público la posibilidad de adquirir un sandwich y bebida como colación en el foyer del Teatro.

Para el Concierto Extraordinario de mañana se contempla la actuación del Cuarteto Santiago con un programa que incluye el "Cuarteto Americano" de Dvorak y el Quinteto de Mozart con clarinete, que contará con la participación de Luis Rossi como solista. Reconozco que es un riesgo y si lo paso va a ser otra gran experiencia".

El público también ha manifestado gran inquietud porque se le brinden espectáculos de ballet de mediodía y muy pronto trataremos de satisfacer también este pedido", manifestó Luis Osvaldo de Castro.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS: LA COMEDIA, Merced 349 (391523), 20 hrs. "El tigre" \$ 250. Estud. \$ 150. Con Jorge Ramírez.

LA FERIA, Crucero Exeter 0250 (377371) Martes: "El tigral", Con: Bastian Bonderhofer.

MONEDA, Moneda 920 (715451) Dgo.: "Pali, pali... troque", de Manuel Gallegos Calleja.

MUNICIPAL, Agustinas y San Antonio (31407) Martes: "Conciertos de mediodía".

MUNICIPAL DE LAS CONDES, Apoquindo 3304 (2274020) Viernes: "Cantando historias".

PENA CONCERT ANTILEN, Alameda 410 (35196) Jueves: "Canto compartido", Nano Tamayo.

PISO CERO, Av. Suicia 175 (2512579) 22 hrs. "La revista desplumada"; \$ 250 de 1. Sunnah

QUEEN'S PUB, Apoquindo 4976 (2282416) Martes: "Lecho nupcial", de Smith y Jones.

PICASORES, Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Que Gandhi lo tiene el Oscar"; \$ 300. Con Strip Tease, vedettes, cómicos, atracciones internacionales.

SALA ISIDORA ZEGERS, Compañía 1264. Martes: "Gasco de oro", Cine Arte (Jacques Becker).

SALÓN EMBAJADORES HOTEL CARRERA, Teatinos 180. Temporada Cárbara. Viernes: "Los contrastes", de Bartok. "Partita en Mi Bemol", de Hummel y "Suite N° 2 en Si Menor", Bach.

SU CUCHO, Nua. Providencia 3232. Viernes: "Peligro, hombres trabajando". Con Ezequiel Lavanderos, y "Doña Monona y sus dos maridos". Con María Cuevas, Pato Torres.

TEATRO ITINERANTE, En Iquique 11.30 hrs. Conferencia sobre T. Wilder. 21 hrs. "Nuestro pueblo"; de T. Wilder.

TEATRO U. C. Jorge Washington 26 (465652). Jueves: "Becket", de Jean Anouilh. Con Ramón Núñez, José Miguel Soza.

YOUNG PUB, Providencia 2124, L. 60 (2234129) Viernes: "Aún tenemos risa ciudadanos".

CINES

ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Una mujer para dos hombres" (Jacqueline Bisset) y "La edad peligrosa" (Ann Margaret) (21) \$ 70.

ASTOR, Estado y huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Debra Winger).

AUTOCINE VIZCACHAS, Camino a El Volcán. Funciones: viernes, sábado y domingo.

BANDERA: Bandera 76 (714403) Desde

las 11 hrs. "E. T. el extraterrestre" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1568 (2230976) 16, 19.30 y 21.45 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 130 y \$ 160 L. A. v. may. 60 años \$ 80.

CAPRI, Monjitas 825 (392414) Desde las 10.30 hrs. "Universo de fantasía". "El hombre del león mortal" y "Las apasionadas noches del hombre loco en Londres" (21) \$ 70.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Juego peligroso" (men.) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. A. v. may. 60 años \$ 80.

CELESTES, Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Decamerón" y "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 80.

NILO, Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Decamerón" y "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 80.

NORMANDIE, Alameda 139 (392740) 16.30 y 20.30 hrs. "Kagemusha, la sombra del guerrero" (men.) \$ 130. Estud. \$ 80.

ORIENTE, P. de Valdivia 099 (41345) 15.45, 19.15 y 21.45 hrs. "Juego peligroso" (men.) \$ 130 y \$ 160 L. A. v. may. 60 años \$ 80.

OPERA, Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "La duena del placer" (21) M. M. y \$ 100 y las gaitas adorables del paseo Huérfanos.

FEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia 1719 (2238546) 14, 20, 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 160.

PLAZA, Compañía 1068 (48174) Desde las 10 hrs. "El fiericello domado" (14) \$ 80.

PRAT, San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "La marcha de la pantera". "Comer el bárbaro" y "El shaolin de la mano mortal" (18) \$ 60.

CONTINENTAL, P. Balmes 57 (60735) Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men.) \$ 80.

DUCAL, Agustinas 777 (35375) 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150 M. y M. \$ 120.

EL GOLE, Avenida 3368 (2313485) 16, 19 y 22 hrs. "El padrino" (18) \$ 150.

FLORIDA, Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 100 L. A. v. may. 60 años \$ 80.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "El verdugo de dragones" (men.) \$ 100 L. A. v. may. 60 años \$ 80.

REX 1, Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El padrino" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX 2, Huérfanos 735 (31144) Desde las 11.30 hrs. "Bodas de sangre" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100. Escolares \$ 80. L. a. v. may. 60 años \$ 80.

REX 3, Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Qué buena madre es mi padre" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

RIO, Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Una mujer poseída". "Secretos inconfesables de una azafata" y "Abierto dia y noche" (21) \$ 70 M. J. y V. \$ 50.

PROVIDENCIA, M. Montt 032 (42867) 16.30, 19 y 22 hrs. "Bodas de sangre" (men.) \$ 150. Escolares \$ 100.

REAL, Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Tootsie" (14) \$ 100.

REX 1, Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El padrino" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX 2, Huérfanos 735 (31144) Desde las 11.30 hrs. "Porky's" y "Cumpleanos sangriento" (21) \$ 70.

ROXY, San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Porky's" y "Cumpleanos sangriento" (21) \$ 70.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "La maestra de gimnasia privada" y "Disputas en la cama" (21) \$ 80.

SANTA LUCIA, Alameda y San Isidro (36666) 15, 19 y 21.30 hrs. "¿Y dónde está el piloto? II parte" (14) \$ 150.

SALA LILA, Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 160.

SALA VERDE, Vitacura 6780 (2242466) 15, 19 y 21.30 hrs. "El misterio de las rocas colgantes" (men.) \$ 160.

YOKU, Alumada 166 (669887) Desde las 11 hrs. "El bueno, el malo y el karateca" y "Manos de terciopelo" (14) \$ 80.

Mezzosoprano Nadine Denize

"Admiro la carencia de divismo en Pavarotti"

■ La artista francesa viene de actuar en París junto al famoso cantante

■ Mañana será solista en el Noveno Concierto de la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal

Por segunda vez visita nuestro país la destacada mezzosoprano francesa Nadine Denize, quien intervendrá en el Noveno Concierto de la Orquesta Filarmónica, abono B, con un programa que incluye la Obertura Rienzi de Wagner, "Cinc Lieder Gedichte" sobre textos de Mathilde Wesendonk de Wagner y la Sinfonia N° 4 de Tchaikovsky.

Se mirada inteligente, finos modales, carácter afable, Nadine Denize carece de todo divismo, pese a que cuenta con una muy destacada trayectoria artística y es considerada una de las "figuras" de la escena europea y mundial. Viene de actuar junto a Luciano Pavarotti en la ópera "Luisa Miller" en la Temporada Lírica 82, y, a futuro, la esperan importantes compromisos de indole artística, grabaciones de discos con obras de Wagner y actuaciones en Francia y Alemania.

Famosa por el amplio repertorio de obras que es capaz de abordar, se considera admirada incondicionalmente en esta ocasión en nuestro país, iba a interpretar una versión de "Les Nuits D'été" de Berlioz. Pero, por un problema de última hora debió abandonar el programa y cantar los cinco lieders "Gedichte" de Wagner.

— ¿Qué exigencias le depara la interpretación de estos cinco lieders del gran Wagner?

— Estos lieders son estudios preliminares que hizo Wagner para su obra "Tristán". Están muy bien escritos y para mí es muy agradable interpretarlos. Fueron escritos originalmente para piano. Tiene algo muy intímista y mucho sentimiento; a mi juicio, es una obra de gran perfección, logré emparejar con la esencia de estos poemas, me encantó la interpretación de este autor y me entrega en esta pieza es muy grande.



La mezzosoprano Nadine Denize cuenta con una destacada trayectoria artística y es considerada una de las grandes figuras de la escena europea y mundial.

Espectáculos / 11B

— ¿Destaca Ud. a Wagner entre otros compositores?

— "Admire desde luego a muchos autores, pero pienso que Wagner es el compositor más perfecto que se puede decir. El ha creado los textos y la música en sus obras, todo ello con gran perfección. Creo que la música de Wagner va mucho más allá de la partitura, lleva implícita una filosofía y un gran sentido de humanidad. La fuerza que emana de su música es maravillosa y, a mi juicio, logra la perfección en la ópera. "Tristán" y "Parísifal" son extraordinarias".

— Y en cuanto a los roles que van con su registro, ¿en cuál de ellos se siente más a gusto?

— Entre los roles que mejor van con mi taciturna, destaco el de La Brangania de "Tristán" y Kundry de "Parísifal", también el de Didot en "Los Troyanos". Estos son roles difíciles, en los cuales la cantante debe competir con la obra para que el resultado sea óptimo. El rol de Didot es muy humano, muy complejo, debo interpretar a una mujer que pasa por todas las fases del sentimiento, desde el amor hasta el odio; es un papel que me atrae mucho. Pero vocalmente me identifico con La Brangania de "Tristán", es un rol que me va bien y me agrada".

— Ud. cuenta ya con importantes grabaciones, ¿tiene en preparación nuevos trabajos para el disco?

— Entre las grabaciones más importantes que he hecho se cuentan "Scherzando", de Ravel; "Los cantos hebreos", de este mismo autor, que grabé junto a la Filarmónica de Lille; "La muerte de Cleopatra", de Berlioz y "Pelleas y Melisande", que grabé junto a Von Karajan. Y, actualmente, tengo en preparación el "Hamlet", de Thomas y "Il genio in Thaùlibe", que grabaré, espero, el próximo año. Pero mi proyecto más próximo en este sentido es la grabación de la ópera "Tristán" en la ciudad de Bonn, junto al director Siegfried Kurz".

— Y en cuanto a sus presentaciones personales, ¿cuáles han sido las más importantes este año y qué compromisos más inmediatos debe abordar?

— "La semana pasada me presenté en la Ópera de París donde canté junto a Luciano Pavarotti, un gran profesional, desprovisto de divismo. Interpretamos juntos "Luisa Miller". Y a futuro me esperan actuaciones en Francia junto a Alain Vanzo, con quien interpretaré "La Condenación de Fausto". También debo actuar próximamente en Alemania, donde haré "El Angel de Fuego", de Prokofiev, en la ciudad de Bonn, junto al director Siegfried Kurz".

Nuevos estudios de Canal 13 de la UC

Una gran ciudadela para mejorar los niveles de la televisión chilena

□ En 20 mil metros construidos, una torre de 10 pisos por levantar, y estudios únicos en Chile, se han instalado más de 500 personas para producir programas de televisión

□ Se inaugurarán oficialmente los primeros días de julio con la presencia de autoridades e invitados especiales

 Una indisoluble alegría, por cierto legítima, y verdadero orgullo, sienten todos y cada uno de los funcionarios del Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica, por el edificio que alberga los nuevos estudios, próximos a inaugurarse en el mes de julio.

Se trata de una de las obras de mayor envergadura, en términos televisivos, que se haya construido en los últimos años en Santiago y en el país. Ubicados en la calle Irén Matte Urrejola, los nuevos estudios se levantan mirando al sur poniente de la ciudad en un barrio cuya tranquilidad y silencio solamente se interrumpe por algunos esporádicos ruidos del Cerro San Cristóbal o la Avenida Bellavista.

La construcción del edificio se inició a comienzos del año 1982, y fueron entregados a su uso definitivo, a comienzos de mayo de este año. En esta infraestructura laboran alrededor de 350 personas de planta y unas docenas free-lancer.

La empresa constructora fue seleccionada entre 9 firmas de acuerdo a la solvencia de cada una. Un estudio previo arrojó que sólo una estaba más facultada por antecedentes para iniciar los trabajos. Los plazos estipulados para la entrega de la obra fueron cumplidos en forma total y satisfactoria.

La construcción de estos estudios ha permitido que el Canal 13 no necesite —en forma imperiosa— de otros escenarios especiales salvo el Estadio Manuel Plaza, donde se graba Hola Domingo, y el estudio C, ubicado en la casa central para las grabaciones de teleteatros. Esto permite un descomisionamiento en los pasillos de la universidad, que siempre estuvieron atochados de elementos de escenografía.

EDIFICIOS

Todos los edificios tienen tres pisos, oficinas, y estudios. Entre cada uno de ellos existe una natural escenografía, al aire libre, para poder así realizar programas al aire libre durante el verano. Incluso, su arquitectura ha sido concebida como escenografía.

Esta gran ciudadela, que consta incluso con una pequeña plaza, tiene pasillos de evacuación que permiten la libre circulación de todo el personal sin obstrucciones.

Toda esta construcción ha sido concebida para adaptarse a las necesidades de los programas. El primer edificio consta de una sala de recepción, Relaciones Públicas, sala de ensayos para el ballet. En el segundo piso se encuentra administración y en el tercero la Dirección Ejecutiva.

El segundo edificio tiene en un lado del primer piso las salas de redacción de prensa y el estudio donde se transmite Telenoche. En el segundo y tercer piso se encuentran las oficinas de productores y directores. Esto incluye administración de producciones como las mismas correspondientes a programas.

En una esquina del segundo edificio se encuentra el estudio desde donde se transmite Teletrece y Almorzando en el Trece. En el otro edificio se encuentran salas de ensayos, ingeniería y salas de transmisión. Cada estudio cuenta con una área de servicios que incluyen camarines, baños y salas de estar.

El estudio 2 y 3 tienen 600 metros cuadrados y 14 de altura. En cada uno caben más de 250 personas. Los sistemas de iluminación son de parrillas con rieles, lo cual permite trasladar las luces a cualquier punto que sea necesario.

Las salidas de público, escenografías y artistas de cada estudio son to-



El Estudio Tres es uno de los más grandes y modernos de nuestra televisión, tiene 600 metros cuadrados, 15 metros de altura y una temperatura ambiente regulable para cada espacio. Fue estrenado con la primera edición de "Martes 13".



Todos los pasillos, pasillos y el mismo edificio han sido concebidos con ingenio escenográfico para ser utilizados en cualquier momento.

talmente independientes para evitar así aglomeraciones o problemas de evacuación para el personal.

En el lugar donde se encontraban las antiguas bodegas de Phillips han sido transformadas en talleres para construcción de escenografías y tramo. Asimismo, los estudios tienen montacargas que se trasladan hasta las bodegas y subterráneos (hay uno general con estacionamientos para más de cien autos) para guardar materiales.

Se conjuga así la seguridad, higiene, amplitud, comodidad y riguro-

SIN MODELOS

A juicio de la Gerente de Producción del Canal 13, Ruby Anne Gumpertz, estos estudios no tienen similar ni modelo en Latinoamérica. "Los estudios argentinos ATC fueron hechos para el Mundial de Fútbol; los de Brasil, Red O'Globo, fueron adaptados y ningún país limítrofe tiene algo similar".

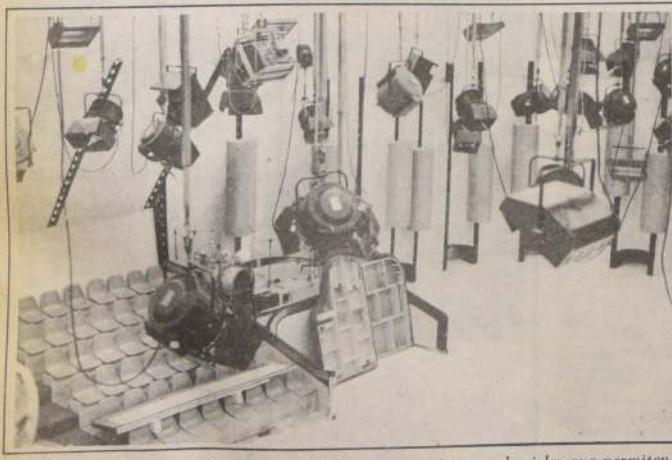
Por otra parte, esta construcción fue realizada para las necesidades de Canal 13 de Televisión, no para las necesidades de la televisión chilena, agrega Andrés Bustamante, jefe de Relaciones Públicas.

Este es el producto de los ahorros realizados durante los años buenos, "se guardó para invertir", puntualiza la gerente del Canal 13. "Falta un edificio igual a este pero que no se construirá por el momento, porque no se necesita. Pero será una torre de 10 pisos que quedaría al lado poniente de la fachada principal".

Los estudios de la BBC de Londres, construidos en una cuadra, tienen sistema circular pero muy poco regulado. "No hay manuales para construir estudios de televisión", señala el experto —solamente debió hacer un análisis de los mejores del mundo. Por ello fue necesario recorrer algunos de Estados Unidos y Europa. Se recorrieron antecedentes, preguntas, y formas de los ya construidos y de ello salió una mezcla de la técnica alemana y arquitectura inglesa, en lo fundamental. Asimismo, el diseño fue la resultante de buscar una arquitectura que permitiera a los trabajadores del canal que están a veces 8 diez o quince horas diarias, permanecer en un habitat cómodo y muy manejable por ellos mismos. Una ciudadela con comodidades".

Este proyecto desde que nació hasta su último detalle fue realizado por ingenieros chilenos. Es producto del ingenio y el profesionalismo nacional sin asesores extranjeros", señala finalmente Miguel Ángel Muñoz.

No es el más grande, tampoco el mejor, menos el único, pero por el momento, en Chile es único. Los estudios del nuevo centro de televisión de la Universidad Católica son, sin duda, orgullo para sus directores, productores, camarógrafos, asistentes y trabajadores en general. Sus ejecutivos se sienten felices y tranquilos de haber realizado una de las más importantes obras en materia de comunicaciones modernas existentes en el país. Y no dejan de tener legítima razón, son un orgullo para la universidad y, ante los otros países, para Chile.



La iluminación instalada a 15 metros del piso tiene sistemas de rieles que permiten una libre y rápida reubicación en cada programa.



Andrés Bustamante, Jefe de Relaciones Públicas de Canal 13, y su Gerente de Producción, Ruby Anne Gumpertz, explican a LA NACION los detalles de este nuevo edificio.



MARÍA JOSE NIETO EN GIRA. — Una visita a la ciudad de Arica realizará la próxima semana la vedette española María José Nieto, primera figura de la revista frívola "En Las Vegas, está la cosa", ofrecida en el Casino Las Vegas de Santiago. La artista ofrecerá dos actuaciones en Arica, una en el Motel Azapa y otra en el Casino Municipal de esta ciudad, el lunes 27. El 4 de julio viajará a Valdivia para trabajar en el Coliseo cerrado sureño y el restaurante "Saval".

Hoy en el Municipal

Alumnos de Providencia en función especial de ballet

□ Mil doscientos jóvenes asistirán a una presentación de "La Fille Mal Gardée"

Mil doscientos estudiantes de colegios municipalizados asistirán hoy a una presentación de "La Fille Mal Gardée", interpretada por el Ballet del Teatro Municipal.

La función, organizada por la Corporación Cultural de Providencia, forma parte de un amplio programa que se propone el acercamiento de la comunidad estudiantil hacia las más valiosas manifestaciones de nuestra cultura.

Esta es la segunda vez que en número similar los alumnos de los establecimientos educacionales de Providencia asisten al Teatro Municipal a ver ballet.

Conversaciones sostenidas entre las Corporaciones Culturales de Santiago y Providencia han hecho posible llegar a acuerdos tendientes a entregar al alumnado diversas alternativas de formación integral.

Mañana en sala Alejandro Flores

Artistas analizarán acuerdos sobre derechos de intérpretes

Con el objeto de analizar y estudiar los acuerdos adoptados en el Congreso Latinoamericano de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes, realizó recientemente en Buenos Aires, se reunirá mañana en el Teatro Alejandro Flores el medio artístico nacional, junto a periodistas de diversos medios.

Al evento asistieron delegaciones de México, Brasil, Colombia, Venezuela, Perú, Argentina y de nuestro país dando a conocer la situación en la cual se encuentra el cobro de los derechos conexos o de intérpretes, produciendo sorpresa en los delegados que en Chile "éstos se cobran, pero a los artistas no se les pagan sus porcentajes desde 1970, año en que entró en vigencia la Ley de Propiedad Intelectual que así lo estipula".

El Congreso Latinoamericano de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes fue patrocinado por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) y la Federación Latinoamericana de Intérpretes, contando con la cooperación de la Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Los resultados los darán a conocer Alejo Alvarez, presidente del Sindicato de Actores, Artistas e Intérpretes (SPATCH), y Fernando Vivanco, presidente del Sindicato de Folkloristas y del Secretariado del Espectáculo, quienes asistieron al evento como delegados chilenos.



MICHAEL SARRAZINE personifica al horrendo monstruo de la cinematografía de antaño, cuyo origen lo tuvo en una de las novelas de Mary Shelley, quien lo creó como contraposición a su debilidad física.

Frankenstein retorna hoy a las pantallas de TV

"La Verdadera Historia de Frankenstein" es la película que Canal 13 trasmite hoy, a las 21.30 horas, en su espacio dedicado a las grandes clásicas. El personaje cinematográfico es fruto de la imaginación de una frágil mujer de 21 años de edad, llamada Mary Shelley (1797-1851).

El monstruo apareció un redoblado interés en la increíble personalidad de la gente de ese entonces, que veía estos personajes literarios como posibles realidades del pasado. La novelista combina en sus escritos el romance gótico y la ciencia ficción, para plasmar la idea del poder de la ciencia para crear vida y las consecuencias que podría acarrear.

Frankenstein es el monstruo más conocido del cine y la televisión. En 1910, Thomas Edison realizó un filme sobre él. En 1914 y 1916 se filmaron dos películas alemanas "The Golem" y "Homunculus", con un tema similar, pero que derivaba de un cuento judío. Hollywood dio vida al famoso Frankenstein de Boris Karloff a partir de 1931 el que tuvo un sinúmero de variaciones con las películas "La Novia de Frankenstein" (1935); "El Fantasma de Frankenstein", 1941; "La Venganza de Frankenstein" 1935; y "Frankenstein Conquista el Mundo", una versión japonesa perteneciente al año '69.

"La Verdadera Historia de Frankenstein", que se exhibe hoy, comienza cuando dos estudiantes de medicina, interesados en el misterio de la vida, reconstituyen un cuerpo humano con partes de cuerpos jóvenes muertos en un accidente. Durante el experimento, uno de ellos muere y el otro, el doctor Frankenstein, sigue el proceso, del que "nace" un joven hermoso e inteligente.

Sin embargo, con el tiempo este joven se va convirtiendo en un terrible monstruo incapaz de ser dominado. Esta versión cuenta con la actuación protagonista de Michael Sarrazine como la criatura maldita; Leonard Whiting personifica al doctor Frankenstein; David McCallum es el doctor Henry; James Mason, encarna al doctor Polidori; Nicola Pagett interpreta a la esposa de Frankenstein; Jane Seymour, encarna a la sobrina de Polidori y en papeles menores están Agnes Moorehead, John Gielgud, Michael Wilding y Tom Baker. La dirección pertenece a Jack Smight, quien tiene a su haber las películas "Aeroporto" y "La Secretaria de Jerry Frigg", entre otras.